

# GRUNDIG

## Прална машина

Ръководство за употреба

## Plně automatická pračka

Návod k obsluze



GW5P59415W

**BG / CZ**



<b>1</b>	<b>Инструкции за безопасност .....</b>	<b>4</b>	6.4	Избор на програма .....	25
1.1	Предназначение .....	4	6.5	Програми.....	26
1.2	Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци .....	4	6.6	Избор на температура .....	29
1.3	Електрическа безопасност.....	5	6.7	Избор на скорост на въртене ....	30
1.4	Безопасност при боравене .....	6	6.8	Избор на допълнителни функции.....	30
1.5	Безопасност при монтаж.....	6	6.8.1	Допълнителни функции.....	31
1.6	Оперативна безопасност .....	8	6.8.2	Функции/програми, избрани чрез натискане на функционалните клавиши за 3 секунди .....	32
1.7	Безопасност при поддръжка и почистване .....	9	6.9	Краен час .....	33
<b>2</b>	<b>Важни инструкции за околната среда .....</b>	<b>10</b>	6.10	Стартиране на програмата.....	34
2.1	Съответствие с Директивата за ОЕЕО .....	10	6.11	Заклучване на вратата.....	35
2.2	Информация за опаковката .....	10	6.12	Промяна на селекциите след стартиране на програмата.....	36
<b>3</b>	<b>Технически спецификации.....</b>	<b>11</b>	6.13	Отмяна на програмата.....	36
<b>4</b>	<b>Монтаж .....</b>	<b>12</b>	6.14	Край на програма .....	37
4.1	Подходящо място за монтаж....	12	6.15	Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление ....	37
4.2	Монтаж на капацити на долния панел .....	12	6.15.1	Настройка на HomeWhiz .....	38
4.3	Сваляне на транспортните предпазни болтове .....	13	6.15.2	Настройване на пералня, свързана с чужд акаунт .....	39
4.4	Свързване към водоснабдяване.....	13	6.15.3	Функция за дистанционно управление и нейното използване .....	39
4.5	Свързване на дренажния маркуч към канализацията .....	14	6.15.4	Отстраняване на неизправности.....	40
4.6	Регулиране на стойките .....	15	<b>7</b>	<b>Поддръжка и почистване.....</b>	<b>40</b>
4.7	Електрическа връзка .....	15	7.1	Почистване на чекмеджето за перилен препарат .....	41
4.8	Стартиране.....	15	7.2	Почистване на зареждащата врата и барабана .....	41
<b>5</b>	<b>Подготовка .....</b>	<b>16</b>	7.3	Почистване на корпуса и контролния панел.....	41
5.1	Сортиране на прането.....	16	7.4	Почистване на филтрите за всмукване на вода.....	41
5.2	Подготовка на прането.....	16	7.5	Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата .....	42
5.3	Съвети за пестене на енергия и вода .....	16	<b>8</b>	<b>Отстраняване на неизправности .....</b>	<b>43</b>
5.4	Зареждане на прането .....	16	<b>9</b>	<b>ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ .....</b>	<b>48</b>
5.5	Правилен товарен капацитет ...	17			
5.6	Използване на препарат и омекотител .....	17			
5.7	Съвети за ефективно пране ....	19			
5.8	Показана продължителност на програмата .....	20			
<b>6</b>	<b>Експлоатация на продукта .....</b>	<b>21</b>			
6.1	Контролен панел.....	21			
6.2	Символи на дисплея .....	22			
6.3	Таблица с програми и консумация .....	23			

## Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Grundig . Надяваме се, че ще получите най-добрите резултати от Вашия продукт, който е произведен с високо качество и модерна технология. Затова, моля, прочетете внимателно цялото това ръководство за потребителя и всички други придружаващи го документи, преди да използвате продукта.

Следвайте всички предупреждения и информация в ръководството за потребителя. По този начин вие предпазвате себе си и продукта си от възможни опасности.

Пазете ръководството за потребителя. Ако предадете продукта на някой друг, дайте и ръководството за потребителя. Гаранционните условия, използването и методите за отстраняване на неизправности на вашия продукт са в ръководството за потребителя.

### Символи и определения

В ръководството за потребителя се използват следните символи:

	Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.
	Важна информация или полезни съвети за използването.
	Прочетете ръководството за потребителя.
	Рециклируеми материали.
	Предупреждение за гореща повърхност.
<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Опасност, която може да доведе до материални щети на продукта или на околната среда



## 1 Инструкции за безопасност

Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риск от телесни наранявания или материални щети.

Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не бъдат спазени.

- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от оторизиран сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не подменяйте никакви компоненти на продукта, освен ако не е ясно посочено в ръководството за потребителя.
- Не променяйте продукта.



### 1.1 Предназначение

- Този продукт е проектиран за домашна употреба. Не е за търговски цели или не трябва да се използва извън предназначението му.
- Продуктът трябва да се използва само за пране и изплакване на пране, които са маркирани по съответния начин

- Този уред е предназначен за домакински и подобни приложения. Например;
  - Служебни кухни на магазини, офиси и други работни среди;
  - Ферми,
  - От клиенти на хотели, мотели и други съоръжения за настаняване
  - Къщи за гости, хостел-подобни среди
  - Общи части на жилищни блокове или перални



### 1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недоразвити физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били под наблюдение или инструкции относно използването на уреда по безопасен за продукта начин и включените опасности.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.

- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата или домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят отгоре или да влизат вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.
- Използвайте защита за деца, за да предотвратите намесата на децата при продукта.
- Не забравяйте да затворите вратата за зареждане, когато напускате стаята, където се намира продуктът. Децата и домашните любимци могат да се заключат вътре и да се удавят.
- Децата не трябва да извършват дейности по почистване и поддръжка на потребителя без надзор на възрастен.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Опасност от нараняване и задушаване.
- Пазете всички почистващи препарати и добавки, използвани за продукта, далеч от достъпа на деца.
- Изрежете захранващия кабел и счупете и деактивирайте заключващия механизъм на вратата за

зареждане, преди да изхвърлите продукта за безопасност на децата.



### 1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът трябва да бъде изключен по време на инсталацията, поддръжката, почистването и ремонта.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от оторизиран сервиз, за да се избегнат възможни рискове.
- Не пъхайте захранващия кабел под и зад продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Не прегъвайте, смачквайте и не приближавайте захранващия кабел към източници на топлина.
- Не използвайте удължителен кабел, щепсел или адаптер за работа с вашия продукт.
- Щепселът трябва да бъде лесно достъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа

(предпазител, превключвател, главен превключвател и т.н.).

- Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не дръжте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.

#### **1.4 Безопасност при боравене**

- Изключете продукта от контакта, преди да го преместите, отстранете изхода за вода и връзките на водопровода. Източете водата, останала вътре в продукта.
- Продуктът е тежък, не го местете сами. Не дръжте екструдиралите части като вратата за зареждане на прането, за да повдигнете и преместите продукта. Горната тава трябва да бъде здраво закрепена при преместване.
- Вашият продукт е тежък; трябва да се носи внимателно от двама души, ако има стълбище. Това може да причини наранявания, ако продуктът

ви падне върху вас. Не удряйте и не изпускате продукта, докато го носите.

- Носете продукта в изправено положение.
- Уверете се, че маркучите, както и захранващият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, след като продуктът е поставен на мястото си след процедурите по монтаж или почистване.

#### **1.5 Безопасност при монтаж**

- Проверете информацията в ръководството и инструкциите за монтаж, за да подготвите продукта за монтаж и се уверете, че електрическата мрежа, мрежата за чиста вода и изходът за вода са подходящи. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да ги накарате да предприемат необходимите мерки. Тези операции са отговорност на клиента.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го инсталирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.

- Може да се получат наранявания, ако ръцете се поставят в непокрити слотове. Затворете отворите на транспортните болтове за безопасност с пластмасови тапи.
- Не монтирайте и не оставяйте продукта на места, където той може да бъде изложен на външни условия на околната среда.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата пада под 0°C.
- Не поставяйте продукта върху килим или подобна повърхност. Това би създадо опасност от пожар, тъй като не може да получава въздух отдолу.
- Поставете продукта на равна и твърда повърхност ибалансирайте с регулируемите крака.
- Свържете продукта към заземителен щепсел, защитен с предпазител, подходящ за текущите стойности на етикета на типа. Уверете се, че заземяването се извършва от експерт електротехник. Не използвайте продукта без подходящо заземяване според местните / национални разпоредби.
- Включете продукта в контакт със стойности на напрежение и честота, подходящи за тези, посочени на етикета на типа.
- Не включвайте продукта в хлабави, счупени, замърсени, мазни контакти или контакти, които са излезли от техните гнезда или контакти с риск от контакт с вода.
- Използвайте новия комплект маркучи, предоставен с продукта. Не използвайте повторно стари маркучи. Не правете допълнения към маркучите.
- Свържете маркуча за подаване на вода директно към крана за вода. Налягането от крана трябва да бъде минимум 0,1 МРа (1 бар) и максимум 1МРа (10 бара). За една минута от крана трябва да изтече от 10 до 80 литра вода, за да може продуктът да функционира правилно. Ако налягането на водата е над 1 МРа (10 бара), трябва да се монтира редуциращ клапан. Максимално допустимата температура е 25 ° С.
- Поставете края на маркуча за изпускане на вода към изпускателния канал за мръсна вода, мивката или ваната.

- Поставете захранващия кабел и къщите на места, без риск от спъване.
- Не монтирайте продукта зад врата, плъзгаща се врата или на друго място, което ще попречи на вратата да се отвори напълно.
- Ако трябва да се постави сушилня върху продукта, фиксирайте с подходящ свързващ апарат, получен от оторизиран сервиз.
- Има опасност от контакт с електрически парчета, когато се отстранят горните тави. Не демонтирайте горната тава на продукта.
- Поставете продукта на поне 1 см от краищата на мебелите.



### **1.6 Оперативна безопасност**

- Когато използвате уредите, използвайте само почистващи препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.
- Не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат риск от експлозия.
- Не работете с дефектни или повредени продукти. Изключете продукта от контакта (или изключете предпазителя, към който е свързан), затворете крана за вода и се обадете на оторизиран сервиз.
- Не поставяйте източници на запалване (горяща свещ, цигари и др.) Или източници на топлина (ютии, пещи, фурни и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими / експлозивни материали близо до продукта.
- Не се качвайте върху продукта.
- Изключете продукта от контакта и затворете крана, ако няма да го използвате дълго време.
- Почистващи препарати / материали за поддръжка могат да се пръскат от чекмеджето за перилен препарат, ако е отворено, докато машината работи. Контактът на препарата с кожата и очите е опасен.
- Уверете се, че домашните любимци не се качват вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.
- Не отваряйте със сила заключената врата за пералнята. Вратата ще се отвори, след като прането приключи. Ако вратата не се отвори, използвайте

решенията за грешка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.

- Не измивайте елементи, замърсени с бензин, керосин, бензол, редуктори, алкохол или други запалими или експлозивни материали и промишлени химикали.
- Не използвайте директно препарат за химическо чистене и не перете, изплаквайте или центрофугирате прането, замърсено с препарат за химическо чистене.
- Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът вече не се върти.
- Не поставяйте ръката си или метален предмет под пералнята.
- Ако изперете прането при високи температури, източената вода за изпиране ще изгори кожата ви, ако е в контакт с кожата ви, напр. когато изпускателният маркуч е свързан към крана. Не докосвайте отводнителната вода.
- Вземете следните предпазни мерки, за да предотвратите образуването на биофилм и неприятни миризми:

– Уверете се, че помещението, в което е поставена пералнята, е добре проветриво.

– Избършете уплътнението на вратата и заредете стъклото на вратата със суха и чиста кърпа в края на програмата.

- Стъклото на вратата за зареждане ще се нагрее при пране при високи температури. Затова да не се докосва стъклото на вратата за зареждане по време на пране, особено от деца.



### **1.7 Безопасност при поддръжка и почистване**

- Не мийте продукта с шайби под налягане, чрез пръскане на пари, вода или изливане на вода.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте домакински почистващи препарати, сапун, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и др., докато почиствате.
- Почистващите агенти, съдържащи разтворители, могат да изпускат отровни

пари, напр. почистващ разтворител. Не използвайте почистващи продукти, съдържащи разтворители.

- Когато отворите за почистване, може да има остатъци от препарат в чекмеджето за перилни препарати.

- Не демонтирайте филтъра на изпускателната помпа, докато продуктът работи.
- Температурата в машината може да се повиши до 90 ° C. Почистете филтъра, след като водата в машината се охлади, за да се избегне риск от изгаряне.

## 2 Важни инструкции за околната среда

---

### 2.1 Съответствие с Директивата за ОЕЕО



Този продукт е в съответствие с Директивата на ЕС за ОЕЕО (2012/19/ЕС). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (ОЕЕО).

Този продукт е произведен с висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте отпадъчния продукт с нормални битови и други отпадъци в края на експлоатационния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Моля, консултирайте се с местните власти, за да научите за тези центрове за събиране.

национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги на местата за събиране на опаковъчните материали, определени от местните власти.

### Съответствие с RoHS директивата:

Продуктът, който сте закупили, отговаря на RoHS директивата на ЕС (2011/65/ЕС). Той не съдържа вредни и забранени материали, посочени в директивата.

### 2.2 Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите

### 3 Технически спецификации

Име на доставчика или търговска марка	GRUNDIG
Име на модела	GW5P59415W
	7002640012
Номинален капацитет (кг)	9
Максимална скорост на центрофугиране (цикъл/мин)	1400
Вграден	No
Височина (см)	84
Ширина (см)	60
Дълбочина (см)	58
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	+ / -
Електрическа връзка (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Общ ток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Код на основния модел	1321



Информацията за модела, съхранена в продуктовата база данни, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (\*), който се намира на енергийния етикет.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A

 Стойностите на потребление се прилагат, когато безжичната мрежова връзка е изключена.

**Таблица със символи**

											
Предпране	Бързо	Бързо изпиране +	Допълнително изплакване	Допълнителна вода	Предпазване от намачкване	Почистване на косми от домашни любимци	Пара	Нощен режим	Накисване	Задържане на изплакването	Накисване
											
AutoDose	Избор на течен перилен препарат	Избор на омекотител	Изплакване	Центрофугиране + Изцеждане	Източване	Температура	Центрофугиране	Не Центрофугиране	Течаща вода (Студена)	Без вода	Забавяне на старта
											
Врата Заклучвам	Дете Заклучвам	Вкл/Изкл	Старт / Пауза	Ниво на замърсяване	Добавяне на дрехи	Изтеглена програма	Прање	Ок (Краї)	Отказ	Предпазване от намачкване +	Сушене
											
Допълнително сушене	Сушене за прибиране	Подсушаване за гладене	Сушене със зададено време	Освежаване с въздух							

## 4 Монтаж



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!



Вашата перална машина автоматично разпознава количеството пране, поставено вътре, когато избира програма. При инсталиране на продукта, преди първата употреба, трябва да се извърши калибриране, за да се гарантира, че количеството пране се открива по най-точния начин.

За да направите това, изберете програмата Почистване на барабана\* и отменете функцията за центрофугиране. Стартирайте програмата без пране. Изчакайте програмата да приключи, което ще отнеме около 15 минути.

\*Името на програмата може да варира в зависимост от модела. За избор на подходяща програма прегледайте раздела с описания на програмите.

- Подготовката на местоположението и инсталациите за електричество, чешмяна вода и отпадъчни води на мястото на инсталацията е отговорност на клиента.
- Уверете се, че маркучите за подаване и изпускане на вода, както и захранващият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, докато натискате продукта на мястото му след инсталацията или почистването.
- Преди да инсталирате, визуално проверете дали продуктът има някакви дефекти. Не монтирайте продукта, ако е повреден. Повредените продукти създават рискове за вашата безопасност.

### 4.1 Подходящо място за монтаж

- Поставете продукта на твърд и равен под. Не го поставяйте върху килим с високо натрупване или други подобни

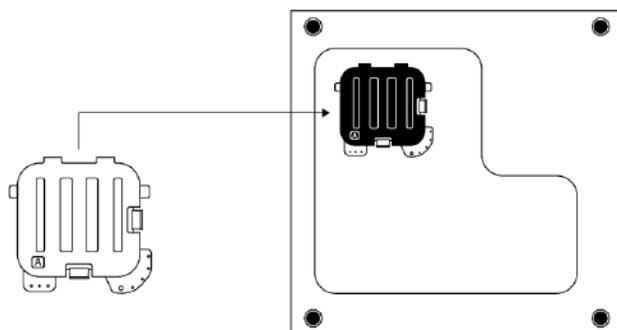
повърхности. Поставянето на неподходящ под ще доведе до проблеми като шум и вибрации.

- Общото тегло на пералнята и сушилнята - с пълно натоварване - когато са поставени една върху друга достига приблизително 180 килограма. Поставете продукта на здрав и равен под, който има достатъчна товароносимост.
- Не поставяйте продукта върху захранващия кабел.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата може да падне под 0 °C. Замразяването може да повреди вашия продукт.
- Оставете минимум 1 см разстояние между продукта и мебелите.
- Ако ще инсталирате продукта на повърхност със стъпала, никога не го поставяйте близо до ръба.
- Не поставяйте продукта на която и да е платформа.
- Не поставяйте източници на топлина като готварска печка, ютия, фурна, нагревател и др. върху уреда и не ги използвайте върху продукта.

### 4.2 Монтаж на капац на долния панел

- За да повишите комфорта на звука на продукта, прикрепете капак А, след като отстраните пяната от опаковката.

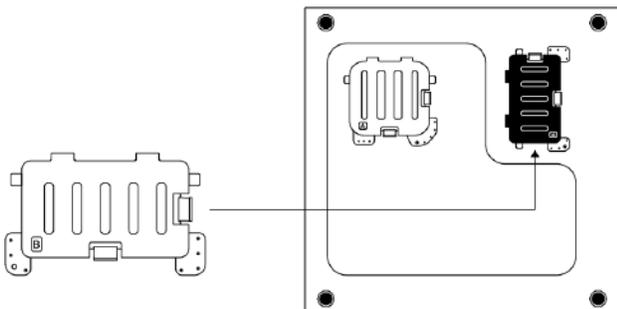
#### Капак А



Наклонете машината леко назад. Опреете езичетата на капак А върху долния панел. Завършете сглобяването, като завъртите капака.

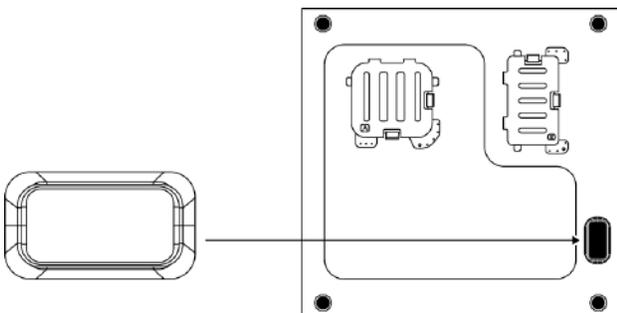
- Капак Б и капачката не са задължителни. Ако е наличен, прикрепете капак Б и капачката.

#### Капак Б



Опрете езичетата на капак Б върху долния панел. Завършете сглобяването, като завъртите капака.

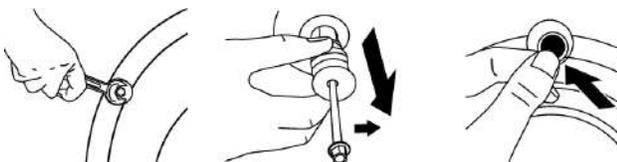
#### Капачка



Поставете капачката, като я натиснете с пръст.

### 4.3 Сваляне на транспортните предпазни болтове

1. Разхлабете всички болтове за безопасност при транспортиране с подходящ ключ, докато се завъртят свободно.
2. Огънете вътрешната част, като я натиснете в областите на захващане и я издърпайте.
3. Прикрепете пластмасовите капаци, предоставени в чантата за ръководство за потребителя, в отворите на задния панел.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

Отстранете транспортните болтове за безопасност, преди да използвате продукта! В противен случай продуктът ще се повреди.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранявайте транспортните болтове за безопасност на безопасно място, за да ги използвате повторно, когато продуктът трябва да бъде преместен отново в бъдеще. Монтирайте предпазните болтове за транспортиране в обратен ред от процедурата по разглобяване. Никога не премествайте продукта, без болтовете за транспортиране да са правилно фиксирани!

### 4.4 Свързване към водоснабдяване

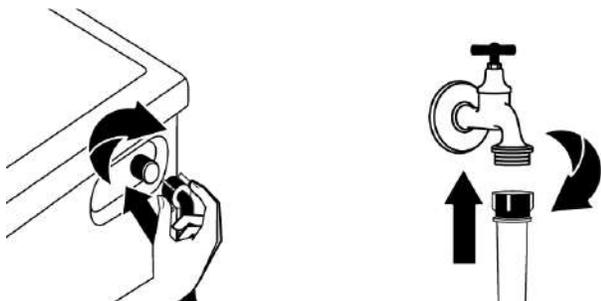


#### ЗАБЕЛЕЖКА

Моделите с един вход за вода не трябва да бъдат свързвани към крана за гореща вода. В такъв случай прането ще се повреди или продуктът ще премине в режим на защита и няма да работи. Не използвайте стари или използвани маркучи за подаване на вода при нов продукт. Това може да причини изтичане на вода от машината и да изцапа прането ви.

1. Затегнете всички гайки на маркуча ръчно. Никога не използвайте инструмент, когато затягате гайките.
2. След отваряне на маркуча отворете крановете напълно, за да проверите за течове на вода в точките на свързване. Ако възникне някакъв теч, затворете крана и извадете гайката. Проверете уплътнението и затегнете

отново гайката внимателно. За да предотвратите изтичането на вода и произтичащите щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.



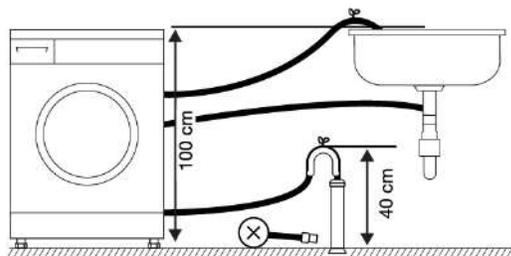
#### 4.5 Свързване на дренажния маркуч към канализацията

1. Прикрепете края на маркуча за източване директно към канализацията за отпадъчни води, мивката или ваната.



Къщата ви ще бъде наводнена, ако маркучът за оттичане се измести по време на източването на водата. Съществува и риск от изгаряне поради високите температури на пране! За да предотвратите подобни ситуации и да се уверите, че продуктът извършва процеси на приемане и източване на вода без проблем, фиксирайте добре маркуча за източване.

2. Свържете дренажния маркуч на минимална височина от 40 cm и максимална височина от 100 cm.
3. Монтирането на маркуча за източване на вода на нивото на земята или близо до пода (40 cm отдолу) и след това повдигането затруднява изпускането на вода и прането може да излезе изключително мокро. По този начин следвайте височините, предвидени на фигурата.



4. За да предотвратите отново връщането на отпадъчните води в продукта и за осигуряване на лесно оттичане, не потапяйте края на маркуча в отпадъчната вода или не го поставяйте в канализацията за повече от 15 cm. Ако е твърде дълго, отрежете го по-късо.
5. Краят на маркуча не трябва да се огъва, не трябва да се настъпва и маркучът не трябва да се прищипва между канализацията и продукта. В противен случай може да възникнат проблеми с изпускането на вода.
6. Ако дължината на маркуча е твърде малка, използвайте го, като добавите оригинален удължителен маркуч. Дължината на маркуча не трябва да е по-голяма от 3,2 m. За да предотвратите изтичане на вода, винаги фиксирайте връзката между удължителния маркуч и дренажния маркуч на продукта с подходяща скоба, така че да не се откъсва и да причинява течове.

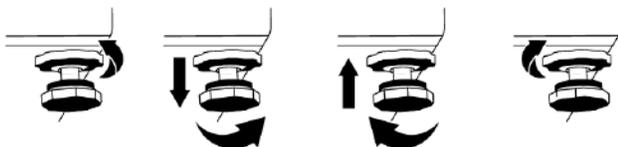
## 4.6 Регулиране на стойките



### ЗАБЕЛЕЖКА

За да се гарантира, че продуктът работи по-безшумно и без вибрации, той трябва да стои изправен и балансиран на краката си. Уверете се, че продуктът е балансиран чрез регулиране на краката. В противен случай продуктът може да се измести от мястото си и да причини проблеми със смачкване, шум и вибрации. За да не повредите контрагайките, не използвайте никакви инструменти за разхлабване на гайките.

1. Разхлабете ръчно гайките на краката.
2. Регулирайте краката, докато продуктът застане на ниво и бъде балансиран.
3. Затегнете отново всички фиксиращи гайки на ръка.



## 4.7 Електрическа връзка

Свържете продукта към заземен контакт, защитен с предпазител 16 А. Нашата компания не носи отговорност за щетите, които ще бъдат причинени поради използването на продукта без заземяване съгласно местните разпоредби.

- Връзката трябва да отговаря на националните разпоредби.
- Електрическата кабелна инфраструктура на продукта трябва да е подходяща и да отговаря на изискванията на продукта. Препоръчително е да използвате устройство за остатъчен ток.

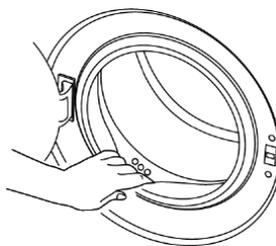
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след инсталирането.
- Ако текущото захранване на предпазителя или прекъсвача в къщата е по -малко от 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да инсталира захранване с 16 ампера.
- Напрежението, посочено в раздела "Технически спецификации", трябва да бъде равно на мрежовото напрежение.
- Не правете връзки чрез удължителни кабели или разклонители. Възможно е прегряване и изгаряне поради свързващия кабел.



Повредените захранващи кабели трябва да бъдат заменени от оторизиран сервиз, за да се предотврати възможна опасност.

## 4.8 Стартиране

Преди да започнете да използвате продукта, уверете се, че препаратите, описани в раздел „Инструкции за опазване на околната среда“ и „Инсталиране“. За да подготвите продукта за пране, извършете първата операция в програмата за почистване на барабана. Ако тази програма не е налична във вашия продукт, приложете метода, описан в раздел "Почистване на вратата за зареждане и барабана".



В продукта е останала малко вода поради процесите на контрол на качеството в производството. Не е вредно за продукта.

## 5 Подготовка



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 5.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида плат, цвета и степента на замърсяване и допустимата температура на водата.
- Винаги спазвайте инструкциите, определени на етикетите за грижа за дрехите.

### 5.2 Подготовка на прането

- Предмети за пране с метални приставки, като например окабеляване, катарами на колан или метални копчета, ще повредят продукта. Извадете металните парчета или изперете такива дрехи, като ги поставите в чанта за пране или калъфка за възглавници.
- Извадете всички вещества в джобовете, като монети, химикалки и кламери, и обърнете джобовете навътре и изчеткайте. Такива предмети могат да повредят продукта или да причинят проблем с шума.
- Поставете дрехи с малък размер като чорапи за бебета и чорапогащници в чанта за пране или калъфка за възглавници.
- Поставете завеси, без да ги мачкате. Премахнете елементите за закрепване на завесата. Елементите за закрепване на завеса могат да причинят дърпане и скъсване на завесата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабените копчета и поправете разкъсванията.
- Изперете продуктите с етикет „Пране в машина“ или „Ръчно пране“ само с подходяща програма.
- Не перете заедно цветно и бяло пране. Новите памучни тъмни цветове отделят много багрило. Перете ги отделно.

- Упоритите петна трябва да се третират правилно преди изпиране.
- Перете панталони и деликатно пране, обърнато отвътре.
- Прането, което е силно подложено на материали като брашно, варов прах, мляко на прах и др., трябва да се отърси, преди да се постави в продукта. Такъв вид прах по прането може да се натрупа на вътрешните части на продукта навреме и да причини щети.

### 5.3 Съвети за пестене на енергия и вода

Следващата информация ще ви помогне да използвате продукта по екологичен и енергийно / водно-ефективен начин.

- Работете с продукта с максимално допустимия капацитет на натоварване за програмата, която сте избрали, но не претоварвайте. Вижте „Таблица с програми и консумация“
- Спазвайте указанията за температурата на опаковката на перилния препарат.
- Изперете леко замърсеното пране при ниски температури.
- Използвайте по-бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предварително пране и високи температури за пране, което не е силно замърсено или на петна.
- Ако планирате да изсушите прането си в сушилня, изберете най-високата скорост на центрофугиране, препоръчана по време на процеса на пране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръчаното количество върху опаковката на перилния препарат.

### 5.4 Зареждане на прането

1. Отворете люка за зареждане.

2. Поставете прането в продукта свободно.
3. Натиснете вратата за зареждане, докато чуete звук от затваряне. Уверете се, че във вратата не попадат предмети. Вратата за зареждане е заключена, докато програмата работи. Заключването на вратата ще се отвори, след като програмата приключи. След това можете да отворите вратата за зареждане. Ако вратата не се отвори, приложете решенията, предвидени за „Вратата за зареждане не може да се отвори.“ грешка в раздела за отстраняване на неизправности.

### 5.5 Правилен товарен капацитет

Максималната товароносимост зависи от вида пране, степента на замърсяване и желаната програма за пране. Продуктът автоматично регулира количеството вода според теглото на прането, поставено вътре в него.



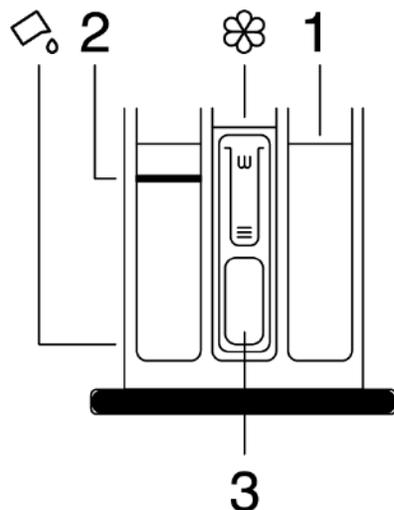
Следвайте инструкциите в „Таблица за програми и консумация“. Когато уредът е претоварен, ефективността на изпиране на продукта ще намалее. Освен това могат да възникнат проблеми с шума и вибрациите.

### 5.6 Използване на препарат и омекотител



#### ВНИМАНИЕ!

Прочетете инструкциите на производителя на опаковката, докато използвате препарати, омекотители, нишесте, белина и обезцветители, анти-варовик и следвайте предоставената информация за дозировката. Използвайте мерителна чашка, ако има такава.



Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

- (1) за предпране,
- (2) за основно пране,
- (3) за омекотител,
- (☼) в отделението за омекотител има и парче сифон.
- (☼) в основното отделение за пране има и отделение за течен препарат за използване на течен препарат.

#### Препарат, омекотител и други почистващи препарати

- Добавете препарат и омекотител, преди да стартирате програмата за пране.
- Не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено, когато програмата за пране е включена!
- Ако използвате програма без предварително пране, не поставяйте препарат в отделението за предварително пране (отделение № "1").
- Ако използвате програма с предварително пране, стартирайте машината, след като добавите прахообразен перилен препарат в отделенията за предварително и основно пране (отделения 1 и 2).
- Не избирайте програма с предварително пране, ако използвате торбичка с препарат или топка за дозиране. Поставете торбичката за препарат или топката за дозиране директно сред прането в продукта.

- Ако използвате течен препарат, следвайте указанията в „Използване на течен препарат“ и не забравяйте да поставите апарата за течен препарат в правилното положение.

### Избор на типа препарат

Типът перилен препарат, който ще използвате, зависи от програмата за пране, вида на материята и цвета.

- Използвайте различни препарати за цветно и бяло пране.
- Изперете деликатните си дрехи само със специални препарати (течен препарат, шампоан за вълна и др.), предназначени само за деликатни дрехи и по предложени програми.
- При пране на тъмни дрехи и юргани се препоръчва използването на течен препарат.
- Изперете вълната по предложената програма със специален препарат, направен специално за вълна.
- Моля, прегледайте частта с описанията на програмата за предложената програма за различен текстил.
- Всички препоръки относно перилните препарати са валидни за избор на температурен диапазон на програмите.



Трябва да се използват само препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.  
Не използвайте сапун на прах.

### Регулиране на количеството перилен препарат

Количеството перилен препарат зависи от количеството пране, колко са замърсени и твърдостта на водата.

- Не превишавайте препоръчителните стойности на дозировката върху опаковката на перилния препарат, за да елиминирате прекомерната пяна и лошите проблеми с изплакването, да спестите пари и да опазите околната среда.

- Използвайте по-малки количества препарат за по-малко количество или по-малко замърсено пране.

### Използване на омекотители

Поставете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за перилен препарат.

- Не превишавайте знака (> макс<) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят не е течен, разредете с вода, преди да го поставите в отделението за омекотител.



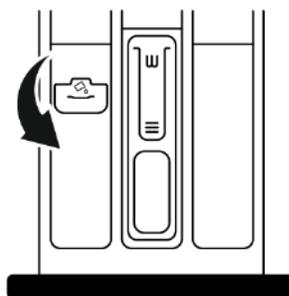
#### ВНИМАНИЕ!

Не използвайте течни препарати или други материали с почистващи свойства, освен ако не са предназначени за използване в перални машини за омекотяване на прането.

### Използване на течни препарати

#### Ако продуктът има отделение за течен препарат

- Натиснете и завъртете отделението там, където е показано, когато искате да използвате течни препарати. Частта, която пада отдолу, ще служи като бариера за течен препарат.
- Почиствайте с вода на мястото му или като отстранявате от мястото му, когато е необходимо. Не забравяйте да поставите апаратите в основното отделение за пране (отделение № "2") след почистване.
- Отделението трябва да е повдигнато, ако използвате прахообразен препарат. Вентилаторът, който ще видите в това положение, ще смеси прахообразния препарат и ще му помогне да се разтвори.



### Използване на гел и таблетни препарати

- Ако перилният препарат е течен и във вашия продукт няма отделение за течен перилен препарат, поставете гел препарата в основното отделение за миеш препарат при първия прием на вода. Ако вашият продукт има отделение за течен препарат, напълнете отделението с препарат, преди да стартирате програмата.
- Ако гел препаратът не е течен или е в капсулна течна таблетка, поставете директно вътре в барабана преди изпиране.
- Поставете перилния препарат за таблетки в основното отделение за пране (отделение № "2") или директно във вътрешността на барабана преди изпиране.

### Използване на нишесте

- Поставете течното нишесте, прахообразното нишесте или багрилото за тъкани в отделението за омекотител.
- Не използвайте едновременно омекотител и нишесте в една и съща програма за пране.
- Избършете вътрешността на продукта с влажна и чиста кърпа след използване на нишесте.

### Използване на анти-варовик

- Когато е необходимо, използвайте само анти-варовик, произведен за перални машини.

### Използване на белина и обезцветители

- Изберете програма с предварително измиване и добавете белина в началото на предварително измиване. Не поставяйте препарат в отделението за предварително пране. Като алтернативно приложение изберете програма с допълнително изплакване и добавете белина, докато продуктът получава вода в отделението за перилен препарат в първата стъпка на изплакване.
- Не смесвайте и използвайте белина и препарат заедно.
- Тъй като белината може да причини дразнене на кожата, използвайте само малки количества (1/2 чаени чаши - приблизително 50 ml и изплакнете добре прането.
- Не изливайте белина директно върху прането.
- Не използвайте белина за цветни дрехи.
- Изберете програма с пране при ниска температура, докато използвате обезцветители на основата на кислород.
- Обезцветителите на базата на кислород могат да се използват заедно с перилни препарати. Ако обаче няма същия вискозитет като детергента, първо поставете детергента в отделение №. „2“ в чекмеджето за перилен препарат и изчакайте продуктът да измие препаратата по време на прием на вода. Добавете обезцветителя в същото отделение, докато машината продължава да поема вода.

## 5.7 Съвети за ефективно пране

	Дрехи			
	Светли цветове и бели	Цветни	Черни / тъмни цветове	Деликатни / вълнени / копринени
	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: 40-90 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -40 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -40 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -30 °C)

Ниво на замърсяване	<p><b>Силно замърсени</b></p> <p>(трудни петна като трева, кафе, плодове и кръв.)</p>	<p>Може да се наложи предварително да обработите петната или да извършите предварително пране.</p> <p>Прахообразните и течни препарати, препоръчани за бяло пране, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват прахообразни препарати за почистване на петна от глина и пръст и петна, които са чувствителни към избелвания.</p>	<p>Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват прахообразни препарати за почистване на петна от глина и пръст и петна, които са чувствителни към избелвания. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.</p>	<p>Течни почистващи препарати, подходящи за цветно и черно/тъмно пране, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи.</p>	<p>Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.</p>
	<p><b>Нормално замърсени</b></p> <p>(Например петна, причинени от тялото върху яки и маншети)</p>	<p>Прахообразните и течните препарати, препоръчани за бели, могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи.</p>	<p>Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.</p>	<p>Течни почистващи препарати, подходящи за цветно и черно/тъмно пране, могат да се използват в дози, препоръчани за умерено замърсени дрехи.</p>	<p>Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.</p>
	<p><b>Леко замърсени</b></p> <p>(Не съществуват видими петна.)</p>	<p>Прахообразните и течните препарати, препоръчани за бели, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.</p>	<p>Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.</p>	<p>Течни почистващи препарати, подходящи за цветно и черно/тъмно пране, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.</p>	<p>Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.</p>

## 5.8 Показана продължителност на програмата

Можете да видите продължителността на програмата на дисплея на вашето устройство, докато избирате програма. В зависимост от количеството пране, което сте заредили във вашата машина, разпенването, небалансираните условия на натоварване, колебанията в захранването, налягането на водата и настройките на програмата, продължителността на програмата се настройва автоматично, докато програмата работи.

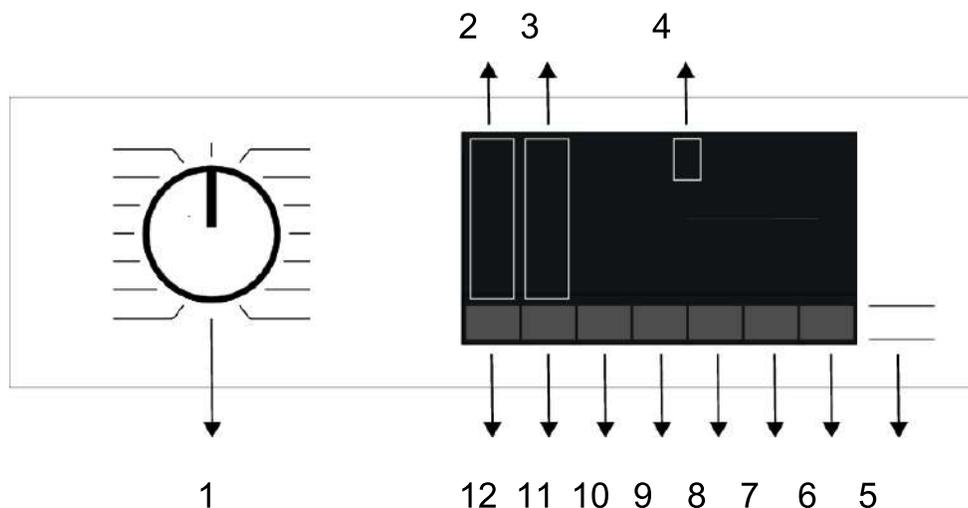
**СПЕЦИАЛЕН СЛУЧАЙ:** При стартиране на програмите за памук и памук Еко, дисплеят показва продължителността на половин зареждане. Това е най-честият случай на употреба. След стартиране на програмата, след 20-25 минути машината открива действителното натоварване. И ако откритият товар е по-голям от половината товар; програмата за изпиране ще бъде коригирана съответно и продължителността на програмата се увеличава автоматично. Можете да проследите тази промяна на дисплея.

## 6 Експлоатация на продукта



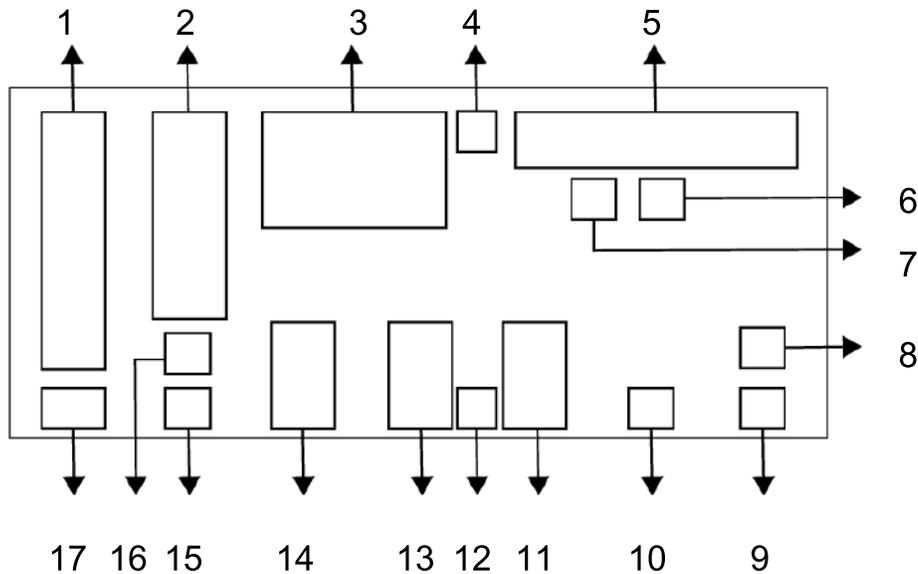
Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 6.1 Контролен панел



- |  |   |
|--|---|
| 1 Бутон за избор на програма                       | 2 Светлинни индикатори за ниво на температура |
| 3 Светлинни индикатори за нивото на центрофугиране | 4 Дисплей                                     |
| 5 Бутон Старт/Пауза                                | 6 Бутон за дистанционно управление            |
| 7 Бутон за настройка на краен час                  | 8 Бутон 3 за допълнителна функция             |
| 9 Бутон 2 за допълнителна функция                  | 10 Бутон 1 за допълнителна функция            |
| 11 Бутон за регулиране скоростта на центрофугиране | 12 Копче за настройка на температурата        |

## 6.2 Символи на дисплея



- |   |  |
|---|--|
| 1 Индикатор за температура                | 2 Индикатор за скоростта на центрофугиране             |
| 3 Информация за продължителността         | 4 Заклучването на вратата е включен символ             |
| 5 Индикатор за проследяване на програмата | 6 Индикатор за липса на вода                           |
| 7 Индикатор за добавяне на пране          | 8 Индикатор за Bluetooth връзка                        |
| 9 Индикатор за дистанционно управление    | 10 Индикатор за активиран отложен старт                |
| 11 Бутон за допълнителна функция 3        | 12 Светлинен индикатор за активиран родителски контрол |
| 13 Бутон за допълнителна функция 2        | 14 Бутон за допълнителна функция 1                     |
| 15 Няма индикатор за центрофугиране       | 16 Индикатор за задържане на изплакване                |
| 17 Индикатор за студена вода              |  |



Изображенията, използвани за описание на машината в този раздел, са схематични и може да не съвпадат точно с характеристиките на вашата машина.

### 6.3 Таблица с програми и консумация

Програма						Допълнителни функции					Температура °C
	Температура °C	Макс. Натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (kWh)	Макс. Скорост	Предпране	Предпазване от намачкване	Бързо изпиране	Пара	Extra Rinsing (Допълнително изплакване)	
Cottons	90	9	98	2,75	1400	•	•	•	•	•	Студено - 90
	60	9	98	2,00	1400	•	•	•	•	•	Студено - 90
	40	9	95	1,10	1400	•	•	•	•	•	Студено - 90
Eco 40-60	40***	9	65	0,770	1400						40-60
	40***	4,5	49	0,510	1400						40-60
	40***	2,5	34	0,240	1400						40-60
Synthetics	60	4	76	1,60	1200	•	•	•	•	•	Студено - 60
	40	4	74	1,10	1200	•	•	•	•	•	Студено - 60
Mini / Mini 14	90	9	75	2,30	1400		•	•	•	•	Студено - 90
	60	9	75	1,30	1400		•	•	•	•	Студено - 90
	30	9	75	0,25	1400		•	•	•	•	Студено - 90
Mini / Mini 14 + Бързо изпиране	30	2	45	0,15	1400		•	•	•	•	Студено - 90
WoolProtect	40	2	60	0,60	1200					•	Студено - 40
DarkCare	40	5	86	1,05	1200	•	•	•	•	*	Студено - 40
Sports	40	5	60	0,65	1200	•					Студено - 40
StainCare	60	4,5	86	1,85	1400	•		•			30-60
HygieneCare+	90	9	125	3,00	1400				*	*	20-90
Bedding / Down Wear	60	-	100	1,60	800				•	•	Студено - 60
Shirts	60	4	70	1,40	800	•	•	•	*	•	Студено - 60
Steam Refresh		1	1,1	0,11	-				*		Студено
Drum Cleaning (Почистване на барабана)	90	-	80	2,60	600				*		90
Downloaded Program*****											
Смесени	40	4	83	1,10	800	•	•	•	•		Студено - 40
Кърпа	60	4	115	1,60	800				•	*	Студено - 60
Меки играчки	40	2	80	0,90	600					*	Студено - 40
Пердета	40	2	98	0,9	800	•				*	Студено - 40

- : Избираемо.
- \* : Автоматично избраните функции не могат да бъдат отказвани.
- \*\*\* : Програма Eco 40-60 е програма за изпитване според избора на температура 40 ° C, регламент на ЕС EC / 2019/2014 и EN 60456: 2016 / A11: Стандарт 2020.
- \*\*\*\*\* : Тези програми могат да се използват с приложението HomeWhiz. Консумацията на енергия може да се увеличи поради свързването.
- : Виж описанието на програмата за максимален капацитет на зареждане.



Моля, прочетете раздела за инсталиране на ръководството преди първата употреба. Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята. Консумацията на енергия и вода може да варира в зависимост от налягането на водата, твърдостта и температурата, околната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и скорост на центрофугиране и промените в електрическото напрежение. Моделите за избор на спомагателни функции могат да се променят от фирмата производител. Нови системи за избор могат да бъдат добавени или да бъдат отстранени такива. „Скоростта на центрофугиране на машината може да варира според програмата, като никога не надвишава максималната скорост на центрофугиране на машината. Количеството шум и влажност варират в зависимост от скоростта на центрофугиране; когато по време на фазата на центрофугиране е избрана по-висока скорост на пране, прането съдържа по-малко влага, но в края на програмата се получава по-висок шум.



Може да видите времето за изпиране на избраната програма на дисплея на уреда, докато я избирате. В зависимост от количеството на прането, което сте заредили в машината, между продължителността, показана на дисплея и реалната продължителност на цикъла на изпиране може да има разлика от 1 до 1,5 часа. След като започне прането, продължителността ще се регулира автоматично. Винаги избирайте най-ниската подходяща температура. Най-ефективните програми по отношение на консумацията на енергия обикновено са тези, които се перат при ниски температури за дълго време.

#### Стойности на потребление (BG)

	Избор на температура ° C	Скорост на центрофугиране (цикъл/мин)	Капацитет (кг)	Продължителност на програмата (час:мин)	Консумация на енергия (kWh/цикъл)	Консумация на вода (литър/цикъл)	Температура на пране (° C)	Процент остатъчна влага (%)
Eco 40-60	40	1400	9	3:48	0,770	65,0	33	51,0
	40	1400	4,5	2:53	0,510	49,0	31	51,0
	40	1400	2,5	2:53	0,240	34,0	22	58,2
Cottons	20	1400	9	03:40	0,750	95,0	20	53,9
Cottons	60	1400	9	03:40	2,000	98,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	4	02:20	1,100	74,0	40	40
Mini / Mini 14	30	1400	9	00:28	0,250	75,0	23	62

Стойностите на консумация, дадени за програми, различни от програмата Eco 40-60, са само ориентировъчни.

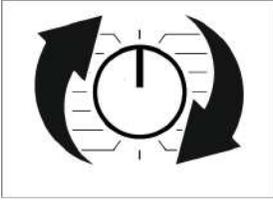
## 6.4 Избор на програма

1. Определете програмата, която съответства на типа, количеството и нивото на замърсеност на прането в съответствие с „Таблицата с програми и консумация“.



Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране, подходяща за съответния вид тъкани. При избора на програма, винаги вземайте предвид вида материята, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

2. Изберете желаната програма чрез копчето за избор на програма.



## 6.5 Програми

### • Еко 40-60

В програмата Еко 40-60 можете да перете нормално замърсено памучно пране, което е определено за пране заедно при 40 ° С или 60 ° С. Тази програма е стандартната програма за изпитване в съответствие с правилата на ЕС за екологично чист дизайн и енергийно етикетирание.

Въпреки че тази програма пере по-дълго от другите програми, тя е по-ефективна по отношение на консумацията на енергия и вода. Действителната температура на водата може да се различава от посочената. Когато заредите машината с по-малко пране (например 1/2 от капацитета или по-малко), продължителността на програмата може автоматично да се скъси. По този начин потреблението на енергия и вода би било много по-малко.

### • Cottons

С тази програма можете да перете устойчиви памучни материи (чаршафи, спално бельо, хавлиени кърпи, халати за баня, бельо и т.н.). Когато се натисне бутонът за функция за бързо изпиране, продължителността на програмата става значително по-кратка, но ефективното измиване се осигурява с интензивни движения. Ако функцията за бързо пране не е избрана, ефективните измивания и изплаквания се осигуряват за силно замърсеното ви пране.

### • Synthetics

С тази програма можете да перете синтетични материи (ризи, блузи, смесени материи синтетични/памук и т.н.). Когато се натисне бутонът за функцията за бързо пране, продължителността на програмата ще се съкрати значително и се осигурява

ефективно изпиране за вашето пране, което не е много замърсено. Ако функцията за бързо пране не е избрана, ефективните измивания и изплаквания се осигуряват за силно замърсеното ви пране.

### • WoolProtect

Използвайте за изпиране на вълнени/деликатни материи. Изберете подходяща температура, в съответствие с етикета на дрехите. Прането се изпира с много нежни движения, за да не се повредят дрехите.

### • HygieneCare+

Прилагането на стъпка с пара в началото на програмата позволява лесно омекотяване на замърсяването. Използвайте тази програма за пране (бебешки дрешки, спално бельо, чаршафи, долно бельо, вкл. Памучни материи), изискващо анти алергично и хигиенично изпиране при висока температура с интензивен и дълъг перилен цикъл. Високото ниво на хигиена е гарантирано благодарение на прилагането на пара преди програмата, продължителното нагряване и допълнителните стъпки за изплакване.

• Програмата е тествана от Британската фондация по алергиите (Allergy UK) с опция за температура 60°C и е сертифицирана по отношение на нейната ефективност при премахване на бактерии и мухъл.



Allergy UK е клон на Британската фондация по алергиите. Знакът (печат) за одобрение е създаден, за да насочва хората, които искат препоръка за даден продукт, че съответният продукт ограничава/ намалжава/ елиминира алергените или значително намалява съдържанието на алергени в среда, в която има пациенти с алергии. Целта е да се предостави гаранция, че продуктите са тествани или научно изследвани по начин, който осигурява измерими резултати.

#### • Bedding / Down Wear

Използвайте тази програма за пране на олекотени завивки с влакнест пълнеж, обозначени с етикет „за машинно пране“. Проверете дали сте заредили барабана така, че да не се повреди нито машината, нито завивката. Свалете калъфа на олекотената завивка преди да я поставите в пералнята. Сгънете завивката на две и я поставете в пералнята. Заредете завивката в машината, като внимавате да не докосне уплътнението на вратата или стъклото.

Освен това използвайте тази програма за пране на палта, жилетки, якета и др., съдържащи пух с етикет „пране в пералня“ върху тях.



Не зареждайте повече от 1 двойна завивка (200 x 200 см). Не перете завивките, възглавниците и т.н., които съдържат памучен пълнеж в машината.



Не използвайте пералнята за пране на материали като килими и др. В противен случай вашата машина може да се повреди трайно.

#### • Spin+Pump

Можете да използвате тази програма, за да премахнете водата от дрехата/вътре в машината.

#### • Rinsing

Използвайте, когато искате да изплакнете или да колосате отделно.

#### • Steam Refresh

Използвайте тази програма за намаляване на гънките и при гладене на пране, съдържащо малко количество памук, за синтетично или смесено пране.

#### • Пердета

Можете да използвате тази програма за пране на тюл и пердета. Използвайте малко количество перилен препарат тъй като мрежестата им структура предизвиква обилно пенене.

Благодарение на специалния начин на въртене при тази програма, тюлтът и пердетата се мачкат по-малко. Не зареждайте по-голямо количество завеси от определения капацитет, за да не ги повредите.



С тази програма е препоръчителна употребата на специални препарати за завеси в отделението за прахообразен перилен препарат.

#### • Shirts

Тази програма се използва за изпиране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материали. Тя намалява намачкването на дрехите. Парата се прилага в края на програмата, за да се намали намачкването на дрехите. Специалният центрофугиращ профил и парата, приложена в края на програмата, намаляват намачкването на вашите ризи. Когато е натиснат бутонът за „бързо пране“, се изпълнява алгоритъм за предварително третиране.

• Нанесете химикала за предварително третиране върху дрехите си директно или го добавете заедно с препарата в отделението за прахообразен препарат. По този начин можете да получите същото изпълнение, което получавате при нормално пране за

много по-кратък период от време. Увеличава се животът за употреба на вашите ризи. Не използвайте препарат за предварително пране, ако планирате да използвате функцията за забавяне на вашата машина. Препаратът за предпране може да се излее върху дрехите Ви и да причини петна.

\*\* Препоръчително е да работите с цикъла с не повече от 6 ризи, за да сведете до минимум гънките по ризите си, като използвате този цикъл. Когато перете повече от 6 ризи, може да има разлики в нивата на гънките и влажността на ризите в края на цикъла.

#### • **Mini / Mini 14**

Използвайте тази програма, за да изперете леко замърсените си или незацапани памучни дрехи за кратко време, но не и за кърпи или тежък памук. Когато е избран бутонът „бързо пране“, продължителността на програмата може да се намали до 14 минути. Когато е избран бутонът „бързо пране“, може да се пере максимум 2 (два) кг пране.

#### • **DarkCare**

Използвайте тази програма, за да защитите цвета на вашите тъмни на цвят дрехи или джинси. Изпълнява се високо ефективно изпиране със специални движения на барабана, дори и при ниска температура. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна. Не перете на тази програма вашите деликатни дрехи, включително вълна или т.н.

#### • **Смесени**

Използвайте за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

#### • **Sports**

Можете да използвате тази програма за пране на спортни и връхни дрехи, които съдържат смес от памук / синтетика и водоустойчиви покрития като gore-tex и

т.н. Тя гарантира, че дрехите ви се перат внимателно благодарение на специални въртящи се движения.

#### • **StainCare**

Тази машина има специална програма за петна, която дава възможност за отстраняване на различен вид петна по най-ефикасен начин. Използвайте тази програма само за пране на памучни тъкани с устойчиви цветове. Не перете деликатни, пигментиращи дрехи и пране с тази програма. Преди пране не забравяйте да проверите етикетите на дрехите (препоръчани за памучни ризи, панталони, къси панталони, тениски, бебешки дрехи, пижами, престилки, дрехи за маса, чаршафи, завивки, калъфки за възглавници, кърпи за баня, кърпи, чорапи, памучно бельо, подходящо за пране при висока температура и продължително време). В програмата за автоматично оцветяване можете да перете 24 вида петна, разделени в три различни групи според избора на функция „Бързо изпиране“. Можете да видите групи петна, които могат да бъдат избрани с бутона „Бързо измиване“. В зависимост от избраната група петна, са изработени специални програми за изпиране, с продължителност на задържане на изплакването, действия за изпиране, продължителност на изпиране и изплакване.

**По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“:**

**Когато не е избрана функцията „Бързо изпиране“:**

Пот, мръсотия от яката, храна, майонеза, дресинг за салата, грим, машинно масло, бебешка храна.

**Когато бутонът „Бързо изпиране“ е натиснат веднъж**

Кръв, шоколад, пудинг, трева, кал, яйца, масло, къри.

## Когато бутонът „Бързо изпиране“ е натиснат два пъти

Чай, кафе, сок, кетчуп, червено вино, кола, конфитюр, въглища

1. Изберете програма за изпиране на петна.
2. Изберете петно, което искате да почистите, като го намерите в групите по-горе и използвайте бутона за настройка „Бързо изпиране“.
3. Прочетете етикетите на дрехите внимателно и проверете дали сте задали правилната температура и скорост на центрофугиране.

### • Downloaded Program

Това е специална програма, позволяваща ви да изтеглите различни програми, когато пожелаете. В началото има програма, която можете да видите с приложението HomeWhiz по подразбиране. Можете обаче да използвате приложението HomeWhiz, за да изберете програма от предварително зададения набор от програми и след това да я промените и използвате.



Ако искате да използвате функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление, трябва да изберете Изтеглена програма. Подробна информация може да бъде намерена във функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление.

### • Меки играчки

Меките играчки трябва да се перат в деликатна програма поради техните деликатни материали и влакната и аксесоарите, които съдържат. Благодарение на деликатните си движения при пране и профила на центрофугиране, програмата за меки играчки защитава играчките по време на пране. Препоръчва се използването на течен перилен препарат.

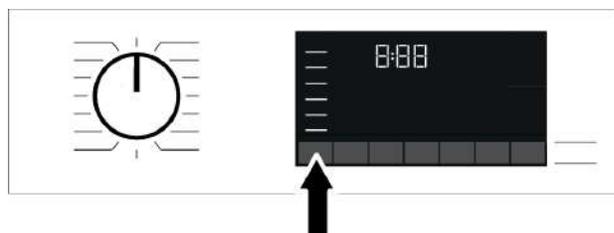


Крежките играчки с твърди повърхности не трябва да се перат при никакви обстоятелства. Играчките не трябва да се перат заедно с дрехите ви, тъй като те могат да навредят на прането.

### • Кърпа

Използвайте тази програма за пране на издръжливи памучни тъкани като кърпи. Заредете кърпите в машината, като внимавате да ги поставите така, че да не докосват уплътнението на вратата или стъклото.

## 6.6 Избор на температура



Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за нея температура. Възможно е препоръчителната стойност на температурата да не е максималната температура, която може да бъде избрана за текущата програма. Натиснете бутона Температурна настройка, за да промените температурата. Температурата намалява постепенно.



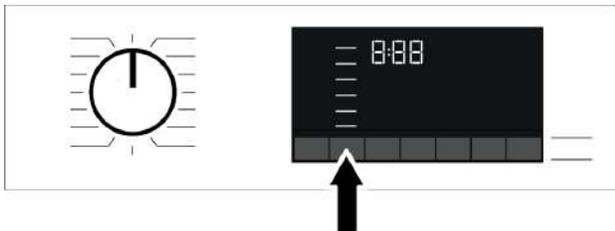
Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на температурата не е допустимо.

Можете също да промените температурата след началото на измиването. Тази промяна може да се направи, само ако стъпки на изпиране позволяват това.



Ако превъртите до опция за студено пране и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, препоръчителната максимална температура за избраната програма се появява на дисплея. За да намалите температурата, натиснете отново бутона за регулиране на температурата.

## 6.7 Избор на скорост на въртене



При избора на нова програма, индикаторът за скорост на въртене показва максималната скорост на въртене за избраната програма. Възможно е, препоръчителната стойност на въртене да не е максималната, която може да бъде избрана за текущата програма.

Натиснете отново бутона за Регулиране на скоростта на центрофугиране, за да я промените. Скоростта за центрофугиране постепенно намалява. След това, в зависимост от модела на уреда, на дисплея се изписват опциите

„Задържане на изплакването“  и

„Без центрофугиране“ .

Ако няма да изваждате прането си веднага след приключване на програмата, можете да използвате функцията за задържане на изплакването, за да предотвратите набръчкването му, когато в машината няма вода.

Тази функция задържа прането в последната вода от изплакването. Ако желаете да центрофугирате прането след функция „Задържане на изплакването“:

1. Настройте Скорост на центрофугиране.
2. Натиснете Старт/Пауза. Програмата ще продължи работата си. Машината източва водата и центрофугира прането.

Ако желаете да източите водата в края на програмата без центрофугиране, изберете функцията Без центрофуга.



Не могат да се правят промени в програми, при които регулирането на скоростта на центрофугиране не е позволено.

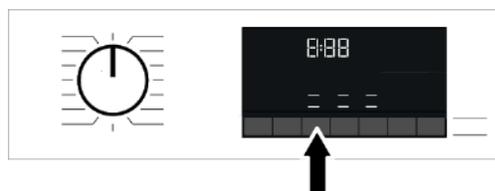
Можете да промените скоростта на центрофугиране след започване на измиването, ако етапите на пране го позволяват. Промени не могат да бъдат направени, ако стъпките не го позволяват.

## Soaking (Накисване)

Ако не желаете да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“, за да предпазите дрехите от измачкване поради липсата на вода в машината. Ако искате да източите водата без центрофугиране, след завършване на този процес, натиснете бутон „Старт/Пауза“. Програмата продължава работа и спира след източването на водата.

Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутона „Старт/Пауза“. Програмата ще продължи работата си. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.

## 6.8 Избор на допълнителни функции



Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Когато се избира програма, светват иконите на символа на спомагателната функция, който е избран заедно с него.



Когато се натисне бутон за помощна функция, който не може да бъде избран с текущата програма, пералната машина ще издаде предупредителен звук. Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция в противоречие с първата функция, избрана при стартирането на машината, избраната първо функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Например, ако искате да изберете Бързо измиване, след като сте избрали Допълнителна вода, Допълнителната вода ще бъде отменена и Бързото измиване ще остане активно. Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Вижте „Таблица с програми и консумация“) Някои програми имат допълнителни функции, които трябва да работят едновременно. Тези функции не могат да бъдат отказвани. Рамката на спомагателната функция няма да свети, а само вътрешната част.

### 6.8.1 Допълнителни функции

#### • Предпране

Програмата за предпране е подходяща само за силно замърсено пране. С пропускането на опцията за предпране се пести енергия, вода, препарат за пране и време.

#### • Бързо изпиране

След като изберете програма, можете да натиснете бутона за настройка за бързо изпиране, за да съкратите продължителността на програмата. За някои програми продължителността може да се съкрати с над 50%. Въпреки това се постига добро изпиране благодарение на променения алгоритъм.

Макар да е различно при всяка програма, когато натиснете веднъж бутона за бързо измиване, продължителността на програмата ще спадне до определено ниво. Ако натиснете същия бутон за втори път, той ще спадне до минималната продължителност.

Не използвайте бутона за регулиране за бързо изпиране, когато перете силно замърсено пране за по-добро изпиране. Използвайте бутона за бързо пране за средно и леко замърсено пране и съкратете продължителността на програмата.

#### • Пара

Тази функция помага да се намалят гънките на вашите памучни, синтетични и смесени дрехи, да се съкрати времето за гладене и да се премахне замърсяването чрез омекотяване.

\* При условия, при които функцията за пара е приложена в края на програмата, вашето пране може да е по-топло в края на прането. Това се очаква в условията на работа на програмата.



Когато активирате функцията за пара, не използвайте течен перилен препарат, ако няма течен контейнер или функция за дозиране на течен перилен препарат. Съществува опасност да останат петна по дрехите.

#### • Дистанционно управление

Можете да използвате този бутон за допълнителни функции, за да свържете продукта към смарт устройства. За

подробна информация вижте функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление.

#### • Персонализирана програма

Тази спомагателна функция може да се използва само за програми за памук и синтетика заедно с приложението HomeWhiz. Когато тази помощна функция е активирана, можете да добавите до 5 допълнителни стъпки за изплакване към програмата. Можете да изберете и да използвате някои допълнителни функции дори вашият продукт да не е снабден с тях. Можете да увеличите и намалите времето на програмите за памучни и синтетични материали в рамките на безопасен диапазон.



Когато е избрана допълнителната функция за специализирана програма, производителността на пране и консумацията на енергия ще бъдат различни от обявената стойност.

### 6.8.2 Функции/програми, избрани чрез натискане на функционалните клавиши за 3 секунди

#### • Почистване на барабана 3"

Натиснете и задръжте съответния бутон за помощна функция за 3 секунди, за да изберете програмата. Редовно почиствайте (веднъж на 1 до 2 месеца) барабана, за да осигурите необходимата хигиена. Преди програмата се прилага пара, за да се омекотят остатъците в барабана. Включете програмата, когато машината е напълно празна. За по-ефективни резултати поставете прах против варовик (почистващи барабани материали), подходящ за перални машини, в отделението за препарат № 2. Оставете вратата за зареждане

наполовина затворена, след като програмата приключи, за да изсъхне вътрешността на машината.



Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка. Не включвайте тази програма, когато има нещо вътре в машината. Когато се опитвате да включите машината, тя автоматично усеща, че вътре има натоварване, и може да спре или възобнови програмата според модела на вашата машина. Няма да се постигне ефективно пране, ако програмата бъде възобновена.

#### • Предпазване от намачкване 3"

Тази функция се избира, когато се натисне съответният бутон за допълнителна функция и се задържи за 3 секунди и светне лампата за проследяване на програмата за съответната стъпка. Когато функцията е избрана, барабанът се върти за максимум 8 часа, за да се избегне намачкването на прането в края на програмата. Можете да отмените програмата и да извадите прането си във всеки момент по време на 8-часовата продължителност. Натиснете клавиша за избор на функция или клавиша за включване / изключване на машината, за да отмените функцията. Светлинният индикатор, проследяващ програмата ще остане включен, докато функцията бъде отказана или стъпката не приключи. Ако функцията не е отменена, тя ще бъде активна и в следващите цикли на изпиране.

#### • Допълнително изплакване 3"

Тази функция може да бъде избрана чрез натискане и задържане на съответния бутон за помощна функция за 3 секунди.

Тази функция позволява на уреда да направи друго изплакване в допълнение към това, което вече е направено след

основното пране. По този начин може да бъде намален рискът от въздействие върху чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и пр.) от минималните остатъци на перилен препарат върху прането.

#### • Родителски контрол

Използвайте механизма за защита за деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Може да включите и изключите машината от бутона „Вкл./Изкл.“ при активирана защита от деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла. Когато функцията родителски контрол е активирана, при натискане на бутоните ще бъде издадено звуково предупреждение. Аудио предупреждението ще бъде отменено, ако бутоните се натискат пет пъти последователно.

#### За да активирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте съответния бутон за помощна функция за 3 секунди. След като отброяването на „3- 2- 1“ на дисплея приключи, на дисплея се появява символ за родителски контрол. След показването на това предупреждение можете да освободите копчето за допълнителна функция 3.

#### За да деактивирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте съответния бутон за помощна функция за 3 секунди. След като отброяването като „3- 2- 1“ на дисплея приключи, символът за родителски контрол изчезва.

#### • Bluetooth

Можете да използвате функцията за Bluetooth връзка, за да сдвоите машината със смарт устройство. По този начин можете да използвате смарт

устройството, за да получавате информация за машината и да я контролирате.

#### За да активирате Bluetooth връзка:

Натиснете и задръжте функционалния бутон за дистанционно управление за 3 секунди. Ще се покаже обратно броене „3- 2- 1“, след което иконата на Bluetooth ще се появи на дисплея. Освободете функционалния бутон на дистанционното управление. Иконата на bluetooth ще мига, докато продуктът се сдвоява със смарт устройство. Ако връзката е успешна, иконата ще остане включена.

#### За да деактивирате bluetooth връзката:

Натиснете и задръжте функционалния бутон за дистанционно управление за 3 секунди. Ще се покаже обратно броене „3-2-1“, след което иконата на Bluetooth ще изчезне на дисплея.



Първата настройка на приложението HomeWhiz трябва да бъде завършена, за да се активира Bluetooth връзката. След настройка, натискането на функционалния бутон на дистанционното управление, докато копчето е в позиция Изтеглете програма/ дистанционно управление, автоматично ще активира Bluetooth връзката.

## 6.9 Краен час

### Дисплей на времето

Когато е избрана функцията за крайно време, оставащото време до началото на програмата се показва в часове като 1ч, 2ч; и след стартирането на програмата, оставащото време до края на програмата се показва в часове и минути като 01:30 за пример.



Времето за изпълнение на програмата може да бъде различно от стойностите в раздел „Таблица на програмите и консумацията“, в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и типа на прането, избраните допълнителни функции и промените в напрежението.



След определен период от време, когато функцията за крайно време е активирана, машината преминава в режим на готовност и някои светодиоди на дисплея се изключват. Светодиодите светят в случай на влизане на потребител.

С функцията Краен час, крайният час на програмата може да се регулира до 24 часа. След натискане на бутона Краен час се показва очакваното време за завършване на програмата. Ако е зададен крайният час индикаторът за крайно време свети.



За да сте сигурни, че функцията за крайно време е активирана и програмата ще завърши в края на определената продължителност, трябва да натиснете Старт/Пауза след задаване на продължителността.



Ако искате да отмените функцията Краен час, завъртете копчето в положение за включване и изключване. машина.



Когато сте активирали функцията Краен час, не добавяйте течен перилен препарат в отделението за прахообразен перилен препарат № 2. Съществува опасност да останат петна по дрехите.

1. Отворете вратата за зареждане, поставете прането и перилния препарат и т.н.
2. Изберете програма за пране, температура, скорост на центрофугиране и, ако е необходимо, допълнителни функции.
3. Задайте крайния час по ваш избор, като натиснете бутона Краен час. Индикаторът за крайно време светва.
4. Натиснете Старт/Пауза. Започва отмерване на времето.



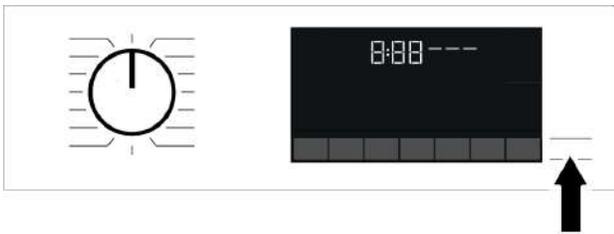
Допълнително пране може да се добави в машината по време на обратното броене. В края на обратното броене, символът за време за край изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

## 6.10 Стартиране на програмата

1. Натиснете бутона Старт / Пауза, за да стартирате програмата.
2. Индикаторът на бутона Старт / Пауза, който беше изключен преди, започва да свети постоянно сега, което показва, че програмата е стартирана.



3. Вратата за зареждане е заключена. Символът за заключване на вратата се появява на дисплея, след като вратата за зареждане е заключена.



4. Индикаторите за проследяване на програмата на дисплея ще покажат текущата стъпка на програмата.

### 6.11 Заключване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

При заключването на вратата на дисплея се показва символ "Door Locked" (Вратата е заключена).



**i** Ако е избрана функцията за дистанционно управление, вратата ще бъде заключена. За да отворите вратата, трябва да деактивирате функцията за дистанционно стартиране, като натиснете бутона за дистанционно стартиране или промените позицията на програмата.

### Отваряне на вратата при прекъсване на захранването:

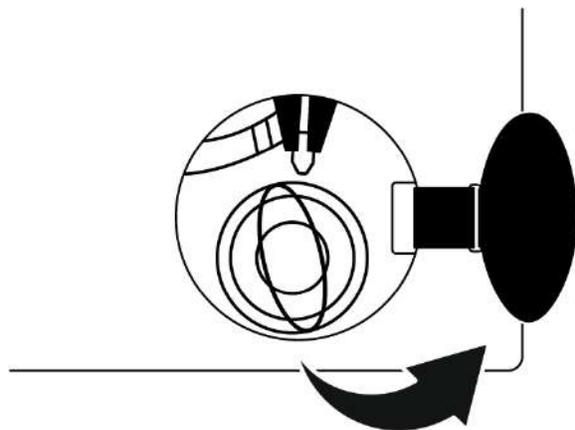


В случай на прекъсване на захранването, можете да използвате аварийната дръжка на вратата за зареждане под капачката на филтъра на помпата, за да отворите ръчно вратата за зареждане.

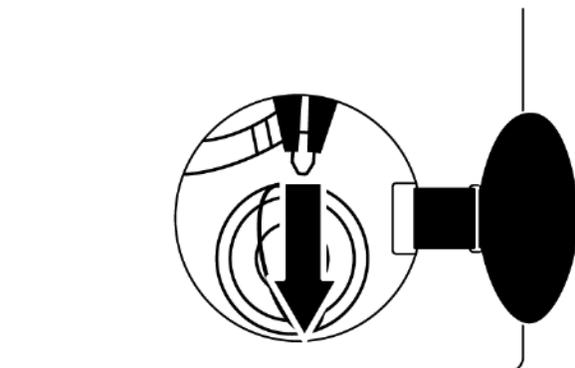


За да избегнете преливане на вода, преди да отворите вратата за зареждане, уверете се, че в машината не е останала вода.

1. Изключете и извадете щепсела от уреда.
2. Отворете капачка на филтъра на помпата.



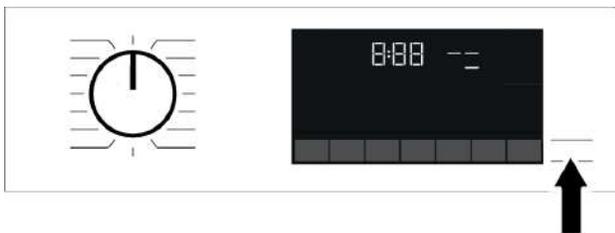
3. Издърпайте аварийната дръжка на вратата за зареждане с инструмент и я освободете. След това отворете вратата за зареждане.
4. Ако вратата за зареждане не се отвори, повторете предишната стъпка.



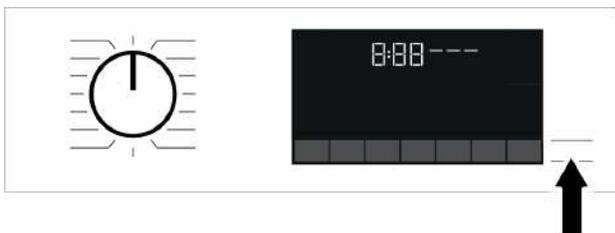
## 6.12 Промяна на селекциите след стартиране на програмата

### Добавяне на пране след стартиране на програмат :

Ако нивото на водата в машината е подходящо, когато натиснете бутона Старт/Пауза, заключването на вратата ще бъде деактивирано и вратата ще се отвори, което ви позволява да добавяте дрехи. Символът за заключване на вратата на дисплея изгасва, когато заключването на вратата е деактивирано. След като добавите дрехи, затворете вратата и натиснете отново бутона Старт/Пауза, за да възобновите цикъла на пране.



Ако нивото на водата в машината не е подходящо, когато натиснете бутона Старт/Пауза, заключването на вратата не може да бъде деактивирано и символът за заключване на вратата на дисплея остава включен.



Ако температурата на водата в машината е над 50 ° C, не можете да деактивирате ключалката на вратата от съображения за безопасност, дори ако нивото на водата е подходящо.

### Превключване на пералнята в режим пауза:

Натиснете бутона Старт/Пауза, за да превключите машината в режим на пауза. Символът за пауза ще премигва на дисплея.



### Промяна на избраната програма след стартирането ѝ:

Промяна на програмата не е разрешена по времето, докато тя се изпълнява. Можете да изберете нова програма след като превключите текущата програма в режим на пауза.



Избраната програма стартира отново.

### Промяна на допълнителните функции, скоростта и температурата

В зависимост от стъпката, която програмата е достигнала, можете да отмените или активирате помощните функции. Вижте „Избор на допълнителни функции“.

Освен това, можете да смените настройките за скорост и температура. Вижте, „Избор на скорост на въртене“ и „Избор на температура“.



Вратата за зареждане не се отваря, ако температурата на водата в машината е висока или нивото на водата е над базовата линия на вратата за зареждане.

## 6.13 Отмяна на програмата

Програмата се анулира, когато копчето за избор на програма е обърнато към друга програма или машината е изключена и включена отново с помощта на копчето за избор на програма.



Ако завъртите копчето за избор на програма, когато родителския контрол е активиран, програмата няма да бъде отменена. Трябва първо да откажете защитата за деца.

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на „Изпомпване+центрофугиране“ и източете водата от машината.

## 6.14 Край на програма

Символът „Край“ се появява на дисплея, когато програмата приключи.

Ако не натиснете никакъв бутон в рамките на 10 минути, машината преминава в режим ИЗКЛЮЧВАНЕ. Дисплеят и всички индикатори се изключват.

Изпълнените програмни стъпки ще бъдат показани на дисплея, ако натиснете бутона за вкл./изкл.

## 6.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление

HomeWhiz ви позволява да управлявате пералнята си с помощта на вашия интелигентен уред и да получавате информация за състоянието на машината. С приложението HomeWhiz можете да използвате вашия интелигентен уред за извършване на различни операции на машината. Освен това можете да използвате някои функции само с функцията HomeWhiz.

За да използвате функцията Bluetooth на вашето устройство, трябва да изтеглите приложението HomeWhiz от магазина за приложения на вашия интелигентен уред.

Уверете се, че вашият интелигентен уред е свързан към интернет, за да инсталирате приложението.

Ако използвате приложението за първи път, моля, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите регистрацията на потребителския си акаунт. След като процедурата по регистрация приключи, можете да използвате всички продукти с функцията HomeWhiz във вашия дом в този акаунт.

Можете да докоснете раздела „Уреди“ в приложението HomeWhiz, за да видите уредите, сдвоени с вашия акаунт. След инсталирането на приложението, функцията HomeWhiz позволява на пералната машина да ви изпраща незабавни известия чрез вашия интелигентен уред.



За да използвате функцията HomeWhiz, приложението трябва да бъде инсталирано на вашия интелигентен уред, а пералнята ви трябва да бъде сдвоена с вашия уред чрез Bluetooth. Ако вашата пералня не е сдвоена с вашето смарт устройство, тя работи като уред, който няма функция HomeWhiz. Вашият продукт ще работи като сдвоен с вашето смарт устройство чрез Bluetooth. Контролите, направени чрез приложението, ще бъдат активирани чрез това сдвояване. Следователно силата на Bluetooth сигнала между уреда и интелигентното устройство трябва да бъде достатъчна. Посетете [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), за да видите версиите за Android и iOS, поддържани от приложението HomeWhiz.

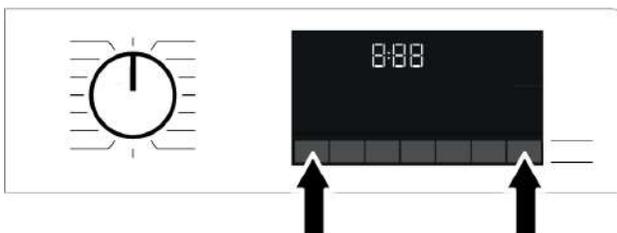


Всички мерки за безопасност, описани в „ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“, ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ”на вашето ръководство за потребителя, се отнасят и за дистанционното управление чрез функцията HomeWhiz

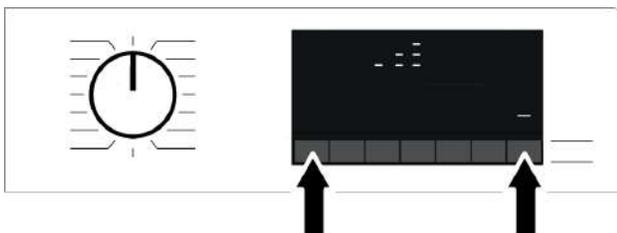
### 6.15.1 Настройка на HomeWhiz

За да стартирате приложението, трябва да се установи връзка между вашия уред и приложението HomeWhiz. За да установите тази връзка, трябва да изпълните стъпките, дадени по -долу, за процеса на настройка както на вашия уред, така и на приложението HomeWhiz.

1. Ако добавяте устройство за първи път, докоснете раздела „Уреди“ в приложението HomeWhiz. Изберете бутона „ДОБАВЯНЕ НА УРЕД“ (докоснете тук за настройка на нов уред) в горния десен ъгъл. Извършете настройката, като следвате стъпките по -долу и стъпките в приложението HomeWhiz.
2. За да стартирате настройката, уверете се, че машината ви е изключена. Натиснете и задръжте бутона за температурата и бутона на функцията за дистанционно управление едновременно за 3 секунди, за да включите машината в режим HomeWhiz.



3. Когато уредът е в режим на настройка за HomeWhiz, ще видите анимация на дисплея и иконата за Bluetooth ще премигва, докато машината се сдвоява със смарт устройството. В този режим ще бъде активен само копчето за програмиране. Другите бутони ще бъдат неактивни.



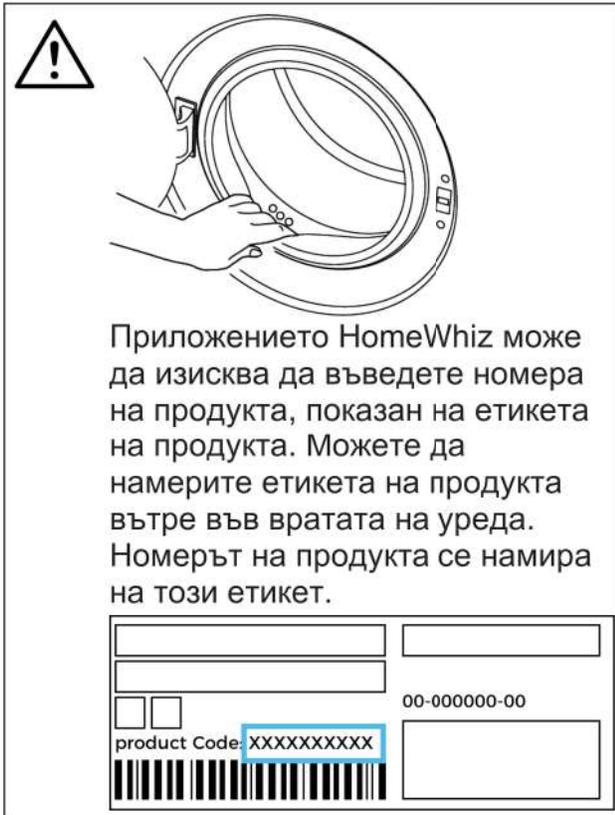
4. Следвайте инструкциите на дисплея на приложението HomeWhiz.
5. Изчакайте, докато инсталацията приключи. Когато настройката завърши, дайте име на пералнята. Сега можете да докоснете и да видите продукта, който сте добавили в приложението HomeWhiz.



Ако не можете успешно да извършите настройката в рамките на 5 минути, вашата пералня ще се изключи автоматично. В този случай ще трябва да започнете отначало процедурата за настройка. Ако проблемът продължава, свържете се с оторизирания сервизен агент. Можете да използвате пералнята си с повече от един умен уред. За да направите това, изтеглете приложението HomeWhiz на другото умно устройство. Когато стартирате приложението, трябва да влезете в акаунта, който сте създали преди и сте сдвоили с пералнята си. В противен случай прочетете „Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител“.



Имате нужда от интернет връзка на вашето смарт устройство, за да продължите с настройката на HomeWhiz. В противен случай приложението HomeWhiz няма да ви позволи да завършите успешно процедурата по настройка. Моля, свържете се с вашия доставчик на Интернет услуги, ако имате проблеми с Интернет връзката.



### 6.15.2 Настройване на пералня, свързана с чужд акаунт

Ако пералнята, която искате да използвате, е била предварително регистрирана в системата с чужд акаунт, трябва да установите нова връзка между вашето приложение HomeWhiz и уреда.

1. Изтеглете приложението HomeWhiz на новото смарт устройство, което искате да използвате.
2. Създайте нов акаунт и влезте в този акаунт в приложението HomeWhiz.
3. Следвайте стъпките, описани в HomeWhiz Setup (HomeWhiz Setup) и продължете с процедурата за настройка.

**i** Тъй като функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление на вашия уред се управляват чрез сдвояване чрез Bluetooth технология, само едно приложение Homewhiz може да работи едновременно.

### 6.15.3 Функция за дистанционно управление и нейното използване

Bluetooth се включва автоматично след настройване на HomeWhiz. За да активирате или деактивирате Bluetooth връзката, моля, вижте Bluetooth 3 ” ’. Ако изключите и включите устройството си, докато Bluetooth е активен, той автоматично ще се свърже отново. В случаи като сдвоено устройство излиза от обхвата, Bluetooth автоматично ще се изключи. По тази причина трябва да включите Bluetooth отново, ако искате да използвате функцията за дистанционно управление.

Можете да проверите символа на Bluetooth на дисплея, за да проследите състоянието на връзката си. Ако символът е постоянно включен, имате Bluetooth връзка. Ако символът премигва, продуктът се опитва да се свърже. Ако символът е изключен, това означава, че не сте свързани.

**i** Ако Bluetooth връзката е включена във вашия продукт, тогава може да бъде избрана функцията за дистанционно управление. Ако функцията за дистанционно управление не може да бъде избрана, проверете състоянието на свързване. Ако връзката не може да бъде установена, повторете първоначалните настройки на уреда.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** С цел безопасност вратата на уреда ще остане заключена, докато функцията за дистанционно управление е активна, независимо от режима на работа. Ако искате да отворите вратата на уреда, трябва да завъртите бутона за избор на програма или да натиснете бутона за дистанционно управление, за да деактивирате функцията за дистанционно управление.

Ако искате да управлявате пералнята си дистанционно, трябва да активирате функцията за дистанционно управление, като натиснете бутона за дистанционно управление, докато копчето за програма е в бутона за изтегляне на програма/ позиция за дистанционно управление на контролния панел на вашата пералня, след като затворите вратата отпред. След като се установи достъп до продукта, ще видите екран, подобен на този по -долу.



Когато дистанционното управление е включено, можете да управлявате, изключвате и проследявате състоянието само чрез пералнята си. И всички функции, с изключение на заключване за деца, могат да се управляват чрез приложението.

Можете да наблюдавате от функционалния индикатор на бутона дали функцията за дистанционно управление е включена или изключена.

Ако функцията за дистанционно управление е изключена, всички операции се извършват на машината, само изпълнението на проследяване на състоянието е разрешено над приложението.

Ако функцията за дистанционно стартиране не може да бъде включена, ще чуете предупредителен звук, когато натиснете бутона. Това може да се случи, ако уредът е включен и няма уред, свързан с Bluetooth. Като пример

за тези случаи; настройката за Bluetooth е изключена или капакът на продукта е отворен.

Когато активирате тази функция в пералнята, тази функция остава активна, освен при определени обстоятелства и ви позволява да управлявате вашата пералня дистанционно чрез Bluetooth. При определени условия той автоматично се деактивира от съображения за безопасност:

- Когато захранването на машината е прекъснато.
- Когато бутонът за програма се завърти и се избере друга програма или уредът е изключен.

#### 6.15.4 Отстраняване на неизправности

Ако имате проблеми с контрола или свързването, изпълнете следните стъпки. Наблюдавайте дали проблемът продължава или не след извършеното действие.

1. Проверете дали смарт устройството е свързано със съответната домашна мрежа.
2. Рестартирайте приложението за продукта.
3. Изключете и след това включете Bluetooth чрез потребителския контролен панел.
4. Ако връзката не може да бъде установена чрез процеса по-горе, повторете стъпките за първоначална настройка на машината.

Ако проблемът продължава, се консултирайте с упълномощен сервиз.

## 7 Поддръжка и почистване



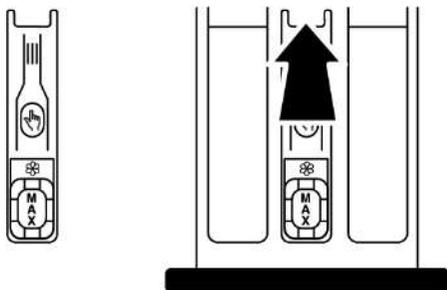
Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Срокът на експлоатация на вашия продукт се увеличава и често срещаните проблеми ще бъдат намалени, ако се почистват на редовни интервали от време.

## 7.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Почиствайте чекмеджето за перилен препарат на редовни интервали (веднъж на всеки 4 до 5 пране), както е споменато по-долу, за да предотвратите натрупването на прахообразен препарат.

Почистете сифона, ако в отделението за омекотител останат излишни количества вода и смес за омекотители.



1. Натиснете маркираната част на сифона в отделението за омекотител и след това издърпайте чекмеджето към себе си, за да го извадите.
2. Повдигнете и извадете сифона отзад, както е показано.
3. Изплакнете чекмеджето и сифона в мивката с много топла вода. Използвайте ръкавици или подходяща четка, за да предотвратите контакта на остатъци в чекмеджето с кожата си.
4. Почистете здраво сифона и чекмеджето след почистване.

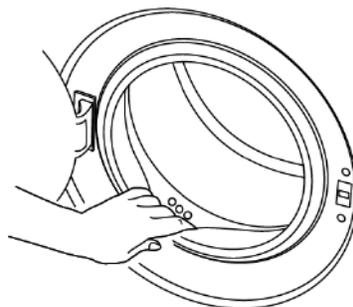
## 7.2 Почистване на зареждащата врата и барабана

За продукти с програма за почистване на барабани вижте раздела Работа с продукта



Повтаряйте процеса на почистване на барабана на всеки 2 месеца.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте антиваровик, подходящ за пералните машини.



След всяко измиване се уверете, че в продукта не остават чужди вещества.

Ако дупките на уплътнението на вратата, показани на фигурата, са запушени, отворете отворите с клечка за зъби.

Чужди метални вещества ще причинят петна от ръжда в барабана. Почистете петната по повърхността на барабана, като използвате почистващи препарати за неръждаема стомана.

Никога не използвайте стоманена вълна или телена вълна. Това ще повреди боядисаните, хромирани и пластмасови повърхности.

Препоръчваме ви да избършете уплътнението на вратата със суха и чиста кърпа в края на програмата. Това ще премахне остатъците от уплътнението на вратата във вашата машина и ще предотврати образуването на неприятни примеси.

## 7.3 Почистване на корпуса и контролния панел

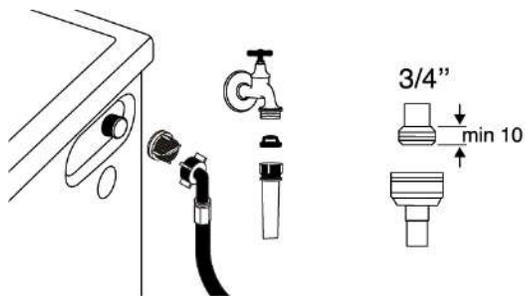
Избършете тялото на продукта със сапунена вода или неразяждащи меки гелни препарати, ако е необходимо, и подсушете с мека кърпа.

За почистване на контролния панел използвайте само мека и влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати, които съдържат белина

## 7.4 Почистване на филтрите за всмукване на вода

Има филтър в края на всеки клапан за всмукване на вода в задната част на продукта, а също и в края на всеки маркуч за всмукване на вода, където те са свързани към крана. Тези филтри предотвратяват попадането на чужди

вещества и замърсявания във водата в продукта. Филтрите трябва да се почистват, ако са замърсени.



1. Затворете крановете.
2. Отстранете гайките на маркучите за всмукване на вода, за да получите достъп до филтрите на клапаните за всмукване на вода и ги почистете с подходяща четка. Ако филтрите са твърде замърсени, извадете ги от местата им с клещи и почистете по този начин.
3. Извадете филтрите на плоските краища на маркучите за всмукване на вода заедно с уплътненията и почистете старателно под течаща вода.
4. Сменете внимателно уплътненията и филтрите и затегнете гайките им на ръка.

### 7.5 Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата

Филтърната система във вашия продукт предотвратява плътни предмети като бутони, монети и влакна от плат, задръстващи работното колело на помпата по време на източване на водата за пране. По този начин водата ще се източи без проблем и експлоатационният живот на помпата ще се удължи.

Ако продуктът не успее да източи вода вътре в него, филтърът на помпата е запушен. Филтърът трябва да се почиства, когато е запушен или на всеки 3 месеца. Първо трябва да се източи водата, за да се почисти филтърът на помпата.

Освен това, преди транспортиране на продукта (напр. при преместване в друга къща) водата трябва да се източи напълно.



#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Чужди вещества, останали във филтъра на помпата, могат да повредят продукта или да създадат проблем с шума. В региони, където е възможно замразяване, крана трябва да бъде затворен, маркучът на системата трябва да бъде отстранен и водата вътре в продукта трябва да се източи, когато продуктът не се използва. След всяка употреба затваряйте крана, към който е свързан маркучът за захранване.

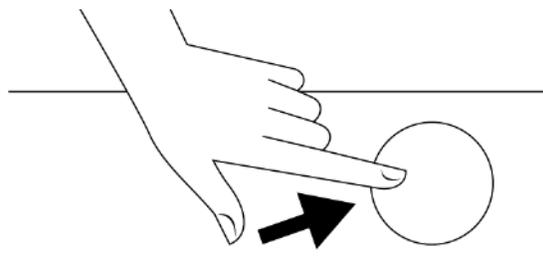
#### **За да почистите мръсния филтър и да източите водата:**

1. Изключете продукта от контакта, за да прекъснете захранването.



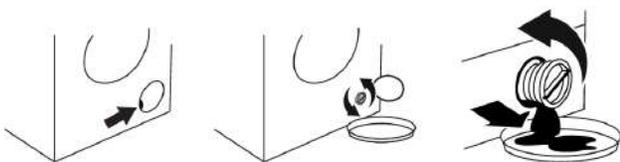
Температурата на водата вътре в продукта може да се повиши до 90 °C. За да избегнете риска от обгаряне, почистете филтъра, след като водата вътре в продукта се охлади.

2. Отворете капака на филтъра.



3. Следвайте процедурите по-долу, за да източите водата.

**Ако продуктът няма аварийен маркуч за източване на вода, за да източите водата:**



- Поставете голям съд в края на маркуча, за да събирате водата от филтъра.
- Когато филтърът на помпата започне да изтича вода, разхлабете го чрез завъртане (обратно на часовниковата стрелка). Напълнете течащата вода в контейнера, който сте поставили пред филтъра. Поддържайте готова кърпа за почистване на водата, която може да се разлее.

- Напълно завъртете и извадете филтъра на помпата, когато водата в продукта изтече.

1. Почистете остатъците във филтъра, както и влакната, ако има такива, около зоната на работното колело на помпата.
2. Сменете филтъра.
3. Ако капачката на филтъра е съставена от две парчета, затворете капачката на филтъра, като натиснете бутона Ако е едно парче, поставете пръчките в долната част на местата им и след това натиснете горната част, за да се затворят.

## 8 Отстраняване на неизправности



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

**Програмите не стартират след затваряне на вратата за зареждане.**

- Бутонът Старт / Пауза / Отказ не е натиснат. >>> Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ.
- Може да е трудно да затворите вратата за зареждане в случай на прекомерно натоварване. Намалете количеството пране и се уверете, че вратата за зареждане е затворена правилно.

**Програмата не може да бъде стартирана или избрана.**

- Продуктът е преминал в режим на самозащита поради проблем със захранването (напрежение в мрежата, налягане на водата и др.). >>> В зависимост от модела на продукта, изберете друга програма, като завъртите бутона за избор на програма или натиснете и задържите бутона за включване/изключване за 3 секунди, за да отмените програмата. Предишната програма бива отказана. Вижте Отмяна на програмата [▶ 36]

**Вода вътре в продукта.**

- В продукта е останала малко вода поради процесите на контрол на качеството в производството. Това не е грешка; водата не е вредна за продукта.

**Продуктът не поема вода.**

- Докосването е изключено. >>> Включете крановете.
- Маркучът за подаване на вода е огънат. >>> Изравнете маркуча.
- Входният филтър на водата е запушен. >>> Почистете филтъра.
- Товарната врата не е затворена. >>> Затворете вратата.

**Продуктът не източва вода.**

- Маркучът за източване на вода е запушен или усукан. >>> Почистете или сплескайте маркуча.
- Филтърът на помпата е запушен. >>> Почистете филтъра на помпата.

**Продуктът вибрира или издава шум.**

- Продуктът стои небалансиран. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Твърдо вещество е попаднало във филтъра на помпата. >>> Почистете филтъра на помпата.

- Транспортните предпазни болтове не се отстраняват. >>> Свалете транспортните предпазни болтове.
- Количеството пране в продукта е твърде малко. >>> Добавете още пране към продукта.
- Излишното пране е заредено в продукта. >>> Извадете част от прането от продукта или разпределете товара на ръка, за да го балансирате хомогенно в продукта.
- Продуктът се опира на твърд предмет. >>> Уверете се, че продуктът не се опира на нищо.

#### **От дъното на продукта изтича вода.**

- Маркучът за източване на вода е запушен или усукан. >>> Почистете или сплескайте маркуча.
- Филтърът на помпата е запушен. >>> Почистете филтъра на помпата.

#### **Продуктът спря малко след стартирането на програмата.**

- Машината е спряла временно поради ниско напрежение. >>> Продуктът ще продължи да работи, когато напрежението се възстанови до нормалното ниво.

#### **Продуктът директно източва водата, която поема.**

- Изпускателният маркуч не е на достатъчна височина. >>> Свържете маркуча за източване на вода, както е описано в ръководството за потребителя.

#### **По време на пране не се вижда вода в продукта.**

- Водата е вътре в невидимата част на продукта. >>> Това не е неизправност.

#### **Зареждащата врата не може да се отвори.**

- Заклучването на вратата за зареждане се активира поради нивото на водата в продукта. >>> Източете водата, като стартирате програмата Помпа или центрофугиране.

- Продуктът загрява водата или е в цикъл на центрофугиране. >>> Изчакайте, докато програмата завърши.
- Товарната врата може да е заседнала поради натиска, на който е подложена. >>> Хванете дръжката и натиснете и издърпайте вратата за товарене, за да я освободите и отворите.
- Ако няма захранване, вратата за зареждане на продукта няма да се отвори. >>> За да отворите вратата за зареждане, отворете капачката на филтъра на помпата и издърпайте аварийната дръжка, разположена от задната страна на споменатата капачка. Вижте Заклучване на вратата [► 35]

#### **Прането отнема повече време, отколкото е посочено в ръководството за потребителя. (\*)**

- Налягането на водата е ниско. >>> Продуктът изчаква, докато поеме адекватно количество вода, за да предотврати лошо качество на пране поради намаленото количество вода. Следователно времето за пране се удължава.
- Напрежението е ниско. >>> Времето за изпиране се удължава, за да се избегнат лоши резултати от измиването, когато захранващото напрежение е ниско.
- Входната температура на водата е ниска. >>> Необходимото време за загряване на водата се удължава през студените сезони. Също така, времето за пране може да бъде удължено, за да се избегнат лоши резултати от измиването.
- >>> Броят на изплакванията и/или количеството вода за изплакване са се увеличили. >>> Продуктът увеличава количеството вода за изплакване, когато е необходимо добро изплакване и добавя допълнителна стъпка на изплакване, ако е необходимо.

- Възникна прекомерна пяна и се активира автоматична система за абсорбиране на пяна поради твърде много използване на перилен препарат. >>> Използвайте препоръчаното количество препарат.

**Времето на програмата не отброява. (При модели с дисплей) (\*)**

- Таймерът може да спре по време на прием на вода. >>> Индикаторът на таймера няма да отброява, докато продуктът не поеме достатъчно количество вода. Продуктът ще изчака, докато има достатъчно количество вода, за да избегне лоши резултати от измиване поради липса на вода. Индикаторът на таймера ще възобнови отброяването след това.
- Таймерът може да спре по време на нагриване. >>> Индикаторът на таймера няма да отброява, докато продуктът достигне избраната температура.
- Таймерът може да спре по време на центрофуга. >>> Автоматичната система за откриване на небалансиран товар се активира поради небалансираното разпределение на прането в продукта.

**Времето на програмата не отброява. (\*)**

- В продукта има небалансирано натоварване. >>> Автоматичната система за откриване на небалансиран товар се активира поради небалансираното разпределение на прането в продукта.

**Продуктът не преминава към въртене. (\*)**

- В продукта има небалансирано натоварване. >>> Автоматичната система за откриване на небалансиран товар се активира поради небалансираното разпределение на прането в продукта.
- Продуктът няма да се върти, ако водата не се източи напълно. >>> Проверете филтъра и дренажния маркуч.

- Възникна прекомерна пяна и се активира автоматична система за абсорбиране на пяна поради твърде много използване на перилен препарат. >>> Използвайте препоръчаното количество препарат.

**Ефективността на пране е лоша: Прането става сиво. (\*\*)**

- Използвано е недостатъчно количество перилен препарат за дълъг период от време. >>> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат, подходящо за твърдостта на водата и прането.
- Изпирането се извършва дълго време при ниски температури. >>> Изберете подходящата температура за прането, което ще перете.
- Недостатъчно количество препарат се използва с твърда вода. >>> Използването на недостатъчно количество препарат с твърда вода води до залепване на петната върху плата и това превръща плата сив във времето. Трудно е да се премахне посивяването, след като се случи. Използвайте препоръчителното количество перилен препарат, подходящо за твърдостта на водата и прането.
- Използва се прекомерно количество препарат. >>> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат, подходящо за твърдостта на водата и прането.

**Ефективността на пране е лоша: Петната продължават или прането не е избелено. (\*\*)**

- Използва се недостатъчно количество препарат. >>> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат, подходящо за твърдостта на водата и прането.
- Заредено е прекалено много пране. >>> Не зареждайте продукта прекомерно. Заредете с количества, препоръчани в „Таблица на програмата и потреблението“.

- Избрана е грешна програма и температура. >>> Изберете подходящата програма и температура за прането, което ще се пере.
- Използва се грешен вид перилен препарат. >>> Използвайте оригинален препарат, подходящ за продукта.
- Използва се прекомерно количество препарат. >>> Поставете препарата в правилното отделение. Не смесвайте избелващия агент и перилния препарат помежду им.

**Ефективността на пране е лоша: По прането се появиха мазни петна. (\*\*)**

- Не се прилага редовно почистване на барабана. >>> Почиствайте барабана редовно. За тази процедура вижте Почистване на зареждащата врата и барабана [► 41]

**Ефективността на пране е лоша: Дрехите миришат неприятно. (\*\*)**

- Миризми и бактериални слоеве се образуват върху барабана в резултат на непрекъснато пране при по -ниски температури и/или при кратки програми. >>> Оставяйте чекмеджето за перилен препарат, както и вратата за зареждане на продукта отворена след всяко пране. По този начин в машината не може да се появи влажна среда, благоприятна за бактериите.

**Цветът на дрехите е избледнял. (\*\*)**

- Заредено е прекалено много пране. >>> Не зареждайте продукта прекомерно.
- Използваният препарат е влажен. >>> Съхранявайте перилните препарати затворени в среда без влага и не ги излагайте на прекомерни температури.
- Избрана е по -висока температура. >>> Изберете правилната програма и температура според вида и степента на замърсяване на прането.

**Пералнята не изплаква добре.**

- Количеството, марката и условията за съхранение на използвания препарат са неподходящи. >>> Използвайте почистващ препарат, подходящ за

пералнята и прането ви.

Съхранявайте перилните препарати затворени в среда без влага и не ги излагайте на прекомерни температури.

- Препаратът беше поставен в грешното отделение. >>> Ако препаратът е поставен в отделението за предпране, въпреки че цикълът на предпране не е избран, продуктът може да поеме този препарат по време на изплакване или омекотител. Поставете препарата в правилното отделение.
- Филтърът на помпата е запушен. >>> Проверете филтъра.
- Дренажният маркуч е сгънат. >>> Проверете дренажния маркуч.

**Прането стана твърдо след пране. (\*\*)**

- Използва се недостатъчно количество препарат. >>> Използването на недостатъчно количество препарат за твърдост на водата може да доведе до втвърдяване на прането с течение на времето. Използвайте подходящо количество препарат според твърдостта на водата.
- Препаратът беше поставен в грешното отделение. >>> Ако препаратът е поставен в отделението за предпране, въпреки че цикълът на предпране не е избран, продуктът може да поеме този препарат по време на изплакване или омекотител. Поставете препарата в правилното отделение.
- Перилният препарат беше смесен с омекотителя. >>> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.

**Прането не мирише на омекотителя. (\*\*)**

- Препаратът беше поставен в грешното отделение. >>> Ако препаратът е поставен в отделението за предпране, въпреки че цикълът на предпране не е избран, продуктът може да поеме този препарат по време на изплакване или омекотител. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода. Поставете препарата в правилното отделение.

- Перилният препарат беше смесен с омекотителя. >>> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.

#### **Остатъци от перилен препарат в чекмеджето за препарат. (\*\*)**

- Препаратът беше поставен в мокро чекмедже. >>> Изсушете чекмеджето за перилен препарат, преди да поставите перилния препарат.
- Препаратът се е навлажнил. >>> Съхранявайте перилните препарати затворени в среда без влага и не ги излагайте на прекомерни температури.
- Налягането на водата е ниско. >>> Проверете налягането на водата.
- Препаратът в отделението за основно пране се намокри, докато приемаше вода за предпране. Отворите на отделението за препарат са запушени. >>> Проверете дупките и ги почистете, ако са запушени.
- Има проблем с клапаните на чекмеджето за препарат. >>> Обадете се на оторизирания сервизен агент.
- Перилният препарат беше смесен с омекотителя. >>> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.
- Не се прилага редовно почистване на барабана. >>> Почиствайте барабана редовно. За тази процедура вижте Почистване на зареждащата врата и барабана [► 41]

#### **Вътре в продукта се образува твърде много пяна. (\*\*)**

- Използват се неподходящи препарати за пералнята. >>> Използвайте препарати, подходящи за пералнята.
- Използва се прекомерно количество препарат. >>> Използвайте само достатъчно количество препарат.
- Препаратът се съхранява при неподходящи условия. >>> Съхранявайте перилния препарат на затворено и сухо място. Не съхранявайте на прекалено горещи места.

- Някои мрежести дрехи като тюл могат да се разпенят твърде много поради тяхната текстура. >>> Използвайте по-малки количества препарат за този тип артикули.
- Препаратът беше поставен в грешното отделение. >>> Уверете се, че сте поставили препарата в подходящото отделение.
- Омекотителят се приема рано от продукта. >>> Възможно е да има проблем в клапаните или в чекмеджето за препарат. Обадете се на оторизирания сервизен агент.

#### **Пяната прелива от чекмеджето за перилен препарат.**

- Използва се твърде много перилен препарат. >>> Смесете 1 супена лъжица омекотител и ½ л вода и изсипете в отделението за основно пране на чекмеджето за препарат. >>> Поставете перилен препарат в продукта, подходящ за програмите и максималните количества, посочени в „Таблица за програми и консумация“. Когато използвате допълнителни химикали (препарати за премахване на петна, избелващи средства и др.), намалете количеството препарат.

#### **Прането остава мокро в края на програмата. (\*)**

- Възникна прекомерна пяна и се активира автоматична система за абсорбиране на пяна поради твърде много използване на перилен препарат. >>> Използвайте препоръчаното количество препарат. (\*) Продуктът не преминава към стъпка на центрофугиране, когато прането не е равномерно разпределено в барабана, за да се предотвратят повреди на продукта и околната среда. Прането трябва да се пренареди и да се завърти отново. (\*\*)
- Не се прилага редовно почистване на барабана. Почиствайте барабана редовно. Вижте Почистване на зареждащата врата и барабана [► 41]



Ако не можете да отстраните проблема, въпреки че следвате инструкциите в този раздел, консултирайте се с вашия дилър или оторизиран сервизен агент. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате нефункционален продукт.



Проверете секцията HomeWhiz за съответната информация за отстраняване на неизправности.

## 9 ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) повреди могат да бъдат адекватно отстранени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че са извършени в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Самопоправка“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Самопоправка“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

**Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервизи), до който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта или чрез вашия оторизиран дилър, може да предостави услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонти от професионални сервизи (които не са упълномощени от Grundig ) ще анулират гаранцията.**

### Самопоправка

Самопоправката може да бъде извършена от крайния потребител по отношение на следните резервни части: врата, панти на врати и уплътнения, други уплътнения, заключващ механизъм на вратата и пластмасови периферни устройства като дозатори за перилен препарат (актуализиран списък е наличен и в [support.grundig.com](http://support.grundig.com) от 1 март 2021 г.)

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в [support.grundig.com](http://support.grundig.com) За ваша безопасност изключете продукта от контакта, преди да се опитате да го поправите самостоятелно.

Ремонт и опити за ремонт от крайни потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за саморемонт или които са налични в [support.grundig.com](http://support.grundig.com) , може да повдигне въпроси, свързани с безопасността, които не се дължат на [support.grundig.com](http://support.grundig.com) , и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опитите за извършване на ремонти извън посочения списък с резервни части, като се свързват в такива случаи с оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Напротив, такива опити от

крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни телесни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи: мотор, помпа, главна платка, моторна дъска, табла за дисплеи, нагреватели и др.

Производителят/продавачът не може да бъде държан отговорен в никакъв случай, когато крайните потребители не спазват горното

Наличността на резервни части за пералнята или пералнята и сушилнята, която сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилна работа на пералнята или пералнята и сушилнята.

Когато уредът е изключен, натиснете допълнителните функционални бутони 1 и 2 се задръжте продължително време, включва се отброяване 3-2-1 и се показват общите цикли на изпиране, завършени от уреда. След като се покаже общият цикъл на изпиране, се показват кодовете за повреда, ако има такива. Проверете информацията на екрана чрез таблицата по-долу.

Информация на екрана	Причина	Решение
Повреда	Алгоритъмът за безопасност се изпълнява на уреда.	Изчакайте текста да премине. След като натиснете бутоните за спомагателни функции 1 и 2, проверете информацията на екрана.
SC	По време на проверката оплакването Ви не е разрешено.	Обадете се на оторизирания сервизен агент.
E5	Филтърът на помпата може да е запушен.	Почистете филтъра на помпата. Вижте раздела „Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата“. Опитайте в цикъла на завъртане. Ако проблемът не е разрешен, обадете се на сервизния агент.
E8	Устройството може да не поема вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включете крановете.</li> <li>• Уверете се, че няма спиране на водата.</li> <li>• Проверете връзката на маркуча за подаване на вода, ако има прегъване на маркуча, изправете го.</li> <li>• Почистете филтъра на помпата. Вижте раздела „Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата“.</li> <li>• Затворете предния капак на машината. Уверете се, че капакът е заключен.</li> </ul> Пуснете машината още веднъж. Ако проблемът не е разрешен, обадете се на сервизния агент.
E29	Продуктът е преминал в режим на самозащита поради проблем със захранването (напрежение в мрежата, налягане на водата и др.).	За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. Вижте раздела „Отмяна на програмата“. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния агент.
E17	Има излишна пяна в машината след завършване на цикъла.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Съхранявайте перилния препарат на затворено и сухо място. Не съхранявайте на прекалено горещи места.</li> <li>• Използвайте по-малки количества препарат за рехаво пране като тютл.</li> <li>• Използвайте количество перилен препарат, съответстващо на количеството пране и нивото на петна.</li> <li>• Използвайте само достатъчно количество препарат.</li> <li>• Уверете се, че сте поставили препарата в подходящото отделение.</li> <li>• Стартирайте програмата за почистване на барабана при празна машина. Вижте програма „Почистване на барабана“</li> </ul> Ако Вашата машина не включва програма за почистване на барабан, можете да използвате програмата Памук 90С. След като стартирате кратка програма без препарат, проверете машината. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния агент.
E18	Цикълът на завъртане не се иницира поради дисбаланс на машината.	Проверете прането в машината. Количеството пране може да не е достатъчно. Опитайте, като увеличите количеството пране. Прането може да причинява дисбаланс; сортирайте прането на ръка и разпределете равномерно вътре в уреда. Опитайте отново в цикъл на въртене.
E12	Във вътрешността на машината може да има вода.	Изключете машината от контакта. Под машината може да има вода. Почистете водата под машината. Включете отново машината в контакта. Опитайте да изпълните кратък цикъл. Ако проблемът продължава или забележите изтичане на вода от един от маркучите, затворете клапаните и се обадете в сервиза.
E27	Проверете изтичането на вода от машината.	Вижте раздела „Свързване на дренажния маркуч към канала“.
E84	Не може да бъде установена BLE връзка.	Проверете, опитайте да го свържете. Вижте раздела „Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление“. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния агент.

# GRUNDIG

## Plně automatická pračka

Návod k obsluze



GW5P59415W

**CZ**



## Obsah

1	Bezpečnostní pokyny .....	4	6.8	Volba pomocné funkce .....	27
1.1	Zamýšlené použití .....	4	6.8.1	Pomocné funkce .....	27
1.2	Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat.....	4	6.8.2	Výběr funkce/programu stisknutím tlačítka na 3 sekundy.....	28
1.3	Elektrická bezpečnost.....	5	6.9	Čas ukončení.....	29
1.4	Bezpečné zacházení .....	5	6.10	Spuštění programu .....	30
1.5	Bezpečná instalace .....	6	6.11	Uzamčení dvířek .....	30
1.6	Bezpečnost provozu.....	7	6.12	Změna volby po spuštění programu .....	31
1.7	Bezpečnost při údržbě a čištění ...	9	6.13	Stornování programu.....	31
2	Důležité instrukce týkající se životního prostředí.....	9	6.14	Ukončení programu .....	32
2.1	Soulad se směnicí OEEZ.....	9	6.15	Funkce HomeWhiz a funkce dálkového ovládání.....	32
2.2	Informace o balení .....	9	6.15.1	HomeWhiz nastavení .....	32
3	Technické specifikace.....	10	6.15.2	Nastavení pračky, která je připojena k účtu někoho jiného .	34
4	Instalace .....	11	6.15.3	Funkční tlačítko dálkového ovládání a jeho použití .....	34
4.1	Vhodné umístění pro instalaci.....	11	6.15.4	Odstraňování problémů .....	35
4.2	Montáž krytů spodního panelu.....	11	7	Údržba a čištění.....	35
4.3	Odstranění přepravních bezpečnostních šroubů.....	12	7.1	Čištění zásuvky na prací prostředek .....	35
4.4	Připojování přívodu vody.....	12	7.2	Čištění vkladacích dvířek a bubnu	35
4.5	Zapojení vypouštěcí hadice do odtoku .....	13	7.3	Čištění těla a ovládacího panelu...	36
4.6	Nastavení stojanů.....	13	7.4	Čištění filtrů přívodu vody.....	36
4.7	Elektrické připojení .....	13	7.5	Vypouštění zbývající vody a čištění filtru čerpadla.....	36
4.8	Spuštění .....	14	8	Odstraňování problémů .....	37
5	Příprava.....	14	9	VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI / UPOZORNĚNÍ .....	42
5.1	Třídění prádla.....	14			
5.2	Příprava prádla na praní.....	14			
5.3	Tipy pro úsporu energie a vody ....	14			
5.4	Vkládání prádla.....	15			
5.5	Správná maximální zátěž.....	15			
5.6	Použití pracího prostředku a aviváže .....	15			
5.7	Tipy pro efektivní praní.....	17			
5.8	Zobrazování doby trvání programu .....	18			
6	Obsluha spotřebiče .....	18			
6.1	Ovládací panel .....	19			
6.2	Symboly na displeji.....	20			
6.3	Tabulka programů a spotřeby .....	21			
6.4	Nastavení programu.....	22			
6.5	Programy .....	23			
6.6	Volba teploty.....	26			
6.7	Volba rychlosti otáček.....	26			

## Nejprve si přečtěte tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Grundig . Doufáme, že s naším produktem dosáhnete těch nejlepších výsledků, byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií a dosahuje těch nejvyšších kvalit. Proto si před jeho použitím pečlivě přečtěte celý návod k použití a všechny další příložené dokumenty.

Postupujte podle všech varování a informací uvedených v uživatelské příručce. Ochráňte tak sebe i Váš spotřebič před možnými nebezpečími.

Návod k použití si ponechte. Pokud spotřebič předáte někomu jinému, nezapomeňte k němu přiložit i tento návod k použití. Záruční podmínky, způsoby použití a odstraňování problémů Vašeho spotřebiče jsou uvedeny v návodu k použití.

### Symboly a definice

V návodu k použití jsou použity následující symboly:

	Nebezpečí, které by mohlo vést ke smrti nebo zranění.
	Důležité informace nebo užitečné rady o použití.
	Přečtěte si návod k použití.
	Recyklovatelné materiály.
	Varování – horký povrch.
<b>VAROVÁNÍ</b>	Nebezpečí, které může vést k poškození spotřebiče nebo jeho okolí.



## 1 Bezpečnostní pokyny

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny nezbytné pro prevenci nebezpečí úrazu nebo poškození materiálu.

Naše společnost nenese odpovědnost za škody, které mohou nastat v případě nedodržení těchto pokynů.

- Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Neopravujte ani nevyměňujte žádnou součást produktu, pokud tak není jasně uvedeno v návodu k použití.
- Produkt neupravujte.



### 1.1 Zamýšlené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat mimo stanovené použití.
- Spotřebič lze používat jen na mytí a oplachování látek s příslušným označením.
- Tento spotřebič je určen k domácímu a jinému podobnému použití. Například v
  - personálních kuchyňkách obchodů, kanceláří a jiných pracovních prostředích,

- na rančích,
- Pro použití zákazníky hotelů, motelů a dalších ubytovacích zařízení
- Jako jsou bed and breakfast či hostely,
- společné prostory ubytovacích jednotek nebo prádelen.



### 1.2 Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat

- Spotřebič mohou používat děti 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud mají nad sebou dohled nebo pokud byly vyškoleny ohledně bezpečného používání spotřebiče a pokud chápou možná rizika.
- Je třeba uchovat produkt mimo dosah dětí mladší 3 let a mít je neustále pod dohledem.
- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti a domácí mazlíčky. Děti nebo domácí zvířata by si neměly se spotřebičem hrát, lézt na něj nebo dovnitř. Před použitím zkontrolujte vnitřek spotřebiče.

- Dětský zámek použijte k tomu, abyste zabránili dětem ve hře se spotřebičem.
- Nezapomeňte zavírat dveře, když odejdete z místnosti, v které je výrobek umístěn. Může dojít k uzamčení dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče a k jejich následnému utopení se.
- Děti by neměly provádět čisticí a údržbářské úkony uživatele bez dozoru dospělého.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí zranění a udušení.
- Všechny prací prostředky a přísady používané spolu se spotřebičem udržujte mimo dosah dětí.
- Před likvidací spotřebiče z důvodu bezpečnosti dětí odřízněte napájecí kabel a přerušte a deaktivujte uzamykací mechanismus dvířek.
- Napájecí kabel nezastrkávejte pod a za spotřebič. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty. Neohýbejte, nedrtěte napájecí kabel a nedotýkejte ho zdroji tepla.
- K obsluze spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel, vícenásobnou zástrčku nebo adaptér.
- Zástrčka by měla být snadno přístupná. Není-li to možné, součástí elektrické instalace musí být mechanismus, který splňuje elektrické předpisy a který odpojí všechny terminály od sítě (pojistky, spínač, hlavní spínač atd.).
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama.
- Při odpojování spotřebiče nedržte napájecí kabel, ale zástrčku.
- Ujistěte se, že zástrčka není mokrá, znečištěná nebo zaprášená.

### 1.3 Elektrická bezpečnost

- Během instalace, údržby, čištění a oprav musí být produkt odpojený.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, je nutné jej vyměnit v autorizovaném servisu, aby se předešlo možným rizikům.

### 1.4 Bezpečné zacházení

- Před přemístěním odpojte spotřebič, vodní výstup a vodní hlavní přípojky. Vypusťte veškerou vodu, která zůstala uvnitř spotřebiče.
- Spotřebič je těžký, samovolně se nepohybuje. Při zvedání a přesouvání spotřebič nedržte

za pohyblivé části, jako jsou dvířka pro plnění prádla. Před přemístěním spotřebiče by měl být horní zásobník pevně upevněn.

- Váš spotřebič je těžký, po schodišti by měl být přenášen opatrně dvěma lidmi. Pokud na Vás spotřebič spadne, může dojít ke zranění. Při přenášení spotřebič neupust'te a vyhněte se nárazům.
- Spotřebič přenášejte ve svislé poloze.
- Ujistěte se, že po instalaci nebo čištění nejsou hadice ani napájecí kabel ohnuté, přiskřípnuté nebo rozdrčené.

### 1.5 Bezpečná instalace

- Zkontrolujte informace uvedené v příručce a pokynech k instalaci, připravte spotřebič k instalaci a ujistěte se, že máte k dispozici vhodnou elektrickou síť, čistou vodní síť a vodní výstup. Pokud ne, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby provedli nezbytná opatření. Tyto operace jsou odpovědností zákazníka.

- Před instalací spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je spotřebič poškozený, nesmí být nainstalován.
- Pokud vložíte ruce do nezakrytých drážek, může dojít ke zranění. Ucpěte otvory bezpečnostních šroubů pro přepravu plastovými zátkami.
- Spotřebič neinstalujte ani nenechávejte v místech, kde by mohl být vystaven vlivům vnějšího prostředí.
- Spotřebič neinstalujte v místech, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nikdy nestavte na koberec nebo podobný povrch. To by dalo vzniknout nebezpečí požáru, protože by spotřebič nemohl nasávat vzduch zespodu.
- Spotřebič umístěte na čistý, rovný a tvrdý povrch a vyrovnejte do vodorovné polohy pomocí nastavitelných nožek.
- Zapojte spotřebič do uzemněné zásuvky chráněné pojistkou, která odpovídá stávajícím hodnotám na typovém štítku. Ujistěte se, že uzemnění provádí odborný elektrikář. Spotřebič

nepoužívejte bez vhodného uzemnění podle místních/národních předpisů.

- Spotřebič zapojte do zásuvky s hodnotami napětí a frekvencemi odpovídajícími hodnotám uvedeným na typovém štítku.
- Spotřebič nezapojte do uvolněných, poškozených, špinavých, mastných zásuvek nebo do zásuvek, které se uvolnily ze svých uloženíh nebo do zásuvek, u kterých hrozí riziko kontaktu s vodou.
- Použijte novou hadicovou sadu, která je součástí spotřebiče. Nepoužívejte znovu staré sady hadic. Hadice nenadstavujte.
- Připojte hadici přívodu vody přímo k vodovodnímu kohoutku. Tlak z kohoutku by měl být minimálně 0,1 MPa (1 bar) a maximálně 1 MPa (10 bar). Aby spotřebič správně fungoval, z kohoutku by za minutu mělo protéct 10 až 80 litrů vody. Pokud je tlak vody vyšší než 1 MPa (10 barů), je třeba namontovat redukční ventil. Maximální povolená teplota je 25 °C.
- Konec hadice pro vypouštění vody nasadte na vypouštěcí otvor znečištěné vody, umyvadlo nebo vanu.

- Umístěte napájecí kabel a hadice na místa, kde nehrozí zakopnutí o ně.
- Spotřebič neinstalujte za dveře, posuvné dveře nebo na jiné místo, které by bránil úplnému otevření dveří.
- Pokud zamýšlíte na spotřebič umístit sušičku, upevněte ji vhodným spojovacím zařízením získaným u autorizovaného servisu.
- Existuje riziko kontaktu s elektrickými díly při demontáži horních zásobníků. Nedemontujte horní zásobník spotřebiče.
- Spotřebič umístěte nejméně 1 cm od okrajů nábytku.

## 1.6 Bezpečnost provozu

- Při používání spotřebičů používejte pouze prací prostředky, změkčovače a doplňky vhodné pro pračky.
- Na spotřebič nepoužívejte chemická rozpouštědla. Tyto materiály představují riziko výbuchu.
- Nepoužívejte vadné nebo poškozené spotřebiče. Odpojte spotřebič (nebo vypněte pojistku, ke které je připojen), vypněte vodní kohoutek a obraťte se na autorizovaný servis.

- Neumist'ujte zdroje vznícení (hořící svíčku, cigarety atd.) nebo zdroje tepla (žehličky, pece, trouby atd.) na spotřebič nebo do jeho blízkosti. Do blízkosti spotřebiče neumist'ujte hořlavé nebo výbušné materiály.
- Nelezte na spotřebič.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte jej a vypněte kohoutek.
- Prací prostředek/materiál pro údržbu může při otevření spotřebiče během provozu vystříknout ze zásuvky na prací prostředek. Kontakt pracího prostředku s pokožkou a očima je nebezpečný.
- Ujistěte se, že domácí zvířata nemají přístup dovnitř spotřebiče. Před použitím zkontrolujte vnitřek spotřebiče.
- Zamknutá dvířka neotevírejte silou. Po dokončení praní se dvířka otevřou. Pokud se dvířka pro plnění prádla neotevřou, použijte řešení pro chybu „Nelze otevřít dvířka pro plnění prádla“ v části řešení problémů.
- Neperte prádlo znečištěné benzínem, petrolejem, benzenem, reduktory, alkoholem nebo jinými hořlavými nebo výbušnými materiály a průmyslovými chemikáliemi.
- uNepoužívejte přímo prací prostředek pro suché praní a neperte, neoplachujte ani neždímejte prádlo znečištěné suchým pracím prostředkem.
- Nevkládejte ruce do rotujícího bubnu. Počkejte, dokud se buben nepřestane otáčet.
- Pod pračku neumist'ujte ruce ani kovové předměty.
- Pokud by se vypouštěná voda u praní prádla při vysokých teplotách dostala do kontaktu s Vaší pokožkou, došlo by k jejímu popálení, např. při připojování vypouštěcí hadice ke kohoutku. Nedotýkejte se vypouštěné vody.
- Zajistěte následující opatření, aby se zabránilo tvorbě biofilmu a zápachu:
  - Ujistěte se, že je místnost, kde je umístěna pračka, dobře větraná.
  - Na konci programu otřete těsnění dvířek a vstupní dveřní sklo suchým a čistým hadříkem.
- uSklo dvířek pro plnění prádla se při mytí za vysokých teplot příliš zahřívá. Proto je během

praní zákaz dotyku skla  
nakládacích dvířek, zejména  
pro děti.

## 1.7 Bezpečnost při údržbě a čištění

- Spotřebič nemyjte vodou pod tlakem, rozprašováním par, vody nebo naléváním vody.
- Při čištění spotřebiče nepoužívejte ostré a abrazivní nástroje. Při čištění nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost, mýdlo, prací prostředky, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, lak atd.
- Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědlo, by mohly uvolnit jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Po čištění mohou v zásuvce na prací prostředek zůstat zbytky pracího prostředku.
- Nedomontujte filtr výtlačného čerpadla, pokud je spotřebič v chodu.
- Teplota ve spotřebiči může stoupnout až na 90 °C. Abyste se vyhnuli riziku popálenin, filtr vyčistěte až poté, co voda ve spotřebiči vychladne.

## 2 Důležité instrukce týkající se životního prostředí

---

### 2.1 Soulad se směrnicí OEEZ



Tento výrobek vyhovuje směrnici EU o OEEZ (2012/19/EU). Tento výrobek je označen klasifikačním symbolem pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ).

Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních dílů a materiálů, které lze znovu použít a jsou vhodné pro recyklaci. Na konci životnosti nelikvidujte spotřebič s běžným domácím a jiným odpadem. Odveďte jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte u místních úřadů.

---

Soulad se směrnicí RoHS:

Zakoupený produkt vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály uvedené ve směrnici.

### 2.2 Informace o balení

Obalové materiály výrobku jsou vyráběny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy pro životní prostředí. Obalové materiály nelikvidujte společně s domácím nebo jiným odpadem. Odveďte je do sběrných míst pro obalový materiál určených místními orgány.

### 3 Technické specifikace

Název dodavatele nebo obchodní značka	GRUNDIG
Název modelu	GW5P59415W
	7002640012
Nominální kapacita (kg)	9
Maximální rychlost otáčení (cyklus/min)	1400
Vestavěný	No
Výška (cm)	84
Šířka (cm)	60
Hloubka (cm)	58
Jednoduchý přívod vody / dvojitý přívod vody	+ / -
Elektrické zapojení (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Celkový proud (A)	10
Celkový výkon (W)	2200
Kód hlavního modelu	1321

	<p>Informace o modelu uložené v databázi produktů lze získat zadáním následujících webových stránek a vyhledáním identifikační značky modelu (*) na energetickém štítku.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
<p>SUPPLIER'S NAME → MODEL IDENTIFIER → (*)</p>	
	



Hodnoty spotřeby jsou platné při vypnutém připojení k bezdrátové síti.

#### Tabulka Symbolů

Předpirka	Rychlé	Rychlé praní+	Extra máchání	Extra voda	Proti mačkání+	Odstranění zvířecích chlupů	Pára	Noční režim	Důkladné namáčení	Podrzet máchání	Máčení
Auto Dose	Výběr tekutého pracího prostředku	Výběr aviváže	Máchání	Ždímání + vypouštění vody	Odčerpání	Teplota	Ždímání	Ne ždímání	Voda z kohoutku (Studená)	Žádná voda	Odložený start
Dviřka Zámek	Dětský Zámek	Zapnout / Vypnout	Start / Pauza	Stupeň znečištění	Přidat kus oblečení	Stažený program	Praní	Ok (Konec)	Zrušit	Proti zmačkání+	Sušení
Extra sušení	Sušení do skříně	Sušení k žehlení	Časované sušení	Osvěžení vzduchem							

## 4 Instalace



Nejprve si přečtete část „Bezpečnostní pokyny“!



Vaše pračka při výběru programu automaticky rozpozná množství vloženého prádla.

Během instalace produktu, před prvním použitím, je třeba provést kalibraci, pro zajištění, že množství prádla se zjistí co nejpřesnějším způsobem.

Chcete-li to provést, vyberte program Čištění bubnu\* a zrušte funkci odstředování. Spustte program bez prádla. Počkejte na dokončení programu, což bude trvat asi 15 minut.

\* Název programu se může lišit v závislosti na modelu. Pro výběr vhodného programu si prohlédněte část s popisem programů.

- Za přípravu umístění a elektrických, vodovodních a odpadních instalací na místě pro umístění přístroje odpovídá zákazník.
- Zkontrolujte, zda přírodní a odpadové hadice i napájecí kabel nejsou zkroucené, stisknuté nebo rozdrčené při nasouvání výrobku na místo po instalaci nebo čištění.
- Před instalací vizuálně zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození. Pokud je spotřebič poškozený, nesmí být nainstalován. Poškozené výrobky jsou bezpečnostním rizikem.

### 4.1 Vhodné umístění pro instalaci

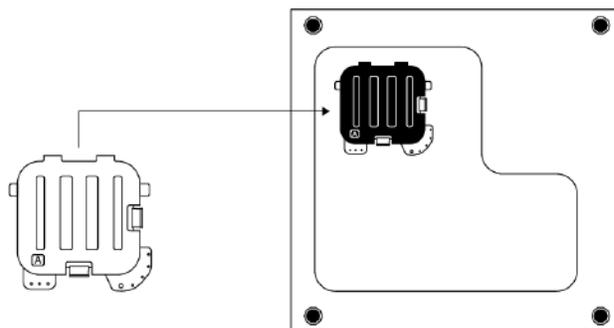
- Produkt postavte na tvrdou rovnou plochu. Nepokládejte na koberec s vysokým vlasem nebo podobné povrchy. Umístění na nesprávný povrch musí způsobit problémy s hlukem a vibracemi.

- Celková hmotnost pračky a sušičky - plně naložených - pokud jsou umístěny jedna na druhé dosahuje přibližně 180 kg. Umístěte výrobek na pevnou rovnou plochu s dostatečnou nosností!
- Nepokládejte na napájecí kabel.
- Spotřebič neinstalujte v místech, kde může teplota klesnout pod 0 °C. Zamrznutí může spotřebič poškodit.
- Mezi spotřebičem a nábytkem ponechte minimální prostor 1 cm.
- Pokud budete spotřebič instalovat na povrch se schody, nikdy jej neumist'ujte blízko k okraji.
- Spotřebič nepokládejte na žádné platformy.
- Na spotřebič neumist'ujte a nepoužívejte zdroje tepla, jako je vařič, žehlička, trouba, topení atd.

### 4.2 Montáž krytů spodního panelu

- V zájmu zvýšení zvukového komfortu výrobku se doporučuje po odstranění pěnového obalu nainstalovat víko A.

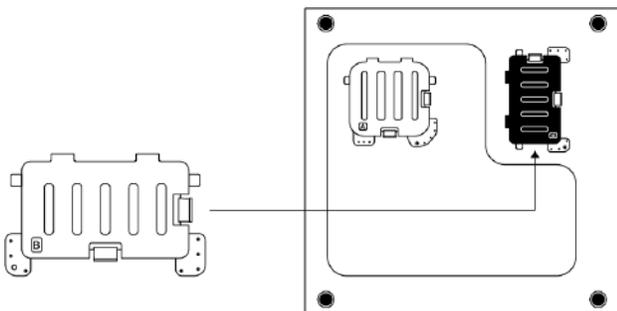
#### Kryt A



Spotřebič nakloňte mírně dozadu. Opřete výčnělky krytu A o dolní panel. Dokončete sestavení otočením krytu.

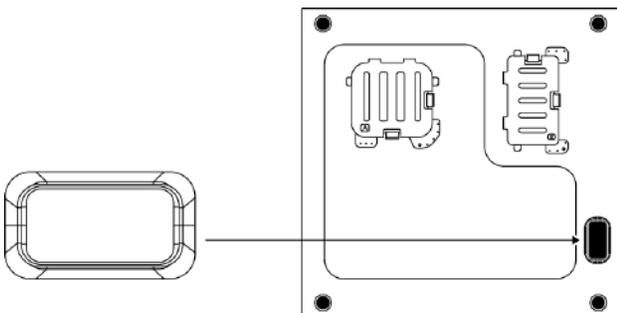
- Kryt B a uzávěr jsou volitelné. Je-li k dispozici, nasadte kryt B a uzávěr.

## Kryt B



Opřete výčnělky krytu B o dolní panel. Dokončete sestavení otočením krytu.

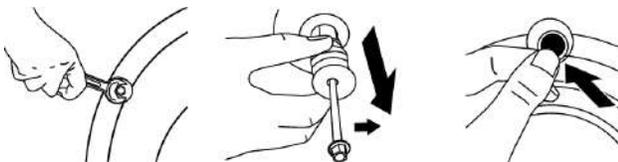
## Víčko



Zasuňte víčko tak, že jej zatlačíte prstem.

## 4.3 Odstranění přepravních bezpečnostních šroubů

1. Pomocí vhodného klíče povolte všechny přepravní bezpečnostní šrouby, dokud se volně neotáčejí.
2. Ohněte vnitřní část zatlačením v oblasti uchopení a vytáhněte díl ven.
3. Do otvorů na zadním panelu nasadte plastové kryty dodané v sáčku uživatelské příručky.



### UPOZORNĚNÍ

Před spuštěním spotřebiče je nutné sejmut bezpečnostní přepravní šrouby. Jinak by se mohl výrobek poškodit.



### UPOZORNĚNÍ

Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, když bude třeba spotřebič v budoucnosti znovu přemístit.

Při demontáži přepravní šrouby nainstalujte v opačném pořadí.

Nikdy nepřemísťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů.

## 4.4 Připojování přívodu vody



### UPOZORNĚNÍ

Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou. V takovém případě se prádlo poškodí nebo se výrobek přepne do ochranného režimu a nespustí se.

U nového spotřebiče nepoužívejte staré ani použité hadice přívodu vody. Mohlo by dojít k úniku vody ze spotřebiče a znečištění prádla.

1. Ručně utáhněte všechny matice hadic. Na utahování matic nikdy nepoužívejte nářadí.
2. Po připojení hadice zcela otevřete kohoutky a zkontrolujte, zda na připojovacích bodech nedochází k úniku vody. Pokud dojde k úniku, vypněte kohoutek a demontujte matici. Zkontrolujte těsnění a matici znovu pečlivě utáhněte. Abyste předešli úniku vody a následným škodám, nechte kohoutky zavřené, pokud produkt nepoužíváte.



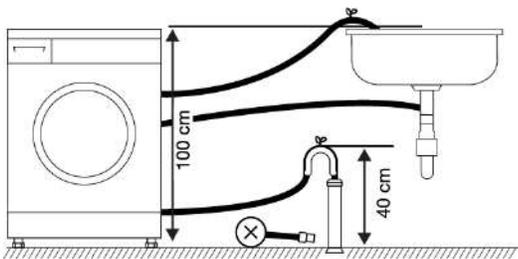
## 4.5 Zapojení vypouštěcí hadice do odtoku

1. Konec vypouštěcí hadice zapojte přímo do odtoku, umyvadla, vany.



Váš dům bude zaplaven, pokud vypouštěcí hadice bude při vypouštění vody odpojena. Hrozí také nebezpečí popálení v důsledku vysokých teplot při praní. Abyste takové situaci předešli a ujistili se, že k napouštění a vypouštění pračky dochází bez problémů, vypouštěcí hadici bezpečně upevněte.

2. Odtokovou hadici zapojte do minimální výšky 40 cm a maximální výšky 100 cm.
3. Instalace hadice pro vypouštění vody na úrovni země nebo blízko podlahy (40 cm níže) a její následné zvednutí ztěžuje vypouštění vody a prádlo může být extrémně mokrá. Proto dodržujte výšku uvedenou na obrázku.



4. Aby nedošlo k návratu špinavé vody zpět do spotřebiče a zajistilo se snadné vypouštění, neponořujte konec hadice do špinavé vody a neveďte jej do odpadu déle než na 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, zkratěte ji.
5. Konec hadice neohýbejte, nestoupejte na něj a neskládejte jej mezi odpadem a spotřebičem. Jinak se mohou objevit problémy s vypouštěním vody.
6. Pokud je hadice příliš krátká, použijte originální prodlužovací hadici. Délka hadice nesmí překročit 3,2 m. Aby nedocházelo k poškození těsnění a úniku vody, vždy zajistěte spojení mezi prodlužovací hadicí a vypouštěcí hadicí spotřebiče vhodnou svorkou.

## 4.6 Nastavení stojanů

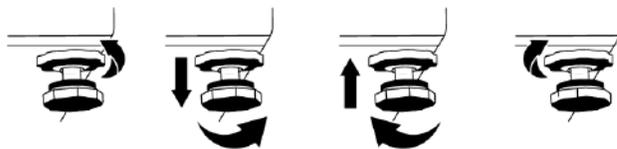


### UPOZORNĚNÍ

Má-li váš spotřebič fungovat tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nožkách. Zajistěte, aby byl spotřebič vyvážen nastavením noh. Jinak se může výrobek přesouvat v prostoru a způsobit potíže s vibracemi, hlukem a drcením.

Aby nedošlo k poškození pojistných matic, nepoužívejte k uvolnění matic žádné nástroje.

1. Povolte blokovací matice na nožkách.
2. Upravte nožky, dokud výrobek není vyrovnaný a vyvážený.
3. Ručně utáhněte všechny blokovací matice hadic.



## 4.7 Elektrické připojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou na 16 A. Naše společnost nenesे odpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku používání výrobku bez uzemnění v souladu s místními předpisy.

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Elektrická propojovací kabelová infrastruktura spotřebiče musí být přiměřená a vhodná pro požadavky na spotřebič. Doporučujeme používat proudový chránič.
- Po instalaci musí být zástrčka napájecího kabelu snadno dostupná.
- Pokud je proud přiváděn k pojistce nebo jističi v domě nižší než 16 A, požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby instaloval napájení 16 A.
- Napětí stanovené v oddíle „Technické parametry“ musí být shodné s napětím ve vaší síti.

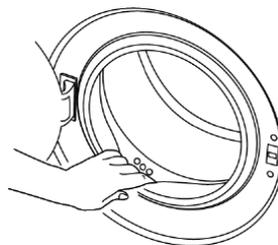
- Neprovádějte spojení pomocí prodlužovacích kabelů či rozdvojek. V důsledku propojovacího kabelu může dojít k přehřátí a spálení.



Poškozené napájecí kabely by měly být vyměněny autorizovaným servisem, aby se předešlo možnému nebezpečí.

## 4.8 Spuštění

Před zahájením používání spotřebiče si přečtěte informace o přípravných popsaných v části „Ochrana životního prostředí“ a „Instalace“. Pro přípravu výrobku na praní prádla proveďte nejprve



Z důvodu procesů kontroly kvality během výroby mohlo ve spotřebiči zůstat malé množství vody. Není pro výrobek škodlivá.

## 5 Příprava



Nejprve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny“.

### 5.1 Třídění prádla

- Prádlo rozřídte podle typu látky, barvy, stupně zašpinění a povolené teploty vody.
- Vždy dodržujte pokyny uvedené na štítku na oblečení.

### 5.2 Příprava prádla na praní

- Prádlo s kovovými částmi, jako jsou podprsenky s kosticemi, spony pásků a kovové knoflíky, mohou produkt poškodit. Vyjměte kovové části nebo perte oděvy v sáčku na prádlo nebo v povlečení na polštář.
- Z kapes vyndejte všechny předměty, např. mince, pera a svorky, kapsy otočte a vykartáčujte. Tyto předměty mohou poškodit výrobek nebo způsobit hlučnost.
- Oděvy malých rozměrů, jako jsou dětské ponožky a nylonové punčochy, vložte do sáčku na prádlo nebo do povlečení na polštář.

- Záclony vkládejte dovnitř bez stlačování. Sejměte úchytky záclon. Upevňovací prvky závěsu mohou roztáhnout či roztrhat závěs.
- Upevněte zipy, přišijte volné knoflíky a spravte trhliny a praskliny.
- Oděvy označené jako „lze prát v pračce“ nebo „perte v ruce“ perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Hrubé nečistoty musí být před praním řádně ošetřeny.
- Kalhoty a jemné prádlo perte naruby.
- Prádlo, které je ve styku s materiály, jako je mouka, vápno, sušené mléko atd. Tyto druhy prachu na prádle se mohou ukládat ve vnitřních částech stroje a způsobit poškození.

### 5.3 Tipy pro úsporu energie a vody

Následující informace vám pomohou používat výrobek ekologicky a neplýtvat vodou.

- Produkt používejte na nejvyšší kapacitu náplně povolenou pro zvolený program, ale nepřepřehňujte ho. Viz „Tabulka programů a spotřeby“.

- Vždy dodržujte pokyny na obalu pracího prostředku týkající se teploty.
- Mírně znečištěné prádlo perte při nízkých teplotách.
- Používejte rychlejší programy pro menší množství mírně znečištěného prádla.
- Nepoužívejte přeprání a vysokou teplotu na prádlo, které není silně znečištěné či ušpiněné.
- Pokud máte v úmyslu sušit vaše prádlo v sušičce, zvolte nejvyšší rychlost ždímání doporučenou během procesu praní.
- Nepoužívejte více pracího prostředku, než je doporučené množství na obalu.

#### 5.4 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka.
2. Prádlo vložte do pračky tak, aby bylo volně uloženo
3. Zatlačte na dvířka, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Ujistěte se, že ve dvířkách nejsou zachycené žádné kusy prádla. Dvířka se zamknou, zatímco běží program. Po dokončení programu se dvířka odemknou. V tu chvíli můžete dvířka otevřít. Pokud se dvířka neotvírají, použijte řešení uvedená pro problém „Nelze otevřít dvířka pro plnění prádla“ v části Odstraňování problémů.

#### 5.5 Správná maximální zátěž

Maximální kapacita závisí na typu prádla, stupni znečištění a požadovaném programu praní

Pračka automaticky nastaví množství vody, podle hmotnosti vloženého prádla.



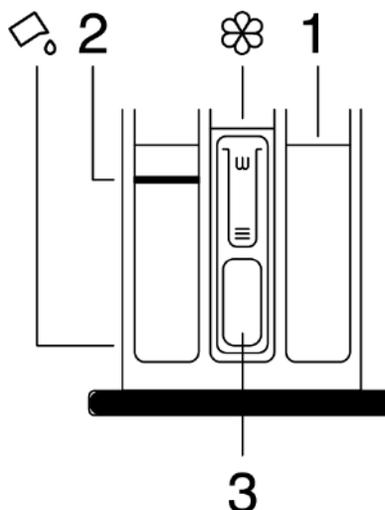
Postupujte podle informací v části „Tabulka programů a spotřeby“. Pokud je spotřebič přetížen klesá účinnost praní. Navíc může dojít k potížím s hlučností a vibracemi.

#### 5.6 Použití pracího prostředku a aviváže



##### VAROVÁNÍ

Při používání pracích prostředků, aviváží, škrubu, bělidel a odbarvujících látek, prostředků proti vodnímu kameni si přečtěte pokyny výrobce na obalu a postupujte podle poskytnutých informací o dávkování. Jeli to možné, používejte odměrku.



Zásuvka na prací prostředek se skládá ze tří přihrádek:

- (1) pro předběžné praní,
  - (2) pro hlavní praní,
  - (3) pro aviváž,
- (☼) v přihrádce na aviváž je i sifonová část.  
(☼) v hlavním pracím oddělení se nachází nádobka na tekuté prací prostředky.

Prací prostředek, aviváž a další čisticí prostředky

- Prací prostředek a aviváž vložte před spuštěním pracího programu.
- Nikdy nenechávejte zásuvku s pracím prostředkem otevřenou, pokud je spuštěn program praní.
- Pokud používáte program bez přeprání, nekládejte do přihrádky pro přeprání prací prostředky (přihrádka č. 1).

- Používáte-li program s předpírkou, spustíte pračku po přidání práškového pracího prostředku do přihrádky na předpírku a hlavního praní (přihrádky 1 a 2).
- Nevybírejte program s predepráním, pokud používáte krabičku na prací prostředek nebo dávkovací kouli. Krabičku s pracím prostředkem nebo dávkovací kouli dejte přímo na prádlo vložené do produktu.
- Pokud používáte tekutý prací prostředek, postupujte podle pokynů v části „použití tekutého pracího prostředku“ a nezapomeňte uložit nádobku na tekutý prací prostředek do správné polohy.

#### Volba typu pracího prostředku

Typ použitého pracího prostředku závisí na pracím programu, typu a barvě látky.

- Pro barevné a bílé prádlo používejte různé prací prostředky.
- Jemné oděvy perte pouze pomocí zvláštních přípravků (tekutý prací prostředek, šampon na vlnu atd.) určených výlučně pro jemné oděvy a používejte pouze speciální programy praní.
- Když perete tmavé oblečení a prošívané deky, doporučuje se použít tekutý prací prostředek.
- Vlněné prádlo perte v příslušném doporučeném programu se zvláštním pracím prostředkem určeným pro vlnu.
- Zkontrolujte popis doporučeného programu pro různé typy látek.
- Všechna doporučení týkající se pracích prostředků platí pro stanovený teplotní rozsah pracích programů.



Třeba používat pouze prací prostředky, aviváže a aditiva vhodná pro pračky.  
Nepoužívejte mýdlový prášek.

#### Nastavení množství pracího prostředku

Množství pracího prostředku závisí na množství prádla, na tom, jak je znečištěné a na tvrdosti vody.

- Nepřekračujte doporučené hodnoty dávkování na obalu pracího prostředku, aby bylo možné odstranit nadměrné množství pěny a vyhnout se problémům s oplachem s cílem ušetřit peníze a chránit životní prostředí.
- Používejte menší množství pracího prostředku pro menší množství prádla nebo pro méně znečištěné prádlo.

#### Používání aviváže

Vlijte aviváž do přihrádky pro aviváž v zásuvce pro prací prostředky.

- Nepřekračujte značku (>max<) v přihrádce pro aviváž.
- Není-li aviváž tekutá, před vložením do přihrádky pro aviváž ji zředte vodou.



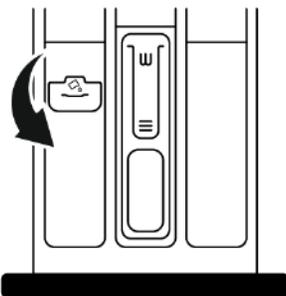
#### **VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte tekuté prací prostředky nebo jiné materiály s čisticími vlastnostmi, pokud nejsou určeny k použití v pračkách pro změkčování prádla.

#### Používání tekutých pracích prostředků

Pokud spotřebič obsahuje nádobku na tekutý prací prostředek

- Pokud chcete použít tekutý prací prostředek, stiskněte a otočte nádobku v označeném místě. Niže uvedená část bude sloužit jako bariéra pro tekutý prací prostředek.
- Vyčistěte ji vodou tam, kde se nachází nebo v případě potřeby ji vyjměte a poté vyčistěte. Nezapomeňte nádobku po vyčištění umístit do hlavní prací přihrádky (přihrádka č. 2).
- Nádobka by měla být nahoře, pokud budete používat práškový prací prostředek. Ventilátor, který uvidíte v této poloze, bude míchat prací prostředek, a pomůže jej rozpustit.



#### Použití gelových a tabletových pracích prostředků

- Pokud je prací prostředek tekutý a ve spotřebiči není žádná přihrádka na tekutý prací prostředek, vložte gelový prací prostředek do hlavní přihrádky na prací prostředek během prvního napouštění vody. Pokud je spotřebič vybaven přihrádkou na tekutý prací prostředek, před spuštěním programu naplňte přihrádku pracím prostředkem.
- Pokud gelový prací prostředek není tekutý nebo je ve formě kapslí, umístěte jej přímo do bubnu ještě před praním.
- Prací prostředky v tabletách dávejte do hlavní přihrádky na prací prostředek (přihrádka č. 2) nebo přímo do bubnu ještě před praním.

#### Použití škrobu

- Do přihrádky na aviváž přilijte tekutý škrob, práškový škrob nebo barvivo.
- Nepoužívejte aviváž a škrob ve stejném pracím programu současně.
- Po použití škrobu vytřete vnitřek pračky čistým vlhkým hadrem.

#### Použití přípravku proti vodnímu kameni

- V případě potřeby používejte pouze přípravek proti vodnímu kameni vyráběný pro použití v pračce.

#### Použití bělidla a odbarvovacích přípravků

- Vyberte program s přepráním a přidejte bělidlo na začátku programu přeprání. Do přihrádky pro přeprání nevkládejte prací prostředek. Případně můžete zvolit program s extra mácháním a bělidlo přilít v okamžiku, kdy pračka nabírá vodu z přihrádky na prací prostředek během prvního kroku máchání.
- Nemíchejte a nepoužívejte bělidla a prací prostředky společně.
- Protože bělidlo může způsobit podráždění kůže, používejte pouze malé množství (1/2 čajového šálku - přibližně 50 ml) a prádlo dobře opláchněte.
- Bělidlo nelijte přímo na prádlo.
- Nepoužívejte bělidla během praní barevného prádla.
- Vyberte program s nízkou teplotou praní za použití odbarvovacích prostředků na bázi kyslíku.
- Odbarvovací prostředek na bázi kyslíku lze použít společně s pracím prostředkem. Pokud však nemá stejnou viskozitu jako prací prostředek, vložte nejprve prací prostředek do přihrádky č. 2 v zásuvce na prací prostředky a počkejte, až spotřebič během příjmu vody prací prostředek spláchně. Odbarvovací prostředek přidávejte do stejné přihrádky, zatímco pračka pokračuje v odběru vody.

## 5.7 Tipy pro efektivní praní

	Oděvy			
	Světlé barvy a bílá	Barvy	Černé / tmavé barvy	Jemné / vlna / hedvábí
	(Doporučený teplotní rozsah podle úrovně znečištění: 40-90 °C)	(Doporučený teplotní rozsah podle úrovně znečištění: chladnější než 40 °C)	(Doporučený teplotní rozsah podle úrovně znečištění: chladnější než 40 °C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: chladnější než 30 °C)

Úroveň znečištění	Silně znečištěné (odolné skvrny, např. od trávy, kávy, ovoce a krve.)	Skvrny může být třeba předem odstranit nebo provést předpírku.  Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení, doporučujeme používat práškové prací prostředky.	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení, doporučujeme používat práškové prací prostředky. Měly by se použít prací prostředky, které neobsahují odbarvovací složky.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a černé/tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prostředky určené pro choulostivé oblečení. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Běžně znečištěné (Například skvrny na límcích a manžetách)	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy. Měly by se použít prací prostředky, které neobsahují odbarvovací složky.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a černé/tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro středně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prostředky určené pro choulostivé oblečení. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Lehce znečištěné (Bez viditelných skvrn.)	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy. Měly by se použít prací prostředky, které neobsahují odbarvovací složky.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a černé/tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prostředky určené pro choulostivé oblečení. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.

## 5.8 Zobrazování doby trvání programu

Na displeji pračky uvidíte při volbě programu dobu trvání daného programu. Doba trvání programu se upravuje automaticky v průběhu programu v závislosti na množství prádla v pračce, vzniklém množství pěny, nerovnoměrnosti rozložení prádla v bubnu, výkyvech napětí v síti, tlaku vody a nastaveních programu.

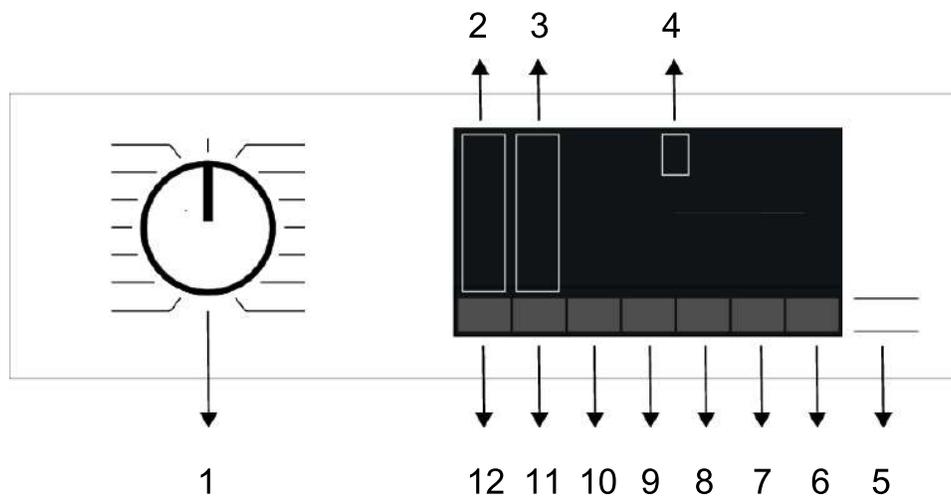
**ZVLÁŠTNÍ PŘÍPAD:** Při spuštění programů Bavlna a Bavlna Eco se na displeji zobrazí doba trvání pro poloviční náplň. Jedná se o nejčastější případ použití. Po 20 – 25 minutách trvání programu pračky automaticky zjišťuje aktuální množství prádla. Pokud je vyšší než poloviční, doba trvání bude upravena příslušným způsobem a navýšena automaticky. Tuto změnu můžete sledovat na displeji.

## 6 Obsluha spotřebiče



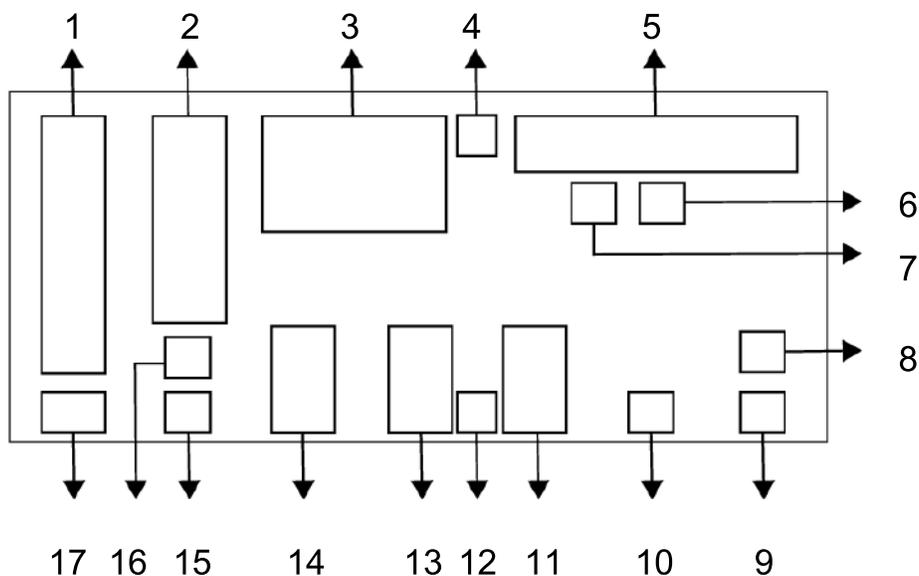
Nejprve si přečtete část „Bezpečnostní pokyny“!

## 6.1 Ovládací panel



- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 Tlačítko pro volbu programu                   | 2 Kontrolky teploty               |
| 3 Kontrolky úrovně odstředování                 | 4 Displej                         |
| 5 Tlačítko- Start/Pauza                         | 6 Tlačítko dálkového ovládání     |
| 7 Tlačítko pro nastavení času ukončení programu | 8 Tlačítko pomocné funkce 3       |
| 9 Tlačítko pomocné funkce 2                     | 10 Tlačítko pomocné funkce 1      |
| 11 Tlačítko nastavení rychlosti ždímání         | 12 Tlačítko pro Nastavení teploty |

## 6.2 Symboly na displeji



1 Ukazatel teploty

3 Informace o délce trvání

5 Ukazatel průběhu programu

7 Kontrolka Přidat oděv

9 Tlačítko dálkového ovládání

11 Ukazatelé pomocných funkcí 3

13 Ukazatelé pomocných funkcí 2

15 Ukazatel Bez odstředování

17 Ukazatel Studená voda

2 Ukazatel rychlosti ždímání

4 Symbol aktivovaného zámku dvířek

6 Kontrolka Žádná voda

8 Ukazatel připojení Bluetooth

10 Kontrolka aktivovaného odloženého startu

12 Symbol aktivovaného dětského zámku dvířek

14 Ukazatelé pomocných funkcí 1

16 Ukazatel Podržení máchání



Vizualizace použitá pro popis pračky v této části je schematická a nemusí odpovídat přesně vlastnostem vaší pračky.

### 6.3 Tabulka programů a spotřeby

Program						Pomocné funkce					Teplota °C
	Teplota °C	Max. náplň v (kg)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Max. Rychlost	Pre-wash (Předpírka)	Anti-Crease+ (Nemačková úprava+)	Quick Wash (Rychlé praní)	Steam (Pára)	Extra Rinsing (Extra máchání)	
Cottons	90	9	98	2,75	1400	•	•	•	•	•	Studené - 90
	60	9	98	2,00	1400	•	•	•	•	•	Studené - 90
	40	9	95	1,10	1400	•	•	•	•	•	Studené - 90
Eco 40-60	40***	9	65	0,770	1400						40-60
	40***	4,5	49	0,510	1400						40-60
	40***	2,5	34	0,240	1400						40-60
Synthetics	60	4	76	1,60	1200	•	•	•	•	•	Studené - 60
	40	4	74	1,10	1200	•	•	•	•	•	Studené - 60
Mini / Mini 14	90	9	75	2,30	1400		•	•	•	•	Studené - 90
	60	9	75	1,30	1400		•	•	•	•	Studené - 90
	30	9	75	0,25	1400		•	•	•	•	Studené - 90
Mini / Mini 14 + Quick Wash (Rychlé praní)	30	2	45	0,15	1400		•	•	•	•	Studené - 90
WoolProtect	40	2	60	0,60	1200					•	Studené - 40
DarkCare	40	5	86	1,05	1200	•	•	•	•	*	Studené - 40
Sports	40	5	60	0,65	1200	•					Studené - 40
StainCare	60	4,5	86	1,85	1400	•		•			30-60
HygieneCare+	90	9	125	3,00	1400				*	*	20-90
Bedding / Down Wear	60	-	100	1,60	800				•	•	Studené - 60
Shirts	60	4	70	1,40	800	•	•	•	*	•	Studené - 60
Steam Refresh		1	1,1	0,11	-				*		Studené
Drum Cleaning (Čištění bubny)	90	-	80	2,60	600				*		90
Downloaded Program*****											
Mix	40	4	83	1,10	800	•	•	•	•		Studené - 40
Towel (Ručníky)	60	4	115	1,60	800				•	*	Studené - 60
Soft Toys (Měkké hračky)	40	2	80	0,90	600					*	Studené - 40
Curtain (Závěsy)	40	2	98	0,9	800	•				*	Studené - 40

• : Volitelný.

\* : Vyberou se automaticky, nelze je zrušit.

\*\*\* : Program Eco 40-60 je zkušební program dle výběru teploty 40 °C, nařízení Evropské unie EU / 2019/2014 a normy EN 60456: 2016 / A11: 2020.

\*\*\*\*\* : Tyto programy lze použít s aplikací HomeWhiz. V důsledku připojení se může zvýšit spotřeba energie.

- : Maximální náplň viz popis programu.



Před prvním použitím si přečtěte část Instalace v návodu k použití. Doplňkové funkce v tabulce se mohou lišit podle modelu vaší pračky. Spotřeba vody a energie se může lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a rychlosti ždímání a výkyvů v přírodním napětí. Vzory výběru pro pomocné funkce lze změnit u výrobce společnosti. Nový výběr vzorce lze přidat nebo odebrat. Rychlost ždímání se může lišit podle programů, nicméně tato rychlost nemůže překročit max. rychlost ždímání vaší pračky. Množství hluku a vlhkosti se liší podle rychlosti otáčení; pokud je během fáze ždímání zvolena vyšší rychlost otáčení, prádlo bude na konci programu méně vlhké, program bude hlučnější.



Na displeji výrobku vidíte při volbě pracovního programu dobu trvání daného programu. V závislosti na množství prádla v pračce se může čas zobrazený na displeji a doba trvání pracovního cyklu lišit až o 1 – 1,5 hodiny. Doba trvání se ihned po zahájení pracovního cyklu začne aktualizovat. Vždy vyberte nejnižší vhodnou teplotu. Nejúčinnější programy, pokud jde o spotřebu energie, jsou obecně ty, které fungují při nižších teplotách a delším trvání.

Hodnoty spotřeby (CZ)

	Volba teploty °C	Rychlost odstředování (cyklus/min)	Kapacita (kg)	Trvání programu (h:min)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	Spotřeba vody (litr/cyklus)	Teplota prádla (°C)	Procento zbytkové vlhkosti (%)
Eco 40-60	40	1400	9	3:48	0,770	65,0	33	51,0
	40	1400	4,5	2:53	0,510	49,0	31	51,0
	40	1400	2,5	2:53	0,240	34,0	22	58,2
Cottons	20	1400	9	03:40	0,750	95,0	20	53,9
Cottons	60	1400	9	03:40	2,000	98,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	4	02:20	1,100	74,0	40	40
Mini / Mini 14	30	1400	9	00:28	0,250	75,0	23	62

Hodnoty spotřeby uvedené pro jiné programy než program Eco 40-60 jsou pouze orientační.

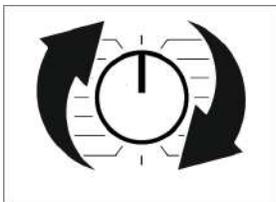
## 6.4 Nastavení programu

1. Zvolte program vhodný pro typ, množství a míru znečištění prádla v souladu s „Tabulkou programů a spotřeby“ a tabulkou teplot uvedenou níže.



Programy jsou omezeny nejvyšší rychlostí odstředování vhodnou pro daný typ tkaniny. Při výběru programu vždy sledujte typ látky, barvu, míru znečištění a povolenou teplotu vody.

2. Tlačítkem Výběr programu vyberte požadovaný program.



## 6.5 Programy

### • Eco 40-60

V programu Eco 40-60 můžete prát běžně zašpiněné bavlněné prádlo, které je určeno k praní při teplotě 40 °C nebo 60 °C. Tento program je standardním zkušebním programem v souladu s předpisy EU týkajícími se designu a označování energetickými štítky šetrným k životnímu prostředí.

Ačkoli tento program pere déle než jiné prací programy, je účinnější z hlediska spotřeby energie a vody. Skutečná teplota vody se může od uvedené teploty praní lišit. Při praní menšího množství prádla (např. ½ kapacity nebo méně) se délka jednotlivých fází programu automaticky zkrátí. Spotřeba energie a vody by tak byla mnohem nižší.

### • Cottons

V tomto programu můžete prát odolnější bavlněné prádlo (povlečení, ložní prádlo, ručníky, župany, spodní prádlo, atd.). Při stisknutí tlačítka rychlého praní se výrazně zkrátí doba programu, ale účinný prací výkon je zajištěn intenzivním praním. Není-li zapnuta funkce rychlého praní, je zajištěn účinný výkon praní a máchání i pro silně zašpiněné prádlo.

### • Synthetics

V tomto programu můžete prát prádlo, jako jsou košile, halenky, syntetické/smíšené bavlněné tkaniny, atd. Když stisknete tlačítko funkce rychlého praní, trvání programu se výrazně zkrátí a vaše prádlo, které není příliš znečištěné, bude vypráno efektivním praním. Není-li zapnuta funkce rychlého praní, je zajištěn účinný výkon praní a máchání i pro silně zašpiněné prádlo.

### • WoolProtect

Slouží k praní jemného / jemného prádla. Zvolte vhodnou teplotu podle údajů na štítcích na oblečení. Vaše prádlo se vypere velmi jemnými pohyby, aby nedošlo k jeho poškození.

### • HygieneCare+

Použití páry na začátku programu umožňuje snadné uvolnění špíny.

Tento program používejte na prádlo (dětské oděvy, prostěradla, ložní prádlo, spodní prádlo, bavlněné prádlo, atd.), u kterého požadujete antialergická a hygienická praní na vysokou teplotu s intenzivním a dlouhým pracím cyklem. Vysoká úroveň hygieny je zajištěna díky napařování před začátkem programu, dlouhému trvání ohřevu a dalšímu kroku máchání.

- Program byl otestován Britskou nadací pro alergie (Allergy UK) při teplotě 60 °C a byl certifikován co do účinnosti eliminace alergenů, včetně bakterií a plísní.



Allergy UK je značkou nadace „British Allergy Association“. „Pečeť schválení“ je vytvořena jako vodítko pro osoby, které vyžadují doporučení ohledně výrobku, že související výrobek snižuje/omezuje/eliminuje alergeny nebo významně snižuje obsah alergenů v prostředí, kde jsou pacienti trpící alergií. Slouží jako potvrzení, že výrobky jsou vědecky zkoušeny a ověřovány způsobem, který poskytuje měřitelné výsledky.

### • Bedding / Down Wear

Tento program používejte na praní vašich peřin z dutého vlákna, na kterých je štítek „lze prát v pračce“. Ujistěte se, že jste peřinu vložili správně tak, abyste nepoškodili pračku ani peřinu. Před vložením peřiny do pračky sundejte povlečení. Přehněte peřinu nadvakrát a vložte ji do pračky. Vložte peřinu do pračky a přitom věnujte pozornost tomu, aby se nedotýkala těsnění nebo skla dvířek.

Pomocí tohoto programu se kromě toho perou kabáty, vesty, bundy, apod. obsahující peří s označením „lze prát v pračce“.



Neperte najednou více než 1 peřinu (200 x 200 cm).  
Neperte v pračce peřiny, polštáře atd., které obsahují bavlnu.



Kromě peřin neperte v pračce takové věci jako koberce, předložky atd. V opačném případě může dojít k trvalému poškození pračky.

- Spin+Pump

Tuto funkci můžete použít pro odstranění vody z oděvu a vypuštění vody z pračky.

- Rinsing

Použije k oddělení máchání nebo škrobení.

- Steam Refresh

Tímto programem snížíte pomačkání a zkrátíte dobu žehlení u malého množství nepříliš špinavého bavlněného, syntetického nebo smíšeného prádla.

- Závěsy

Tento program můžete použít k praní tylu a závěsů. Protože jejich síťovaná struktura způsobuje nadměrné pění, vložte do přihrádky pro hlavní praní malé množství pracího prostředku. Díky speciálnímu profilu ždímání programu se tyl a závěsy méně mačkají. Neperte větší množství závěsů, než je uvedený objem, aby nedošlo k jejich poškození.



Pro praní záclon v tomto programu navrhujeme přidat speciální doporučené prací prostředky do přihrádky na práškový prostředek.

- Shirts

Tento program se používá ke společnému praní košil vyrobených z bavlny, syntetických a syntetických směsných tkanin. Omezuje krčení oblečení. Pára se používá na konci programu jako podpora

funkce snížení krčení oblečení. Speciální profil otáčení a použitá pára na konci programu snižují krčení košil. Když se vybere funkce rychlého praní, spustí se algoritmus pro předpírání.

- Naneste přípravek pro předpírání přímo na své oděvy nebo jej přidejte spolu s pracím prostředkem do přihrádky na práškový prostředek. Tak je možné dosáhnout stejného výkonu, kterého dosáhnete při běžném praní, v mnohem kratším čase. Zvyšuje se tak životnost oblečení. Pokud plánujete používat funkci zpoždění, nepoužívejte prací prostředek pro předpírku. Prací prostředek na předpírku se může vylít na oblečení a způsobit skvrny.

\*\* Doporučuje se spustit cyklus s ne více než 6 košilemi, abyste při tomto cyklu minimalizovali zmačkání košil. Při praní více než 6 košil může dojít k rozdílům v úrovni zmačkání a vlhkosti košil na konci cyklu.

- Mini / Mini 14

Pomocí tohoto programu se pere mírně zašpiněné nebo čisté bavlněné prádlo v krátkém čase, neplatí to pro ručníky či těžké bavlněné prádlo. Při výběru funkce rychlého praní lze délku trvání programu snížit až na 14 minut. Když vyberete funkci rychlého praní, lze prát maximálně 2 (dva) kg prádla.

- DarkCare

Použijte tento program k ochraně barvy oděvů tmavé barvy nebo džínů. Nabízí vysokou účinnost praní díky speciálnímu pohybu bubnu i při nízké teplotě. Na tmavé prádlo doporučujeme používat tekutý prací prostředek nebo prací prostředek na vlnu. Neperte v tomto programu jemné prádlo obsahující vlnu apod.

- Mix

Tento program použijte k praní bavlněného a syntetického prádla bez třídění.

- Sports

Tento program můžete použít k praní sportovních a outdoorových oděvů, které obsahují směs bavlny/syntetiky a vodoodpudivé kryty, jako je Gore-Tex apod.

- StainCare

Pračka má speciální program na skvrny, který umožňuje odstranění různých typů skvrn tím nejefektivnějším způsobem. Tento program používejte pouze na odolné barevné bavlněné prádlo. V tomto programu neperte jemné a pouštějící barvu oblečení a prádlo. Před praním musíte zkontrolovat štítky na oblečení (doporučuje se v případě bavlněných triček, kalhot, kraťasů, oblečení pro děti, pyžam, zástěr, prostírání, povlečení, přikrývek, povlaků na polštáře, ručníků, osušek, ponožek, bavlněného spodního prádla, které lze dlouhodobě prát při vysoké teplotě). V automatickém programu odstraňování skvrn můžete prát 24 druhů skvrn rozdělených do tří různých skupin podle rychlého výběru funkcí. Můžete vidět skupiny skvrn, které lze vybrat pomocí tlačítka Rychlé mytí. V závislosti na vybrané skupině skvrn se upraví speciální program praní, při kterém se upraví trvání oplachování, doba praní, doba praní a oplachování.

Skupiny skvrn podle funkce rychlého praní jsou uvedeny níže:

Pokud funkce Rychlého praní není zvolena;

Pot, zašpiněný límeček, jídlo, majonéza, salátový dressing, make-up, strojový olej a dětská výživa.

Pokud je tlačítko Rychlého praní stisknuto jednou

Krev, čokoláda, pudink, tráva, bahno, vejce, máslo a kari.

Pokud je tlačítko Rychlého praní stisknuto dvakrát

Čaj, káva, džus, kečup, červené víno, kola, marmeláda a uhlí.

1. Vyberte program pro odstraňování skvrn.

2. Zvolte skvrnu, kterou chcete vyčistit, z výše uvedených skupin a vyberte příslušnou skupinu pomocí funkční klávesy rychlého praní.

3. Pečlivě si přečtěte štítky na oblečení a ujistěte se, že jste vybrali správnou teplotu a rychlost ždímání.

- Downloaded Program

Jedná se o speciální funkci, která umožňuje stahovat různé programy, které chcete. Na začátku je program, který můžete vidět v aplikaci HomeWhiz jako výchozí. Aplikaci HomeWhiz však můžete použít k výběru programu z předem určené množiny programů a poté ji změnit a využít.



Pokud chcete používat funkci HomeWhiz a funkci dálkového ovládání, musíte zvolit funkci Stažený program. Podrobné informace naleznete v části funkce HomeWhiz a funkce dálkového ovládání

- Měkké hračky

Měkké hračky musí být prány programem na jemné prádlo kvůli jejich jemnému materiálu, vláknům a doplňkům, které obsahují. Díky praní v programu na jemné prádlo a speciálnímu ždímacímu profilu se měkké hračky chrání během praní. Doporučuje se použít tekutý prací prostředek.

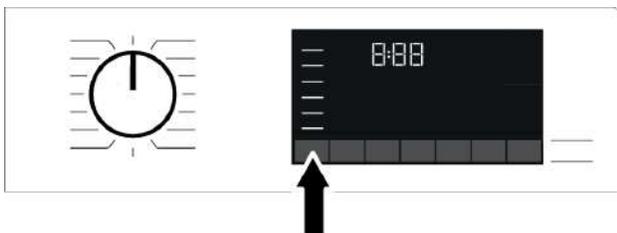


Hračky s tvrdými povrchy se za žádných okolností nesmí prát. Hračky neperte spolu s oděvy, protože mohou poškodit prádlo.

- Ručníky

Tento program použijte k praní trvanlivého bavlněného prádla, jako jsou ručníky. Při vkládání ručníků do pračky dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s těsněním či se sklem dvířek.

## 6.6 Volba teploty



Vždy, kdy se vybere nový program, na kontrolce teploty se zobrazí teplota doporučená pro takový program. Je možné, že doporučená hodnota teploty není maximální teplota, kterou lze pro aktuální program vybrat.

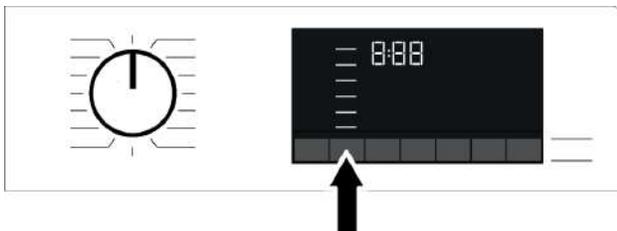
Abyste teplotu snížili, stiskněte tlačítko Nastavení teploty. Teplota se postupně snižuje

**i** Není povolena žádná změna v nastavení programů, u nichž není možné upravovat teplotu.

Po spuštění praní můžete teplotu také změnit. Tuto změnu lze provést, jenom pokud to daný krok umožní

**i** Pokud navolíte možnost studeného praní a znovu stisknete tlačítko Nastavení teploty, na displeji se zobrazí doporučená teplota pro vybraný program. Znovu stiskněte tlačítko Nastavení teploty, abyste teplotu snížili.

## 6.7 Volba rychlosti otáček



Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli otáček odstředování doporučená rychlost odstředování vybraného programu. Je možné, že doporučená hodnota rychlosti ždímání není maximální teplota, kterou lze pro aktuální program vybrat.

Rychlost odstředování změňte stisknutím tlačítka Nastavení rychlosti ždímání. Rychlost otáček se postupně snižuje. Poté se na displeji zobrazí v závislosti na modelu výrobku možnosti „Podržení

máchání “ a „Bez odstředování “ . Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci Podržet máchání a ponechat prádlo ve vodě po posledním máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů bez přítomnosti vody

Tato funkce ponechá prádlo ve vodě po posledním máchání. Chcete-li prádlo vyždímat po funkci Pozastavení máchání:

1. Nastavte Rychlost ždímání.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Program bude pokračovat. Pračka vypustí vodu a prádlo vyždímá.

Pokud chcete na konci programu vypustit vodu bez ždímání, použijte funkci Žádné ždímání.

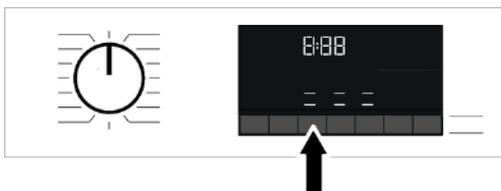
**i** Není povolena žádná změna v nastavení programů, u nichž není možné upravovat rychlost.

Rychlost ždímání můžete změnit po zapnutí praní, pokud to daný krok umožní. Změny nelze provést, pokud to kroky neumožní.

Máčení

Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci podržení máchání a ponechat prádlo ve vodě po posledním máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů v pračce bez přítomnosti vody. Pokud chcete vypustit vodu bez odstředění prádla, stiskněte po tomto postupu tlačítko spuštění/pozastavení. Program se znovu obnoví a dokončí po vyčerpání vody. Pokud chcete vyždímat prádlo, které zůstalo ve vodě, zvolte otáčky ždímání a stiskněte tlačítko Start/Pauza. Program bude pokračovat. Voda se odčerpá, prádlo vyždímá a program skončí.

## 6.8 Volba pomocné funkce



Před spuštěním programu zvolte požadované doplňkové funkce. Kdykoli dojde k výběru programu, rozsvítí se pomocné funkce, které lze vybrat spolu s ním.



Pokud stisknete tlačítko pomocné funkce, které nelze spustit se současným programem, bude pračka vydávat varovný zvuk. Některé kombinace nelze zvolit současně. Pokud před spuštěním pračky zvolíte druhou doplňkovou funkci, která je v rozporu s první funkcí, první zvolená funkce se zruší a aktivní zůstane druhá doplňková funkce. Pokud například chcete zvolit rychlé praní poté, co jste zvolili předepírání, předepírání se zruší a rychlé praní zůstane aktivní. Pomocnou funkci neslučitelnou s programem nelze zvolit. (Viz „Tabulka programů a spotřeby“) Některé programy mají doplňující funkce, které musí být spuštěny samostatně. Tyto funkce nemohou být zrušeny. Doplňující funkce se nerozsvítí, rozsvítí se pouze vnitřní plocha tlačítek.

### 6.8.1 Pomocné funkce

- Předpírka

Předpírka se hodí pro silně ušpiněné prádlo. Bez předpírky šetříte energii, vodu, prací prostředek a čas.

- Rychlé praní

Po výběru programu můžete stisknutím tlačítka nastavení rychlého praní zkrátit dobu trvání programu. U některých

programů může doba trvání zkrátit o více než 50 %. Navzdory tomu je dobrý prací výkon dosažen díky změněnému algoritmu. I když se u každého programu liší, po jednom stisknutí tlačítka Rychlého praní se doba trvání programu sníží na určitou úroveň. Pokud stisknete samé tlačítko podruhé, trvání se sníží na minimální dobu. Pro lepší prací výkon při praní silně znečištěného prádla nepoužívejte tlačítko Upravení rychlého praní.

Použijte tlačítko Rychlé praní pro mírně a jemně znečištěné prádlo a zkratíte trvání programu.

- Pára

Tato funkce pomáhá snížit pomačkání na bavlněném, syntetickém a smíšeném oblečení, zkrátit dobu žehlení a odstranit špínu změkčením.

\* Za podmínek, kdy je na konci programu použita funkce páry, může být na konci praní vaše prádlo teplejší. To se očekává v rámci pracovních podmínek programu.



Když aktivujete funkci páry, nepoužívejte tekutý prací prostředek, pokud není k dispozici nádoba na tekutý prostředek nebo funkce dávkování tekutého pracího prostředku. Hrozí riziko pošpinění oděvů.

- Dálkové ovládání 

Toto pomocné funkční tlačítko můžete použít k připojení přístroje k inteligentním zařízením. Podrobné informace naleznete v části HomeWhiz a ve funkci dálkového ovládání.

- Přizpůsobený program

Tato pomocná funkce může být použita s aplikací HomeWhiz pouze pro programy pro praní bavlny a syntetiky společně. Když je tato pomocná funkce aktivována, můžete do programu přidat až 5 pomocná máchání. Můžete si vybrat a používat některé pomocné funkce, i když nejsou

viditelné na vašem přístroji. Můžete zvýšit a snížit dobu programů pro praní Bavlny a Syntetiky v bezpečném rozsahu.



Když je zvolena pomocná funkce Specializovaného programu, prací výkon a spotřeba se budou lišit od uvedených hodnot.

### 6.8.2 Výběr funkce/programu stisknutím tlačítka na 3 sekundy

- Čištění bubnu  3"

Pro výběr programu stiskněte tlačítko pomocné funkce a podržte jej po dobu 3 sekund. Buben pravidelně čistěte (jednou za 1 až 2 měsíce), zajistíte tak požadovanou úroveň hygieny. Pára se použije před programem, aby se změkčily zbytky v bubnu. Tento program používejte, když je pračka úplně prázdná. Pro dosažení účinnějších výsledků umístěte do přihrádky č. 2 pro prací přípravek proti vodnímu kameni v prášku (čisticí prostředky pro buben), který je vhodný pro použití v pračce. Po skončení programu nechte plnicí dvířka napůl zavřená, aby se vnitřek pračky vysušil.



Toto není prací program. Jde o program údržby. Program nespouštějte, pokud je něco v pračce. Pokud se pokusíte pračku opět spustit, automaticky detekuje vložené prádlo a může program ukončit nebo obnovit, v závislosti na modelu pračky. Pokud dojde k obnovení programu, čištění bubnu nebude dokončeno.

- Nemačková úprava+  3"

Tato funkce se zvolí po stisknutí a podržení příslušného tlačítka pomocné funkce po dobu 3 sekund a rozsvítí se kontrolka sledování programu pro příslušný krok. Když se zvolí tato funkce, buben se bude otáčet po dobu až 8 hodin, aby se zamezilo

pomačkání prádla po ukončení programu. Kdykoliv během těchto 8 hodin můžete program zrušit a prádlo vyndat. Chcete-li funkci zrušit, stiskněte tlačítko pro výběr funkce nebo tlačítko zapnutí/vypnutí pračky. Kontrolka průběhu programu bude dále svítit, dokud nebude funkce zrušena nebo krok dokončen. Pokud funkci nezrušíte, zůstane aktivní i v následujících pracích cyklech.

- Extra máchání  3"

Tuto funkci lze zvolit stisknutím a podržením příslušného tlačítka pomocné funkce po dobu 3 sekund.

Tato funkce umožňuje další máchání kromě toho, které se provede po hlavním praní. Tím se sníží riziko kontaktu citlivé pokožky (děti, alergici, atd.) se zbytky pracího prostředku na prádle.

- Dětský zámek  3"

Pomocí funkce Dětský zámek zabráníte dětem, aby ovlivňovaly funkce pračky. Tak můžete předejít změnám v aktuálním programu.



Přístroj můžete zapnout a vypnout tlačítkem Zap. / Vyp., když je dětský zámek aktivní. Když přístroj znovu zapnete, program bude pokračovat tam, kde skončil. Když je aktivován dětský zámek, ozve se při stisknutí tlačítek audio signál. Signál vypnete stisknutím tlačítek pětkrát

Spuštění dětského zámku:

Stiskněte a podržte tlačítko související pomocné funkce na 3 sekundy. Po odpočítání „3-2-1“ se na displeji objeví symbol „Dětský zámek“. Když se toto varování zobrazí, můžete uvolnit Tlačítko pomocné funkce 3.

Vypnutí dětského zámku:

Stiskněte a podržte tlačítko související pomocné funkce na 3 sekundy. Po skončení odpočítávání „3-2-1“ na displeji symbol „Dětský zámek“ zmizí.

• Bluetooth 

Funkci Bluetooth můžete použít ke spárování přístroje s vaším inteligentním zařízením. Tímto způsobem můžete pomocí svého inteligentního zařízení získat informace o vašem přístroji a ovládat jej.

K aktivaci připojení Bluetooth:

Stiskněte a podržte tlačítko dálkového ovládání po dobu 3 sekund. Bude zobrazen odpočet „3-2-1“ a na displeji se objeví ikona „On“. Uvolněte funkční tlačítko dálkového ovládání. Ikona Bluetooth bude blikat po dobu propojování přístroje s inteligentním zařízením. Pokud je spojení úspěšné, ikona bude svítit.

**K deaktivaci připojení Bluetooth:**

Stiskněte a podržte tlačítko dálkového ovládání po dobu 3 sekund. Bude zobrazen odpočet „3-2-1“ a na displeji zmizí ikona „Bluetooth“.

 Nejprve musíte nastavit aplikaci HomeWhiz, abyste mohli aktivovat spojení Bluetooth. Po nastavení stisknutím funkčního tlačítka dálkového ovládání, kdy tlačítko bude v poloze Stáhnout program / Dálkové ovládání, se automaticky bude aktivovat spojení Bluetooth.

## 6.9 Čas ukončení

Zobrazení času

Po výběru funkce Čas ukončení se zbývající čas do spuštění programu zobrazí v hodinách, jako je 1h, 2h, a zbývající čas pro dokončení programu po spuštění programu se zobrazí v hodinách a minutách, jak je uvedeno v příkladu 01:30.

 Doba programu se může lišit od hodnot v tabulce „Program a spotřeba“ v závislosti na tlaku vody, tvrdosti vody a teplotě, teplotě prostředí, množství a typu prádla, zvolených doplňkových funkcí a změn v rozvodném napětí.

 Po určité době, kdy je aktivována funkce času ukončení, se stroj přepne do pohotovostního režimu a některé LED diody na displeji zhasnou. LED diody svítí v případě jakéhokoli uživatelského vstupu.

Pomocí funkce Čas ukončení se může konec programu nastavit až na 24 hodin. Po stisknutí tlačítka času ukončení se zobrazí odhadovaný čas ukončení programu. Je-li nastaven Čas ukončení, rozsvítí se kontrolka Čas ukončení.



Aby se aktivovala funkce čas ukončení a program se dokončil na konci specifikovaného času, musíte po nastavení času stisknout tlačítko Start / Pauza.



Chcete-li funkci Čas ukončení zrušit, vypněte pračku stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí.

 Pokud jste aktivovali funkci Čas ukončení, do přihrádky 2 pro práškový prací prostředek nepřidávejte tekutý prací prostředek. Hrozí riziko pošpinění oděvů.

1. Otevřete dvířka, vložte prádlo, prací prostředek, atd.
2. Vyberte prací program, teplotu, rychlost ždímání a je-li třeba i doplňující funkce.
3. Nastavte čas ukončení dle vašeho výběru stisknutím tlačítka času ukončení. Ukazatel času ukončení svítí.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Spustí se odpočítávání času.

**i** Během odpočítávání času při funkci End Time můžete do stroje přidat další prádlo. Na konci odpočítávání se objeví symbol odloženého startu, spustí se prací cyklus a čas zvoleného programu se zobrazí na displeji.

## 6.10 Spuštění programu

1. Stiskněte tlačítko pro spuštění/pozastavení, program se spustí.
2. Kontrolka tlačítka Start / Pauza, která byla vypnutá, začne nyní trvale svítit, což označuje spuštění programu.



3. Vkládací dvířka jsou uzavřena. Když jsou vkládací dvířka zavřena, na displeji se zobrazí "Dvířka uzavřena".



4. Na displeji se zobrazí kontrolka programu s aktuálním krokem programu.

## 6.11 Uzamčení dvířek

U pračky je k dispozici uzamykací systém, který brání otevření plnicích dvířek v případě, že je uvnitř vysoká hladina vody. Když jsou vkládací dvířka zavřena, na displeji se zobrazí „Dvířka uzavřena“.



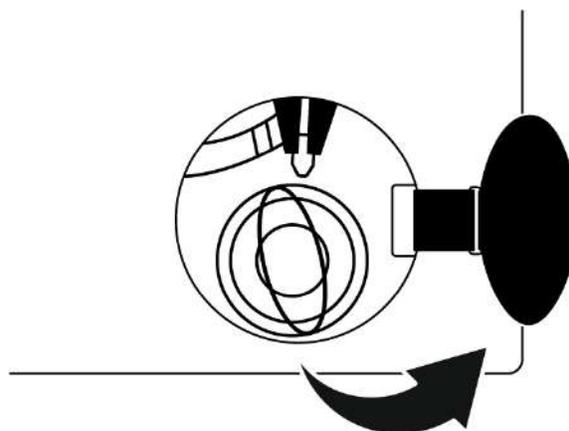
**i** Pokud je vybrána funkce dálkového ovládání, budou dvířka uzamčena. Abyste mohli dvířka otevřít, musíte vypnout funkci dálkového ovládání stisknutím tlačítka dálkové ovládání nebo změnou polohy programu.

Otevírání dvířek v případě výpadku proudu:

**i** V případě výpadku proudu můžete použít nouzovou rukojeť dvířek pod víčkem filtru čerpadla a ručně otevřít dvířka.

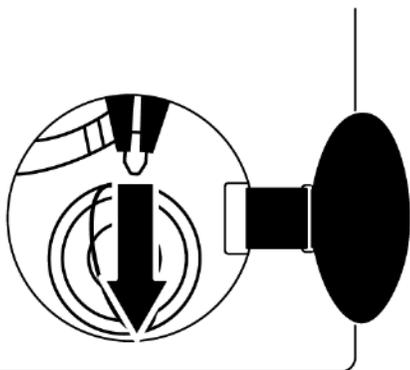
**!** Abyste předešli jakémukoli přetečení vody před otevřením plnicích dvířek, ujistěte se, že uvnitř stroje nezůstala žádná voda.

1. Vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě.
2. Otevřete víčko filtru čerpadla.



3. Pomocí nástroje stáhněte nouzovou rukojeť dvířek dolů a uvolněte ji. Poté dvířka pro plnění prádla otevřete.

4. Pokud se dvířka neotevrou, opakujte předchozí krok.



## 6.12 Změna volby po spuštění programu

Přidání prádla po zahájení programu



Je-li úroveň vody ve spotřebiči vhodná po stisknutí tlačítka Start / Pauza, zámek dvířek se deaktivuje, dvířka se otevrou a vy budete moci přidat prádlo. Symbol zámku dvířek na displeji zhasne, když je zámek dvířek deaktivován. Po přidání oděvů zavřete dvířka a znovu stiskněte tlačítko Start / Pauza pro obnovení pracovního cyklu.



Je-li hladina vody ve spotřebiči nevhodná při stisknutí tlačítka Start / Pauza, nejde zámek dvířek deaktivovat a symbol zamčení dveří zůstane na displeji.



**i** Pokud je teplota vody uvnitř přístroje vyšší než 50 °C, bezpečnostní dvířka nejdou deaktivovat, i když je vhodná hladina vody.

Přepnutí pračky do režimu pauzy:  
Stiskněte tlačítko Start / Pauza a spotřebič přepne do režimu zastavení. Na displeji se zobrazí symbol pauzy.



Změna výběru programu po spuštění programu:

Když je aktuální program spuštěn, změna programu není povolena. Po přepnutí aktuálního programu do režimu pozastavení můžete vybrat nový program.



Spustí se vybraný program.

Změna pomocné funkce, otáček a teploty

V závislosti na dosaženém kroku programu můžete zrušit nebo aktivovat pomocné funkce. Viz "Výběr pomocné funkce". Můžete také změnit nastavení otáček a teploty. Viz „Výběr rychlosti ždímání“ a „Výběr teploty“.



Dvířka se neotevrou, je-li teplota uvnitř vysoká nebo je-li hladina vody nad dveřním otvorem.

## 6.13 Stornování programu

Program se zruší, pokud tlačítko pro výběr programu otočíte do jiného programu nebo pokud byl stroj vypnut a znovu zapnut pomocí tlačítka pro výběr programů.



Pokud stisknete tlačítko pro výběr programů ve chvíli, kdy je aktivován dětský zámek, program se nezruší. Nejprve musíte zrušit Dětský zámek.

Pokud chcete otevřít dvířka pračky poté, co jste zrušili program, ale není to možné, protože je hladina vody nad dveřním otvorem, otočte kolečkem Volba programu na program Čerpání + Ždímání a vypusťte vodu z pračky.

## 6.14 Ukončení programu

Po dokončení se na displeji zobrazí symbol Konec (End).

Pokud do 10 minut nestisknete žádné tlačítko, spotřebič se přepne do režimu pozastavení. Displej a všechny kontrolky se vypnou.

Kroky dokončeného programu se zobrazí, když stisknete tlačítko Zap. / Vyp.

## 6.15 Funkce HomeWhiz a funkce dálkového ovládání

HomeWhiz vám umožňuje ovládat vaši pračku pomocí vašeho chytrého spotřebiče a získat informace o stavu pračky. Pomocí aplikace HomeWhiz můžete svůj inteligentní spotřebič použít k provádění různých operací na stroji. Kromě toho můžete některé funkce používat pouze s funkcí HomeWhiz.

Chcete-li používat funkci Bluetooth vašeho zařízení, musíte si stáhnout aplikaci HomeWhiz z obchodu s aplikacemi vašeho chytrého zařízení.

Pro instalaci aplikace se ujistěte, že je vaše chytré zařízení připojeno k internetu.

Pokud aplikaci používáte poprvé, dokončete registraci uživatelského účtu podle pokynů na obrazovce. Jakmile je proces registrace dokončen, můžete prostřednictvím tohoto účtu používat všechny spotřebiče s funkcí HomeWhiz ve své domácnosti.

Stisknutím karty „Spotřebiče“ v aplikaci HomeWhiz můžete zobrazit zařízení spárovaná s vaším účtem. Po instalaci aplikace vám funkce HomeWhiz umožňuje pračce odesílat okamžitá oznámení prostřednictvím chytrého zařízení.



Chcete-li používat funkci HomeWhiz, musí být aplikace nainstalována do chytrého zařízení a pračka musí být spárována s chytrým zařízením prostřednictvím připojení Bluetooth. Pokud pračka není připojena k chytrému zařízení, funguje jako zařízení, které nemá funkci HomeWhiz.

Váš přístroj bude spárován s vaším inteligentním zařízením prostřednictvím Bluetooth.

Prostřednictvím tohoto párování se povolí ovládací prvky provedené pomocí aplikace. Proto musí být síla signálu bluetooth mezi spotřebičem a chytrým zařízením přiměřená.

Verze Android a iOS podporované aplikací HomeWhiz naleznete na stránce [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com).



Všechna bezpečnostní opatření popsaná v části „VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ vaší uživatelské příručky se týkají i dálkového ovládání prostřednictvím funkce HomeWhiz.

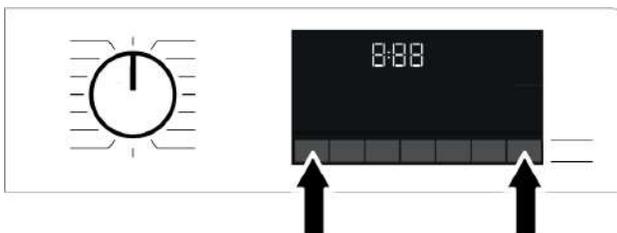
### 6.15.1 HomeWhiz nastavení

Ke spuštění aplikace musí být vytvořeno spojení mezi vaším spotřebičem a aplikací HomeWhiz. Abyste vytvořili toto spojení, musíte postupovat podle kroků uvedených níže pro proces nastavení vašeho spotřebiče i aplikace HomeWhiz.

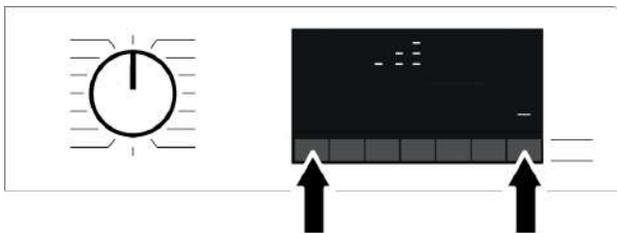
1. Pokud přidáváte zařízení poprvé, dotkněte se karty „Zařízení“ v aplikaci HomeWhiz. V pravém horním rohu vyberte tlačítko „PŘIDAT ZAŘÍZENÍ“

(dotykem na něj budete moci přidat nové zařízení). Provedte nastavení podle níže uvedených kroků a kroků v aplikaci HomeWhiz.

2. Chcete-li spustit instalaci, ujistěte se, že je vaše pračka vypnuta. Stiskněte a podržte tlačítko teploty a tlačítko dálkového ovládání současně po dobu 3 sekund, abyste přepnuli přístroj do režimu nastavení HomeWhiz.



3. Když je spotřebič v režimu nastavení HomeWhiz, uvidíte na displeji animaci a ikona Bluetooth bude blikat, dokud se vaše pračka nepropojí s inteligentním zařízením. V tomto režimu bude aktivní pouze programovací tlačítko. Ostatní tlačítka budou neaktivní.



4. Postupujte podle pokynů na displeji aplikace HomeWhiz.
5. Počkejte na dokončení instalace. Po dokončení instalace dejte pračce název. Nyní můžete klepnout a v aplikaci HomeWhiz uvidíte spotřebič, který jste přidali.

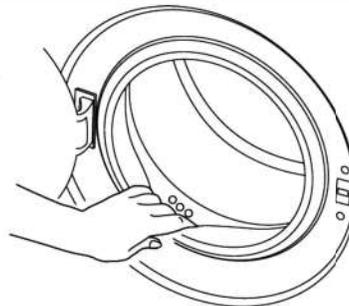


Pokud nemůžete úspěšně provést nastavení do 5 minut, vaše pračka se automaticky vypne. V tomto případě budete muset opět začít s postupem nastavení. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

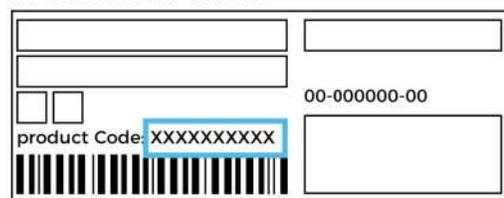
Pračku můžete používat s více než jedním chytrým zařízením. Chcete-li to provést, stáhněte si aplikaci HomeWhiz do jiného chytrého zařízení. Při spuštění aplikace se musíte přihlásit do účtu, který jste si dříve vytvořili a spárovali s vaší pračkou. V jiném případě si prosím přečtěte "Nastavení pračky, která je připojena k účtu někoho jiného".



Chcete-li pokračovat v nastavení HomeWhiz, vaše chytré zařízení musí být připojeno k internetu. V opačném případě aplikace HomeWhiz nedovolí úspěšně dokončit instalační postup. Pokud máte problémy s připojením k internetu, obraťte se na svého poskytovatele internetových služeb.



Aplikace HomeWhiz může vyžadovat zadání čísla produktu uvedeného na štítku produktu. Štítek produktu najdete ve dvířkách spotřebiče. Číslo spotřebiče je uvedeno na štítku.



## 6.15.2 Nastavení pračky, která je připojena k účtu někoho jiného

Pokud byla pračka, kterou chcete použít, předtím zavedena do systému pomocí účtu někoho jiného, musíte zvolit nové připojení mezi aplikací HomeWhiz a spotřebičem.

1. Stáhněte aplikaci HomeWhiz na svém chytrém zařízení, které budete používat.
2. Vytvořte nový účet a přihlaste se k tomuto účtu v aplikaci HomeWhiz.
3. Postupujte podle kroků popsaných v nastavení HomeWhiz (Nastavení HomeWhiz) a proveďte instalaci.



Vzhledem k tomu, že funkce HomeWhiz a funkce dálkového ovládání je řízena pomocí párování s technologií Bluetooth, může být současně používána jen jedna aplikace HomeWhiz.

## 6.15.3 Funkční tlačítko dálkového ovládání a jeho použití

Bluetooth se automaticky zapne po nastavení HomeWhiz. Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat připojení Bluetooth, viz „Bluetooth 3“.

Pokud zařízení vypnete a zapnete, když je aktivní Bluetooth, automaticky se zařízení znovu připojí. V případech, že bude spárované zařízení mimo dosah, se Bluetooth automaticky vypne. Z tohoto důvodu budete muset znovu zapnout Bluetooth, pokud chcete použít funkci dálkového ovládání.

Stav připojení můžete zkontrolovat podle symbolu Bluetooth na displeji. Pokud je symbol stále rozsvícen, je přístroj připojen k Bluetooth. Pokud symbol bliká, produkt se pokouší připojit. Pokud symbol nesvítí, znamená to, že nejste připojeni.



Pokud je spotřebič připojen k Bluetooth, je možné zvolit funkci dálkového ovládání. Pokud není možné zvolit funkci dálkového ovládání, zkontrolujte stav připojení. Pokud se připojení nezdařilo, zopakujte úvodní nastavení na vašem spotřebiči. **UPOZORNĚNÍ:** Z bezpečnostních důvodů dvířka výrobku zůstanou uzamčeny, zatímco funkce dálkového ovládání je zapnutá, nezávisle na provozním režimu. Chcete-li otevřít dvířka pračky, musíte otočit knoflíkem volby programů nebo stisknout tlačítko dálkového ovládání a vypnout funkci dálkového ovládání.

Chcete-li pračku ovládat dálkově, je třeba po zavření přední části pračky aktivovat funkci Dálkového ovládání stisknutím tlačítka dálkového ovládání, kdy knoflík výběru programů bude v pozici Stáhnout program / Dálkové ovládání na kontrolním panelu pračky. Po vytvoření přístupu ke spotřebiči se zobrazí obrazovka podobná níže uvedené obrazovce.



Pokud je funkce dálkového ovládání zapnutá, můžete prostřednictvím vaší pračky ovládat pouze zapnutí, vypnutí a sledování stavu. A všechny funkce kromě dětského zámku lze ovládat prostřednictvím aplikace.

Pomocí kontrolky funkce na tlačítku můžete sledovat, zda je funkce dálkového ovládání zapnutá nebo vypnutá.

Je-li funkce dálkového ovládání vypnutá, všechny operace se provádějí na zařízení, v aplikaci je povoleno pouze sledování stavu. Pokud nelze funkci spuštění na dálku zapnout, po stisknutí tlačítka uslyšíte varovný zvuk. K tomuto může dojít, pokud

je zařízení zapnuto a není žádné zařízení spárováno s Bluetooth. Jako příklad pro tyto případy; nastavení Bluetooth je vypnuto nebo je otevřen kryt produktu.

Když aktivujete tuto funkci v pračce, tato funkce zůstane aktivní s výjimkou určitých okolností a umožní vám ovládat pračku na dálku přes Bluetooth.

Za určitých podmínek se z bezpečnostních důvodů automaticky deaktivuje:

- Když se přeruší napájení vašeho stroje.
- Když otočíte tlačítkem programu a zvolíte jiný program nebo když se spotřebič vypne.

## 7 Údržba a čištění



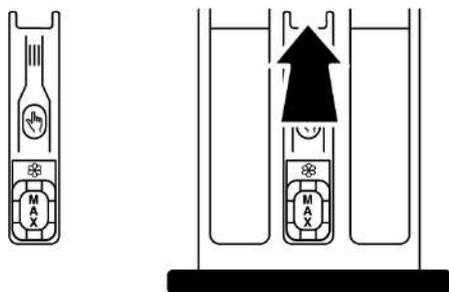
Nejprve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny“!

Životnost spotřebiče se prodlužuje a často se vyskytují problémy se sníží, pokud je čištěn v pravidelných intervalech.

### 7.1 Čištění zásuvky na prací prostředek

Zásuvku na prací prostředek čistěte v pravidelných intervalech (jednou za 4 až 5 pracích cyklů), jak je uvedeno níže, aby se zabránilo hromadění prášku na praní.

Pokud v přihrádce pro aviváž zůstane nadměrné množství vody a směsi změkčovadel tkanin, sifon vyčistěte.



1. Stiskněte označenou část sifonu v přihrádce pro aviváž a vytáhněte zásuvku směrem k sobě, abyste ji mohli vytáhnout.

### 6.15.4 Odstraňování problémů

Pokud máte potíže s ovládáním nebo připojením, použijte následující kroky. Sledujte, zda problém přetrvává i po provedení daného opatření.

1. Zkontrolujte, zda je vaše chytré zařízení připojeno k příslušné domácí síti.
2. Restartujte přístroj.
3. Vypněte a znovu zapněte Bluetooth na kontrolním panelu.
4. Pokud nelze navázat spojení pomocí výše uvedených opatření, zopakujte úvodní nastavení na vaší pračce.

Pokud problém přetrvává, poraďte se s autorizovaným servisem.

2. Nadzvedněte a vyjměte sifon zezadu, jak je znázorněno na obrázku.
3. Vyláchněte zásuvku a sifon ve dřezu, k tomu použijte velké množství teplé vody. Používejte rukavice nebo vhodný kartáč, abyste zabránili kontaktu zbytků v zásuvce s pokožkou.
4. Po vyčištění pevně namontujte sifon a zásuvku zpět.

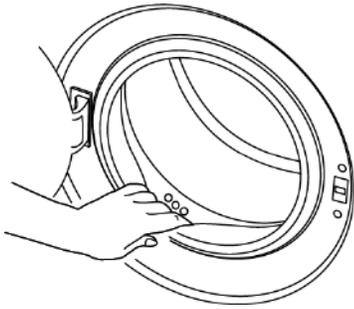
### 7.2 Čištění vkladacích dvířek a bubnu

Informace o spotřebičích s programem čištění bubnu naleznete v části Obsluha spotřebiče.



Proces čištění bubnu opakujte každé 2 měsíce.

**UPOZORNĚNÍ:** Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.



Po každém praní se ujistěte, že ve spotřebiči nezůstala žádná cizí látka. Pokud jsou otvory v těsnění dvířek zobrazené na obrázku ucpané, uvolněte je pomocí párátko.

Cizí kovové látky způsobují v bubnu skvrny od rzi. Skvrny na povrchu bubnu vyčistěte pomocí čisticích prostředků na nerezovou ocel.

Nikdy nepoužívejte ocelovou nebo drátěnou vlnu. Ty poškodí lakované, chromované a plastové povrchy.

Na konci programu doporučujeme těsnění dvířek otřít suchým a čistým hadříkem. Tím se z těsnění dvířek spotřebiče odstraní zbytky a zabrání se vzniku zápachu.

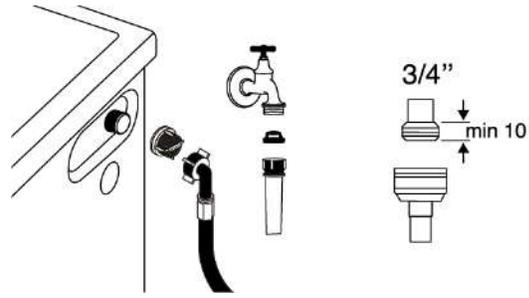
### 7.3 Čištění těla a ovládacího panelu

Podle potřeby otřete tělo spotřebiče mýdlovou vodou nebo nekorozivními jemnými gelovými čistícími prostředky a osušte jej měkkým hadříkem.

K čištění ovládacího panelu použijte pouze měkký a vlhký hadřík. Nepoužívejte čistící prostředky obsahující bělidla.

### 7.4 Čištění filtrů přívodu vody

Na konci každého ventilu přívodu vody v zadní části spotřebiče a také na konci každé hadice přívodu vody, kde jsou připojeny ke kohoutku, je filtr. Tyto filtry zabraňují vniknutí cizích látek a nečistot z vody do spotřebiče. Pokud jsou filtry znečištěné, je třeba je vyčistit.



1. Zavřete kohoutky.
2. Demontujte matice hadic přívodu vody, abyste získali přístup k filtrům na ventilech přívodu vody, a vyčistěte je vhodným kartáčem. Pokud jsou filtry příliš znečištěné, vyjměte je z jejich míst kleštěmi a vyčistěte je tímto způsobem.
3. Vysuňte filtry na plochých koncích hadic přívodu vody spolu s těsněními a důkladně je vyčistěte pod tekoucí vodou.
4. Pečlivě vyměňte těsnění a filtry a rukou utáhněte matice.

### 7.5 Vypouštění zbývající vody a čištění filtru čerpadla

Filtrační systém ve vašem spotřebiči zabraňuje ucpání oběžného kola čerpadla při vypouštění vody pevnými předměty, jako jsou knoflíky, mince a textilní vlákna. Takto se zaručí bezproblémové vypouštění vody a životnost čerpadla se prodlouží.

Pokud spotřebič nedokáže vodu zpracovat uvnitř, filtr čerpadla je ucpaný. Filtr je nutné čistit vždy, když je zanesený nebo každé 3 měsíce. Při čištění filtru čerpadla je nutné nejprve vypustit vodu.

Před přepravou spotřebiče (např. při přesunu do jiného domu) by měla být voda zcela vypuštěna.



### UPOZORNĚNÍ:

Cizí látky, které zůstaly ve filtru čerpadla, mohou spotřebič poškodit nebo způsobit problémy s hlukem.

V oblastech, kde hrozí riziko mrazu, a pokud není spotřebič používán musí být kohoutek uzavřen, hadice systému musí být odstraněna a voda uvnitř spotřebiče musí být vypuštěna.

Po každém použití zastavte kohoutek, ke kterému je připojena hlavní hadice.

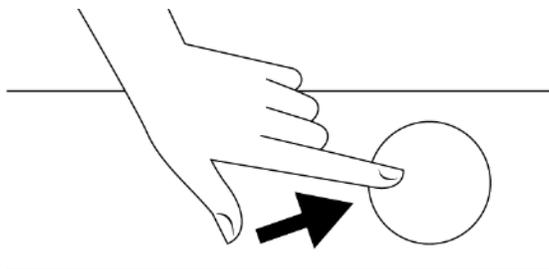
Chcete-li vyčistit znečištěný filtr a vypustit vodu:

1. Odpojte spotřebič a vypněte napájení.



Teplota vody uvnitř spotřebiče může stoupnout až na 90 °C. Aby se zabránilo nebezpečí opaření, vyčistěte filtr až po vychladnutí vody uvnitř spotřebiče.

2. Otevřete víčko filtru.



## 8 Odstraňování problémů



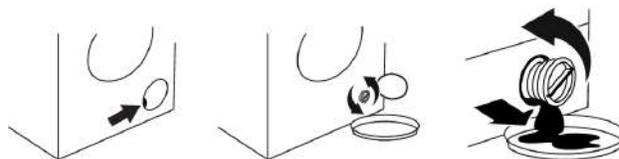
Nejprve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny“!

Programy se po zavření dvířek nespouští.

- Nebylo stisknuto tlačítko Start / Pauza / Zrušit. >>> Stiskněte tlačítko Start / Pauza / Zrušit.
- V případě nadměrného naplnění může být obtížné zavřít nakládací dvířka. >>> Snižte množství prádla a ujistěte se, že jsou vkládací dvířka dobře zavřena.

3. Při vypouštění vody postupujte dle níže uvedených kroků.

Pokud spotřebič není vybaven nouzovou hadicí pro vypouštění vody:



- Na konec hadice umístěte velkou nádobu, kam zachytíte vodu z filtru.
  - Až z filtru čerpadla začne unikat voda, povolte jej otočením (proti směru hodinových ručiček). Vytékající vodu nasměrujte do nádoby, kterou jste umístili před filtr. Mějte po ruce připravený hadřík k utření vody, která by se mohla rozlít.
  - Pokud voda vytéká ze spotřebiče, filtr čerpadla zcela otočte a vyjměte jej.
1. Odstraňte veškeré zbytky uvnitř filtru a případně vlákna kolem oblasti oběžného kola čerpadla.
  2. Vyměňte filtr.
  3. Pokud se víčko filtru skládá ze dvou částí, zavřete víčko filtru stisknutím jazýčku. Pokud se jedná o jeden kus, nejprve usadte výčnělky ve spodní části na jejich místa a poté stisknutím horní části zavřete.

Program nelze spustit ani zvolit.

- Spotřebič se přepnul do režimu vlastní ochrany v důsledku závady na přívodu (například napětí, tlak vody atd.). >>> V závislosti na modelu spotřebiče vyberte jiný program otočením tlačítka Výběr programu nebo program zrušte stisknutím a podržením tlačítka Zap/Vyp po dobu 3 sekund. Předchozí program bude zrušen. Viz Stornování programu [▶ 31]

Voda v produktu

- Z důvodu procesů kontroly kvality během výroby mohlo ve spotřebiči zůstat malé množství vody. >>> Není to porucha, voda není pro spotřebič škodlivá.

Do produktu se nenapouští voda.

- Kohoutek je zavřen. >>> Otevřete kohoutek.
- Hadice pro přívod vody je ohnuta. >>> Narovnejte hadici.
- Filtr na vstupu vody je ucpan. >>> Vyčistěte filtr.
- Vkládací dvířka nejsou zavřena >>> Zavřete dvířka.

Spotřebič nevypouští vodu.

- Vypouštěcí hadice je ucpana nebo ohnuta. >>> Vyčistěte nebo narovnejte hadici.
- Filtr čerpadla je ucpan. >>> Vyčistěte filtr čerpadla.

Spotřebič vibruje nebo je hlučný.

- Spotřebič nestojí na vyrovnané podlaze. >>> Upravte nohy tak, aby spotřebič stál vodorovně.
- Do filtru čerpadla pronikl tvrdý předmět >>> Vyčistěte filtr čerpadla.
- Neodstranili jste bezpečnostní šrouby pro přepravu. >>> Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby.
- V pračce je příliš málo prádla. >>> Přidejte do spotřebiče více prádla.
- Vložili jste do spotřebiče nadměrné množství prádla. >>> Vyberte část prádla ze spotřebiče nebo prádlo ručně rozložte tak, aby byla ve spotřebiči rovnoměrně rozložena.
- Spotřebič se opírá o tvrdý předmět. >>> Zkontrolujte, zda se spotřebič o nic neopírá.

Ve spodní části dochází k úniku vody

- Vypouštěcí hadice je ucpana nebo ohnuta. >>> Vyčistěte nebo narovnejte hadici.
- Filtr čerpadla je ucpan. >>> Vyčistěte filtr čerpadla.

Produkt se zastaví krátce po spuštění programu.

- Zařízení se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí. >>> Když se napětí vrátí na normální úroveň, spotřebič bude pokračovat v provozu.

Spotřebič napouštěnou vodu rovnou vypouští.

- Vypouštěcí hadice není ve vhodné výšce. >>> Vypouštěcí hadici zapojte tak, jak je popsáno v návodu k použití.

Během praní není v pračce vidět žádná voda

- Voda je uvnitř neviditelné části spotřebiče. >>> Toto není porucha.

Vkládací dvířka nelze otevřít.

- S ohledem na hladinu vody ve spotřebiči se aktivoval zámek dvířek. >>> Vodu vypustte spuštěním programu čerpadla nebo odstředování.
- Spotřebič ohřívá vodu nebo je ve fázi ždímání. >>> Počkejte, pokud skončí program.
- Vkládací dvířka mohou být zaseknuta z důvodu tlaku, který na ně působí. >>> Chyťte rukojeť, zatlačte a zatáhněte nakládací dvířka, abyste je uvolnili a otevřeli.
- Pokud není přístroj zapojen do sítě, dvířka se neotevřou >>> Chcete-li otevřít dvířka, otevřete víčko filtru čerpadla a vytáhněte nouzovou rukojeť umístěnou na zadní straně krytu. Viz Uzamčení dvířek ▶ 30]

Praní trvá déle, než je uvedeno v návodu k použití. (\*)

- Tlak vody je nízký. >>> Spotřebič čeká, dokud se načerpá správné množství vody, aby se zabránilo nízké kvalitě praní kvůli sníženému množství vody. Proto se délka doby praní prodlouží.
- Napětí je nízké. >>> Čas praní se prodlouží, aby se zabránilo nízké kvalitě praní, pokud je napětí nízké.

- Teplota vody na vstupu je nízká >>> Požadovaný čas na zahřátí vody se v chladných obdobích prodlužuje. Doba praní se může prodloužit také, aby se předešlo špatným výsledkům praní.
- Počet máchání a / nebo množství vody na máchání se může zvýšit. >>> Výrobek zvyšuje množství vody určené k máchání, když je třeba dobré máchání, a v případě potřeby přidá dodatečný krok máchání.
- Vzhledem k použití nadměrného množství pracího prostředku došlo k vytvoření nadměrného množství pěny a aktivoval se systém automatické absorpce pěny. >>> Používejte doporučené množství pracího prostředku.

Časovač programu neprovádí odpočítávání. (U modelů s displejem) (\*)

- Časovač se mohl zastavit během napouštění vody. >>> Indikátor časovače nebude odpočítávat, dokud ve spotřebiči nebude přiměřené množství vody. Produkt vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Ukazatel časovače pak obnoví odpočítávání.
- Časovač se mohl zastavit během ohřívání. >>> Indikátor časovače nebude odpočítávat, dokud spotřebič nedosáhne zvolené teploty.
- Časovač se mohl zastavit během ždímání >>> Systém automatické detekce nevyváženého naplnění se aktivoval kvůli nevyváženému rozložení prádla v spotřebiči.

Časovač programu neprovádí odpočítávání. (\*)

- Náplň v pračce může být nevyvážená. >>> Systém automatické detekce nevyváženého naplnění se aktivoval kvůli nevyváženému rozložení prádla v spotřebiči.

Spotřebič se nepřepíná na krok ždímání. (\*)

- Náplň v pračce může být nevyvážená. >>> Systém automatické detekce nevyváženého naplnění se aktivoval kvůli nevyváženému rozložení prádla v spotřebiči.
- Spotřebič nebude ždímat, pokud nebude voda úplně vypuštěna. >>> Zkontrolujte filtr a vypouštěcí hadici.
- Vzhledem k použití nadměrného množství pracího prostředku došlo k vytvoření nadměrného množství pěny a aktivoval se systém automatické absorpce pěny. >>> Používejte doporučené množství pracího prostředku.

Prací výkon je špatný. Prádlo zešedne. (\*\*)

- Dlouho bylo používáno nedostatečné množství pracího prostředku. >>> Používejte doporučené množství vhodného pracího prostředku pro tvrdou vodu a prádlo.
- Dlouho se pralo při nízkých teplotách >>> U prádla, které chcete vyprat, vyberte správnou teplotu.
- Nedostatečné množství pracího prostředku v případě tvrdé vody. >>> Používání nedostatečného množství pracího prostředku s tvrdou vodou způsobuje zanesení nečistoty na prádlo a současně prádlo zešedne. Jakmile k zešednutí dojde, těžko se odstraňuje. Použijte doporučené množství pracího prostředku vhodné pro tvrdost vody a prádlo.
- Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku. >>> Používejte doporučené množství vhodného pracího prostředku pro tvrdou vodu a prádlo.

Prací výkon je špatný. Nečistoty zůstávají nebo prádlo není vybělené. (\*\*)

- Bylo použito nedostatečné množství pracího prášku. >>> Používejte doporučené množství vhodného pracího prostředku pro tvrdou vodu a prádlo.

- Bylo vloženo nadměrné množství prádla. >>> Nevkládejte nadměrné množství prádla do spotřebiče. Naplňte množstvím doporučeným v tabulce „Program a spotřeba“.
- Byl zvolen špatný program a teplota. >>> Zvolte správný program a teplotu pro praní daného prádla.
- Byl použit nevhodný prací prostředek. >>> Používejte originální prací prostředek vhodný pro tento spotřebič.
- Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku. >>> Vložte prací prostředek do správné přihrádky. Nesměšujte bělidlo a prací prostředek.

Prací výkon je špatný. Na prádle zůstávají olejové skvrny. (\*\*)

- Neprovádí se pravidelné čištění bubny. >>> Buben čistěte pravidelně. Více informací o tomto procesu viz. Čištění vkladacích dvířek a bubny [ 35]

Prací výkon je špatný. Oblečení nepříjemně zapáchá. (\*\*)

- V bubnu se v důsledku dlouhodobého praní při nízkých teplotách a / nebo krátkých programech utváří vrstvy bakterií a zápachu. >>> Zásuvku pracího prostředku, jakož i nakládací dvířka spotřebiče, nechávejte po každém praní pootevřené. Tak nemůže dojít ke vzniku vlhkého prostředí vhodného pro hromadění bakterií.

Barva oblečení vybledla. (\*\*)

- Bylo vloženo nadměrné množství prádla. >>> Nevkládejte nadměrné množství prádla do spotřebiče.
- Používaný prací prostředek je vlhký. >>> Prací prostředek skladujte uzavřený v prostorách bez vlhkosti a nevystavujte ho nadměrným teplotám.
- Byla vybrána vyšší teplota >>> Zvolte správný program a teplotu v závislosti na druhu a stupně znečištění prádla.

Pračka neprovádí máchání správně.

- Množství, značka a podmínky skladování pracího prostředku nebyly vhodné. >>> Používejte vhodný prací prostředek pro pračku a vaše prádlo. Prací prostředky uchovávejte v prostředí bez vlhkosti a nevystavujte je nadměrným teplotám.
- Prací prostředek je vložen do špatné přihrádky. >>> Pokud je prací prostředek umístěn v přihrádce předpírky, ačkoli cyklus předpírky není vybrán, spotřebič může tento prací prostředek použít během máchání nebo aviváže. Prací prostředek vložte do správné přihrádky.
- Filtr čerpadla je ucpán. >>> Zkontrolujte filtr.
- Vypouštěcí hadice je ohnuta. >>> Zkontrolujte vypouštěcí hadici.

Prádlo je po praní tvrdé. (\*\*)

- Bylo použito nedostatečné množství pracího prášku. >>> Používání nedostatečného množství pracího prostředku pro tvrdou vodu může časem způsobit ztuhnutí prádla. Použijte vhodné množství pracího prostředku, v souladu s tvrdostí vody.
- Prací prostředek je vložen do špatné přihrádky. >>> Pokud je prací prostředek umístěn v přihrádce předpírky, ačkoli cyklus předpírky není vybrán, spotřebič může tento prací prostředek použít během máchání nebo aviváže. Prací prostředek vložte do správné přihrádky.
- Prací prostředek se smíchal s aviváží. >>> Nemíchejte aviváž s pracím prostředkem. Zásuvku umyjte a vypláchněte horkou vodou.

Prádlo nevoní jako aviváž (\*\*)

- Prací prostředek je vložen do špatné přihrádky. >>> Pokud je prací prostředek umístěn v přihrádce předpírky, ačkoli cyklus předpírky není vybrán, spotřebič může tento prací prostředek použít během máchání nebo aviváže. Zásuvku umyjte a vypláchněte horkou vodou. Prací prostředek vložte do správné přihrádky.

- Prací prostředek se smíchal s aviváží. >>> Nemíchejte aviváž s pracím prostředkem. Zásuvku umyjte a vypláchněte horkou vodou.

Zbytky pracího prostředku v zásuvce na prací prostředek. (\*\*)

- Prací prostředek byl dán do vlhké zásuvky. >>> Před vložením pracího prostředku zásuvku vysušte.
- Prací prostředek zvlhnul. >>> Prací prostředek skladujte uzavřený v prostorách bez vlhkosti a nevystavujte ho nadměrným teplotám.
- Tlak vody je nízký. >>> Zkontrolujte tlak vody.
- Prací prostředek v hlavní přihrádce zvlhnul během předpírky. Otvory v přihrádce na prací prostředek jsou zablokované. >>> Zkontrolujte, zda jsou otvory čisté a zda nejsou zanesené.
- Došlo k problému s ventily zásuvky na prací prostředek. >>> Zavolejte autorizovaného servisního zástupce.
- Prací prostředek se smíchal s aviváží. >>> Nemíchejte aviváž s pracím prostředkem. Zásuvku umyjte a vypláchněte horkou vodou.
- Neprovádí se pravidelné čištění bubnu. >>> Buben čistěte pravidelně. Více informací o tomto procesu viz. Čištění vkladacích dvířek a bubnu [ 35]

Ve spotřebiči se tvoří příliš mnoho pěny. (\*\*)

- V pračce se používají nevhodné prací prostředky >>> Používejte vhodný druh pracího prostředku.
- Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku. >>> Používejte pouze doporučené množství pracího prostředku.
- Prací prostředek byl skladován v nevhodných podmínkách >>> Prací prostředek skladujte v uzavřených a suchých prostorách. Neskladujte na nadměrně horkých místech.

- Některé síťovité tkaniny, např. tyl, mohou tvořit velké množství pěny z důvodu jejich struktury. >>> Pro tento typ prádla použijte menší množství pracího prostředku.
- Prací prostředek je vložen do špatné přihrádky. >>> Ujistěte se, že jste prací prostředek vložili do příslušné přihrádky.
- Spotřebič používá aviváž příliš brzy. >>> Pravděpodobně je problém s ventily v zásuvce pracího prostředku. Kontaktujte zástupce autorizovaného servisu.

Ze zásuvky na prací prostředek vytéká pěna.

- Použili jste příliš mnoho pracího prostředku. >>> Namíchejte 1 lžičku aviváže a 1/2 litru vody a nalijte ji do přihrádky pro hlavní praní v zásuvce na prací prostředek. >>> Do spotřebiče dejte prací prostředek vhodný pro programy a maximální zatížení, které je uvedeno v části „Tabulka programů a spotřeby“. Pokud používáte přídatné chemikálie (odstraňovače skvrn, bělidla atd.), snižte množství pracího prostředku.

Na konci programu zůstává prádlo vlhké (\*)

- Vzhledem k použití nadměrného množství pracího prostředku došlo k vytvoření nadměrného množství pěny a aktivoval se systém automatické absorpce pěny. >>> Používejte doporučené množství pracího prostředku.

(\*) Výrobek se nepřepne na odstředování, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, aby se zabránilo jakémukoli poškození produktu a jeho okolního prostředí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání

(\*\*) Není prováděno pravidelné čištění bubnu. Buben pravidelně čistěte. Viz Čištění vkladacích dvířek a bubnu [ 35]



Pokud problém neodstraníte, ačkoli jste použili pokyny v tomto oddíle, kontaktujte prodejce nebo zástupce autorizovaného servisu. Nikdy se nesnažte opravit nefunkční výrobek sami.



Příslušné informace o odstraňování problémů naleznete v části HomeWhiz.

## 9 VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI / UPOZORNĚNÍ

Některé (jednoduché) poruchy může vhodně vyřešit sám koncový uživatel, aniž by byla ohrožena bezpečnost nebo bezpečné používání, ovšem za podmínky, že je oprava provedena v mezích a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Vlastní oprava“).

Proto pokud není dovoleno jinak v části „Vlastní oprava“ níže, opravy je nutné svěřit registrovaným odborným opravám, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

Registrovaná odborná opravna je odborný servis, který získal oprávnění přístupu k pokynům a soupisu náhradních dílů k tomuto výrobku od výrobce, v souladu s postupy uvedenými v legislativních ustanoveních podle Směrnice 2009/125/EC.

Ovšem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce. Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Grundig oprávněny) vedou k porušení záruky.

### Vlastní oprava

Vlastní opravu může provést koncový uživatel v souvislosti s těmito náhradními díly: dvířka, závěsy dveří a těsnění, jiná těsnění, sestava zámku dvířek a plastové příslušenství, jako je dávkovač pracího prostředku (aktualizovaný soupis je také k dispozici na [support.grundig.com](http://support.grundig.com) k 1. březnu 2021).

Dále musí být uvedené vlastní opravy, s cílem zajistit bezpečnost výrobku a zabránit riziku vážného zranění, provedeny podle pokynů v návodu pro vlastní opravy nebo podle pokynů, které jsou k dispozici na [support.grundig.com](http://support.grundig.com). Pro vaši bezpečnost, před jakýmkoli pokusem o opravy vašimi vlastními silami spotřebič vypojte ze sítě.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravy nebo s pokyny, které jsou k dispozici na [support.grundig.com](http://support.grundig.com), mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti [support.grundig.com](http://support.grundig.com) a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto velmi doporučujeme, aby se koncoví uživatelé nepokoušeli provádět opravy, které nespádají do uvedeného soupisu náhradních dílů, a aby se v takovém případě obrátili na autorizované odborné opravny nebo registrované odborné opraváře. Tyto pokusy ze strany koncových uživatelů mohou naopak vést k ohrožení bezpečnosti a poškození výrobku a následně ke vzniku požáru, zatopení, úrazu elektřinou a vážnému zranění osob.

Například, mimo jiné, je nutné následující opravy dílů svěřit autorizovaným odborným opravám nebo registrovaným odborným opravářům: motor, sestava čerpadla, základní deska, motorová deska, displej, ohřivače, atd.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradního dílu pračky nebo pračky se sušičkou, kterou jste zakoupili, je 10 let. Během této doby budou k dispozici originální náhradní díly pro správnou obsluhu pračky nebo pračky se sušičkou.

Když je spotřebič vypnutý, a jsou delší dobu stisknutá tlačítka 1 a 2 pomocných funkcí, na displeji se zobrazí odpočítávání 3-2-1 a zobrazí se celkový počet ukončených mycích cyklů na přístroji. Po zobrazení celkového mycího cyklu se zobrazí chybové kódy, pokud existují. Zkontrolujte informace na obrazovce v následující tabulce.

Informace na obrazovce	Příčina	Řešení
Err	Na zařízení je spuštěn bezpečnostní algoritmus.	Vyčkejte kým projde zápis. Po stisknutí pomocných funkčních tlačítek 1 a 2 zkontrolujte informace na obrazovce.
SC	Vaši stížnost během kontroly nelze vyřešit.	Volejte autorizovaného servisního zástupce.
E5	Filtr čerpadla může být ucpaný.	Filtr čerpadla vyčistěte. Viz část "Vypouštění zbylé vody a čištění filtru čerpadla". Vyzkoušejte v cyklu odstředování. Pokud se problém nepodaří vyřešit, zavolejte servis.
E8	Možná do stroje nevtéká voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otevřete kohoutky.</li> <li>• Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku vody.</li> <li>• Zkontrolujte připojení přívodní hadice, pokud je hadice prohnutá, narovnejte ji.</li> <li>• Vyčistěte filtr čerpadla. Viz část "Vypouštění zbylé vody a čištění filtru čerpadla".</li> <li>• Zavřete přední kryt stroje. Ujistěte se, že kryt je upevněn. Spusťte spotřebič ještě jednou. Pokud se problém nepodaří vyřešit, zavolejte servis.</li> </ul>
E29	Produkt se přepnul do režimu vlastní ochrany v důsledku závady na přívodu (například napětí, tlak vody, atd.).	Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí rogram bude zrušen. Viz "Zrušení programu". Pokud problém přetrvává, zavolejte servis.
E17	Po dokončení cyklu je ve spotřebiči nadměrné množství pěny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prací prostředek skladujte v uzavřených a suchých prostorech. Neskladujte na nadměrně horkých místech.</li> <li>• Na pórovité prádlo jako tyl používejte menší množství pracího prostředku.</li> <li>• Používejte takové množství pracího prostředku, které odpovídá množství prádla a úrovni skvrn.</li> <li>• Používejte pouze doporučené množství pracího prostředku.</li> <li>• Ujistěte se, že jste prací prostředek vložili do příslušné přihrádky.</li> <li>• Spusťte program čištění bubnu s prázdným spotřebičem. Viz program "Čištění bubnu". Pokud vaše zařízení neobsahuje program Čištění bubnu, můžete použít bavlnu 90C.</li> <li>• Po spuštění krátkého programu bez čistícího prostředku zkontrolujte spotřebič. Pokud problém přetrvává, zavolejte servis.</li> </ul>
E18	Cyklus odstředování se nespustí z důvodu nerovnováhy stroje.	Zkontrolujte prádlo v pračce. Množství prádla nemusí být dostatečné. Zkuste zvýšit množství prádla. Prádlo může způsobovat nerovnováhu; ručně třídte prádlo a rovnoměrně ji rozdělte uvnitř spotřebiče. Opět vyzkoušejte v cyklu odstředování.
E12	Uvnitř spotřebiče může být voda.	Vytáhněte spotřebič ze zástrčky. Pod spotřebičem se může nacházet voda. Vyčistěte vodu zpod spotřebiče. Znovuzapojte spotřebič do elektrické sítě. Zkuste spustit krátký cyklus. Pokud problém přetrvává nebo vidíte únik vody z jedné z hadic, uzavřete ventily a zavolejte servis.
E27	Zkontrolujte odtok vody ze spotřebiče.	Viz část "Připojení odtokové hadice k odtoku".
E84	Nelze navázat připojení BLE.	Zkontrolujte a zkuste ho připojit. Viz "HomeWhiz funkce a dálkové ovládání". Pokud problém přetrvává, zavolejte servis.



